

## **SAN MATEO**

### **San Mateopa Pedee Pia P'āda**

San Mateopa na pedee pia p'āji. Ichiaba t'ījarapachida Leví. Judío paji. Jesucristo ome nipapachi. Na pedee pia p'ādade Mateopa jara bi Jesús Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atamerā Tachi Ak'ōrepa jaradak'a judiorā chonaarāmaa Antiguo Testamento apatade. Audú jara bi Jesupa jarateepatade. Irua eperāarāmaa ūraapachi; chi k'ōp'āyoorāmaa jarateepachi; nepiripachi ne-inaa jarateeit'ee māik'aapa jarapachi sāga p'anapataadaipia bi Tachi Ak'ōre juá ek'ari p'anapataarā.

Naapiara Mateopa jara bi Jesús chonaarāwedapema judiorā ēreerādeepa uchiada; iru t'oda māik'aapa treinta años wāyaap'eda, Juan Bautistapa irude jarateeda (caps. 1.1–3.12). Jara bi Juanpa Jesús poro chooda; Jesús unuda netuara ome eujā pania wēe bide māik'aapa Jesús ewaa jaratee beek'āri (caps. 3.13–4.25). Jara bi Jesupa jarateepata Galilea eujāde: ūraa jarateeda ee bide nipak'āri (caps. 5–7); ne-inaa ooda eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa (caps. 8–9); ichi k'ōp'āyoorā doce jirit'erada (cap. 10); awaraa ūraa jarateeda Galileade (caps. 11–12); awaraa nepirida jarateeit'ee (cap. 13) māik'aapa Rey Herodepa ooda Jesupa jarateepatade ūrik'āri (cap. 14.1–12). Jara bi Jesús nipapata awaraa eujāde (caps. 14.13–17.20); ichia t'ēe ooda Galilea eujāde (caps. 17.21–18.35) māik'aapa wāda

Jerusalendee (caps. 19–20); ichia mama ooda mäik'aapa jarateeda (caps. 21.1–26.13). Jara b̄i iru jita atadap'eda, ateedap'edaa judiorā poroorā k'irapite mäik'aapa iru peet'aadap'edaa (caps. 26.14–27.66). T'ēepai jara b̄i iru chok'ai p'irabaida mäik'aapa pedee t'ēe jarada ijāapataarāpa iru ūraa jarateenadamerā na p'ek'au eujā jōmaade (cap. 28).

*Jesucristo ëreerā t̄i p'āda  
(Lc 3.23-38)*

<sup>1</sup> Jesucristo uchiaji chonaarāwedapema Rey Daviddeepa mäik'aapa Abrahamdeepa. Chonaarāwedapemaarāpa iru ëreerā t̄i p'ājida ichi t'ēepemaarāpa k'awaadamerā k'airādeepa uchiaji.

<sup>2</sup> Abraham Isaac ak'õre paji. Isaac Jacob ak'õre paji. Jacob Judá ak'õre paji mäik'aapa Judá īpemaarāde ichiaba.

<sup>3</sup> Judá Fares mäik'aapa Zara ak'õre paji. Āchi nawe Tamar paji. Fares Hesrón ak'õre paji. Hesrón Aram ak'õre paji.

<sup>4</sup> Aram Aminadab ak'õre paji. Aminadab Nahasón ak'õre paji. Nahasón Salmón ak'õre paji.

<sup>5</sup> Salmón Booz ak'õre paji mäik'aapa Rahab Booz nawe paji. Booz Obed ak'õre paji mäik'aapa Rut Obed nawe paji. Obed Jesé ak'õre paji.

<sup>6</sup> Jesé Rey David ak'õre paji. Rey David Salomón ak'õre paji mäik'aapa Urías wēra pada Salomón nawe paji.

<sup>7</sup> Salomón Roboam ak'õre paji. Roboam Abías ak'õre paji. Abías Asá ak'õre paji.

**8** Asá Josafat ak'õre paji. Josafat Joram ak'õre paji. Joram Ozías ak'õre paji.

**9** Ozías Jotam ak'õre paji. Jotam Acaz ak'õre paji. Acaz Ezequías ak'õre paji.

**10** Ezequías Manasés ak'õre paji. Manasés Amón ak'õre paji. Amón Josías ak'õre paji.

**11** Josías Jeconías, chi ɿpemaarã ome ak'õre paji. Māirã p'anapachida Babilónia p'uurudepemaarãpa Israel pidaarã p'oyaadap'eda, presok'a ateedak'ãri ãchi eujãdee.

**12** Ma Babilónia p'uurudee wādap'edaa, Jeconías Salatiel ak'õre paji. Salatiel Zorobabel ak'õre paji.

**13** Zorobabel Abihud ak'õre paji. Abihud Eliaquim ak'õre paji. Eliaquim Azor ak'õre paji.

**14** Azor Sadoc ak'õre paji. Sadoc Aquim ak'õre paji. Aquim Eliud ak'õre paji.

**15** Eliud Eleazar ak'õre paji. Eleazar Matán ak'õre paji. Matán Jacob ak'õre paji.

**16** Jacob José ak'õre paji. José María ɿmik'ĩra paji. María Jesús nawe paji. Ma Jesús ichiaba t'íjarapachida Cristo; jara k'inia bi Tachi Ak'õrepä pëida eperãarã rey pamerã.

**17** Abrahamdeepa uchiada catorce uchiadap'edaarã uchiajida Rey David parumaa. Daviddeepa ichiaba uchiada catorce uchiadap'edaarã uchiajida Israel pidaarã ateerutamaa Babilónia p'uurudee. Ichiaba madeepa uchiada catorce uchiadap'edaarã uchiajida Jesucristo t'orumaa.

*Jesucristo t'oda  
(Lc 2.1-7)*

**18** Jesucristo t'oda nāga paji. Iru nawe, María, pedeetee baji José ome miak'āidait'ee. Mamīda araa padai naaweda, Tachi Ak'ōre Jaurepa biak'oopiji.

**19** Josepa biak'oo bī unuk'āri, miak'āi-e pait'ee paji iru ome. Mamīda José t'āri pia bada perā, María k'īra nejasiapiamaapa k'īup'ee amaat'aait'ee paji, awaraarāpa k'awaanaadamerā.

**20** Māga k'īsia bīde, k'āimok'araaji it'ari pema ángel ome. Māgipa māgaji:

—José, Rey Daviddeepa uchiada, waaweenáaji María ome miak'āiit'ee, Ak'ōre Jaurepata ma warra oopida perā.

**21** Mariapa īmik'īra warra t'oit'ee. Tī bīt'eeda aji, Jesús, irua eperāarā k'ari pait'ee perā atua-naadamerā āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa.

**22** Māga paji Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a chonaarāweda ichi pedee jarapari it'aideepa:

**23** ‘Awēra īmik'īra ome k'āi-ee bīta biak'ooit'ee māk'aapa īmik'īra warra t'oit'ee. Iru tījaradait'ee Emanuel.’ *(Is 7.14)*

Māgí tī jara k'inia bī: “Tachi Ak'ōre tachi ome bapari.”

**24** José īrimak'āri, ooji ma angelpa jaradak'a. María ataji ichi wēra pamerā.

**25** Mamīda miak'āida-e paji, chi warra t'oru misa. T'ok'āri, Josepa tī bīji Jesús.

## 2

*K'īsia k'awaa beerā chedap'edaa Jesús ak'i de*

**1** Jesús t'oji Belén p'uuru Judea eujāde bī. T'ok'āri, Herodes Judea eujādepema

rey paji. Maapai k'isia k'awaa beerā ak'ōrejīru uchiapari eereepa Jerusalén p'uurudee chejida. Āchia lucero ak'ipachida k'awaadait'ee ne-inaa p'asait'ee bi.

**2** Pachedak'āri, eperāarā iidijida:

—¿Sāma bima ajida, Judiorā Rey t'oda? Iru lucero uchiak'āri ak'ōrejīru uchiapari eere, rey waibia t'oda k'awaajida. Mapa ma lucero t'ee chejida parā rey jiride. Irumaa it'aa t'ide chejidada ajida.

**3** Rey Herodepa māga ūrik'āri, p'era pik'a nībeeji, Jerusalén p'uuru pidaarā ichiaba.

**4** Māpai Herodepa t'í pēiji p'aareerā poroorā māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarā. Iidiji sāmata Tachi Ak'ōrepa pēit'ee bada t'oit'ee paji.

**5** Māpai p'anaujida:

—Belén p'uuruude, Judea eujāde t'oit'ee. Chonaarāweda Ak'ōre pedee jaraparipa nāga p'āji:

**6** 'Belén p'uuru apema Judea eujādepema p'uuru k'āyaara ek'ariara bi-e, ma p'uuruude eperāarā poro waibia t'oit'ee perā. Irua Israel pidaarā ak'iit'ee mi pari.' (*Mi 5.2*)

**7** Herodepa māga ūrik'āri, ma k'isia k'awaa beerā mera t'í pēiji iidiit'ee sāaweda ma lucero unujida.

**8** Maap'eda āchi Belendee pēiji. Mamīda māgaji:

—Wāti ma warra jiride. Pia iididapáde aji, ma warra pari. Unu atadak'āri, mīmaa jara chedapáde aji, mi jida ichiaba irumaa it'aa t'ide wā k'inia bairā.

**9** Māpai k'isia k'awaa beerā wājida. Ma lucero āchi naa wāpachi. Mata ak'īnī banaji ma warra badamāi.

**10** Mäga unudak'āri, o-ñadachida.

**11** Teeda t'īudak'āri, unujida ma warra chi nawe María ome. Mäpai bedabaidap'eda, it'aa t'ījida ma warra k'īrapite mäik'aapa ãchi net'aa aneedap'edaa ewat'idak'āri, teejida nēe, ne-inaa t'ūa bapari bajūbak'a mäik'aapa k'era pia t'ījarapatap'edaa mirra.

**12** Maap'eda k'āimok'araade Tachi Ak'ōrepa jaraji waa wānaadamerā Herodemaa. Mapa awaraa ode wājida ãchi eujādee.

### *María José ome Egipto eujādee mirudap'edaa*

**13** K'īsia k'awaa beerā wādap'edaa t'ēepai, k'āimok'araade it'aripema angelpa Josemaa māgaji:

—P'irabáiji mäik'aapa wāji Egipto eujādee pichi wēra iru warra ome. Mama p'ananaadapáde aji, mia jararumaa, Herodepa na warra jiripiit'ee perā peepiit'ee.

**14** Aramāgá José p'irabaiji. María mäik'aapa chi warra atap'eda, p'ārik'ua Egiptodee wājida.

**15** Mama p'aneejida Herodes piurumaa. Mäga pají Tachi Ak'ōrepa jaradak'a, ichi pedee jarapari it'aideepa:

'Egipto eujādeepa mi warra t'ī pēiji chemerā.' (*Os 11.1*)

### *Herodepa imik'īra warrarā peepida*

**16** Herodepa k'awaak'āri ma k'īsia k'awaa beerāpa ichí k'ūrat'aadap'edaa, k'īraudachi. Ñchia jaradade k'īsiap'eda, ichi soldaorā pēiji Belén p'uurudee mäik'aapa p'uuru k'ait'a p'anadap'edaamaa, warrarā año omeedeeipa edaa peek'oodamerā.

**17** Mägá Tachi Ak'õre pedee jarapari Jeremiapa jaradak'a uchiaji:

**18** 'Rama p'uurude jëepi ororoo ūrijida. Jëepi chupiria ūrijida. Raquel jëe nïbaji ichi war-rarã-it'ee. Apidaapa ichi t'ãri o-ñ-ÿapidak'aa paji, chi warrarã k'iniidaidap'edaa perã.' (*Jer 31.15*)

**19** Herodes piuda t'ëepai, Egiptode at'ãri p'anide k'âimok'araade angelpa jaraji Josemaa:

**20** —Wäpáde aji, Israel eujädee pichi wëra, chi warra ome, warra pee k'inia p'anadap'edaarã pidap'edaa perã.

**21** Mägá wäjida Ak'õrepa jara pëidak'a.

**22** Mamïda Josepa k'awaak'ãri Arquelao rey bi chi ak'õre Herodes pari Judea eujäde, waawee baji mama banait'ee. Mäga nide k'âimok'araade Tachi Ak'õrepa jaraji Galilea eujädee wädamerã.

**23** Mama panadak'ãri, Nazaret p'uurude p'ananaajida. Mäga paji Ak'õre pedee jarapataarãpa jaradap'edaak'a: "Eperãarãpa Jesúš t'ijarapataadait'ee Nazaret pida."

### 3

#### *Juan Bautistapa jarateeda (Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

**1** Ma t'ëepai eperã t'ijarapatap'edaa Juan Bautista Tachi Ak'õrepa jara pëida jara cheji Judea eujäde, eujã pania wëe bimäi.

**2** Mägaji:

—jP'ek'au k'achia oo amáati mäik'aapa Tachi Ak'õrede ijääpatáati! Taarã-e nide Tachi Ak'õrepa

eperāarā p'e bii'teeda aji, ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā.

<sup>3</sup> Chonaarāweda Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaíapa jaraji:

'Eujā pania wēe bide eperā bia bi: "O pi-ia oopatak'a poro waibia chei naaweda, māga pik'a p'ek'au k'achia oo amáati Tachi Waibia chei naaweda." '

(Is 40.3)

<sup>4</sup> Māgi eperā Juan paji. P'aru camello k'aradee k'ada jīpachi. Chi k'irride jīpari ne-edee ooda paji. K'opachi sisi māik'aapa topachi jīrri miéle.

<sup>5</sup> Eperāarā Jerusalén p'uurude p'anadap'edaarā awaraa Judea eujādepemaarā ome māik'aapa Jordán to k'ait'a p'anadap'edaarā ome chejida Juan pedee ūride.

<sup>6</sup> Tachi Ak'õremaa chupiria iidi chejida āchia p'ek'au k'achia oopatap'edaa k'aurepa. Māpai Juanpa āchi poro choo wāpachi Jordán to jāde.

<sup>7</sup> Fariseorā saduceorā ome chok'ara ichiaba chejida Juanmaa poro choopide. Mamīda Juanpa māgaji:

—¡Parā k'achia-idaa beerādeepa uchi-adap'edaarā! ¡Taamák'api p'ani! ¿Poro choopi chejida-ek'ā Tachi Ak'õre juapa mia k'iniada-e p'anadairā?

<sup>8</sup> Māga pirā, p'ek'au k'achia oo amáati māik'aapa p'anapatáati Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a.

<sup>9</sup> K'īsianáati Tachi Ak'õrepa parāta miapi-e pait'ee Abrahamdeepa uchiadap'edaa perā. Mia jara bi: Na māudeepa Tachi Ak'õrepa Abrahamdeepa uchi-adap'edaarā oo atai.

<sup>10</sup> Ara chaarapa nejō bīri chauk'aa bi t'u peet'aapatak'a t'i pitau de bat'at'aadait'ee paa

jõmerā, mäga pik'a taarā-e Tachi Ak'õrepa jõpiit'ee parā, chi oodaamaa p'anapataarā irua k'inia bïk'a.

**11** Mia parā poro choopari paniapa, ak'ipidamerā pâchia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'ani mäik'aapa wâara Tachi Ak'õrede ijää p'ani. Mamïda eperā mi t'ëe cheru mi k'âyaara waibiara bi. Mia iru chancla ateeik'araa bi, mi iru k'âyaara ek'ariara bairā. Irua eperäära nãgá poro chooit'ee. Tachi Ak'õre Jaure ba chepiit'ee parā k'ap'iade. Mamïda ichide ijäädak'aa beerä t'ipitaude jõpiit'ee.

**12** Ooit'ee trigo ewaparipa ooparik'a. Mägi pa pala aneek'äri, trigo ewada it'aa jira bat'apari chi tau uchiamerā mäik'aapa nãupa chi e ãyaa ateemerā. Maap'eda ma trigo tau ia bipari chi iapatamäi. Mamïda chi e beeda t'ipitaude bat'at'aapari. Mägi t'ipitau k'ïik'aada aji.

*Jesús poro chooda  
(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)*

**13** Maapai Jesús wäji Galilea eujädeepa Jordán todee, Juan badamaa poro choopide.

**14** Ewaa weda Juanpa iru poro choo-e pait'ee paji. Mapa mägaji:

—Piata mi poro chooipia bi. ¿Sääp'eda miimaa cheruma aji, pi poro choopide?

**15** Mamïda Jesupa p'anauji:

—Mi poro choopáde aji, Tachi Ak'õrepa jara bïk'a uchiamerā.

Mäpai Juanpa poro chooji.

**16** Poro choop'eda, Jesús toiduupa uchiak'äri, pajä ewadachi mäik'aapa iruaunuji Tachi Ak'õre Jaure ichi ïri palomak'a baai cheru.

<sup>17</sup> Māpai ūriji it'ariipa nāga pedeero:  
—Nata mi Warra k'inia. Irua mi t'āri o-īapipari.

## 4

*Netuara Poro Waibiapa Jesús k'achiade  
baapiit'ee pada*  
(*Mr 1.12-13; Lc 4.1-13*)

<sup>1</sup> Maap'eda Tachi Ak'ōre Jaurepa Jesús wāpiji eujā pania wēe bimaa, Netuara Poro Waibiapa irumaa ne-inaa k'achia oopi k'inia bada perā.

<sup>2</sup> Mama k'āima cuarenta nek'o-ee baji. Mapa jarrapisia nībeeji.

<sup>3</sup> Māga nide Netuara Poro Waibiapa ne-inaa k'achia oopide cheji māik'aapa māgaji:

—Wāara pi Tachi Ak'ōre Warra pīrā, na māu pan papit'aapáde aji.

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:  
—joo-edá! aji. Tachi Ak'ōre ūraa p'ādade jara bi:  
'Eperā chik'o k'o bīpapai chok'ai bak'aa. Tachi Ak'ōre pedee k'awa bīpa ichita chok'ai bāpari.' (*Dt 8.3*)

<sup>5</sup> T'ēepai Netuara Poro Waibiapa iru ateeji Jerusalendee, Tachi Ak'ōrepā jīrit'erada p'uurudee. Mama Tachi Ak'ōre te waibia ek'arra īri it'i ateeji

<sup>6</sup> māik'aapa māgaji:  
—Wāara pi Tachi Ak'ōre Warra pīrā, namāik'aapa jītidaipáde aji, Tachi Ak'ōre ūraa p'ādade jara bairā: 'Ak'ōrepā ichi angeleerā pēiit'ee pi k'aripadamerā.  
Âchia pi jita atadait'ee māik'aapa pi

t'idič'adait'ee, pichi biiri pida māumaa p'u oopiamaapa.' *(Sal 91.11-12)*

**7** Jesupa p'anauji:

—J̄it̄i-edá! aji. Ichiaba Tachi Ak'õre Ūraa p'ādade jara bi:

'Ne-inaa pariatua oonáaji k'awaait'ee wāara Tachi Ak'õre Waibiapa tachi ak'ipari wa māga-e.' *(Dt 6.16)*

**8** Maap'eda Netuara Poro Waibiapa iru ee it'iara bi nok'ode ateeji. Mama ak'ipiji jōmaweda na p'ek'au eujādepema p'uuru, net'aa pi-ia ome.

**9** Māpai māgaji:

—Pita mi k'irapite bedabaip'eda, mimaa it'aa t'irura, māgara na jōmaweda péré payada aji.

**10** Jesupa p'anauji:

—j̄oo-edá! aji. Āyaa wāpáde aji, Satanás.

Tachi Ak'õre Ūraa p'ādade jara bi:

Tachi Ak'õre Waibiamaa aupai it'aa t'ipatáati māik'aapa j̄ip'a oopatáati irua jara bīk'a.' *(Dt 6.13)*

**11** Māpai Netuara Poro Waibia āyaa wāji. Māga nide angeleerā chejida Jesús k'aripade.

*Jesupa naapiarajaratee beeda*

*(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)*

**12** Jesupa ūrik'āri Juan Bautista carcelde t'i n̄ibidap'edaa, wāji Galilea eujādee.

**13** Mamida Nazaret p'uurude bana-e paji. Ma k'āyaara banaji Capernaum p'uurude, lago ik'aawa bi Zabulón, Neftalí ēreerā eujāde.

**14** Māgá uchiaiji Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaíapa p'ādak'a:

**15** ‘Zabulón ëreerā eujāde māik'aapa Neftalí ëreerā eujāde, Jordán to k'īraik'a eere p'usadee o wāparide, Galilea apata eujāde Israel pi-daarā-eerā p'anapachida.

**16** Māpemaarā p'āriu pik'a bide p'anapatap'edaa, īdaa pi-ia unudait'ee. Tachi Ak'ōrepä ma īdaa pēiit'ee chi p'āriu pik'a bide p'aniirāmaa atua-naadamerā.’ *(Is 9.1-2)*

**17** Maadak'āriipa Jesupa jarateemaa beeji:

—P'ek'au k'achia oo amáati māik'aapa Tachi Ak'ōrede ijāapatáati. Taarā-e nide Tachi Ak'ōrepä eperāarā bi k'inia bi ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā.

*Jesupa to-iapataarā k'īmari jirit'erada  
(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)*

**18** Ewari aba Jesús Galilea Lago ide nipak'āri,unuji īpemaarā omé: Simón; ichiaba t'ījarapatap'edaa Pedro māik'aapa Andrés. To-iapataarā paji. Mapa t'iri t'aamaa p'anajida.

**19** Āra unuk'āri, Jesupa māgaji:

—Mi ome nipapatáati māik'aapa óoti mia ooparik'a. Idideepa eperāarā jiridait'ee Tachi Ak'ōre-it'ee, to-iapataarāpa chik'o jiripatak'a.

**20** Aramata āchi t'iri atabëijida māik'aapa wājida iru ome.

**21** Ipu nok'ode Jesupa awaraa īpemaarā omé unuji: Santiago māik'aapa Juan. Zebedeo warrarā paji. Barcode t'iri pi-ia p'e bimaa p'anajida chi ak'ōre ome. Māga oomaa p'aniide Jesupa āchi t'īji ichi ome wādamerā.

**22** Aramata chi ak'õre atabëijida barcode mäik'aapa wājida Jesús ome.

*Jesupa eperāarā chok'araarāmaa jarateeda  
(Lc 6.17-19)*

**23** Maapai Jesús Galilea eujā jōmaade nipaji. Tachi Ak'õre pedee jaratee nipapachi judiorā Tachi Ak'õre Ūraa jarateepata te bee chaa. Pedee pia jarateepachi k'awaadamerā taarā-e Tachi Ak'õrepa eperāarā p'e biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā. Ma awara k'ayaa jōmaweda jipa nipapachi.

**24** Siria eujādepemaarāpa māga ūridak'āri, irumaa anejida k'ayaa beerā k'ira t'ādoo: k'ap'ia p'ira-idaa beerā; netuara k'ap'iade merātia beerā; wawa beerā; k'ap'ia chiwa beerā. Ma k'ayaa jōmaweda Jesupa jipapachi.

**25** Eperāarā chok'ara iru ome nipapachida: Galilea eujādepemaarā; Decápolis eujādepemaarā; Jerusalén p'uurudepemaarā, awaraa Judea eujādepemaarā ome mäik'aapa Jordán to ak'õrejīru uchiapari eerepemaarā.

## 5

*Jesupa ūraada ee bide bak'āri  
(Lc 6.20-23)*

**1** Jesupa eperāarā chok'ara unuk'āri, su-ak'i banaji ee bide. Ichi ome nipapataarā wājida iru k'ait'a.

**2** Māpai ichia jarateemaa beeji:

**3** —T'āri o-ña p'aní chi chupiria chedeerā. Tachi Ak'õre k'awa k'inia p'anadairā, ichideerā p'aneedait'ee.

- 4** T'āri o-ña p'aní chi k'īsia p'ua p'aníirā, Tachi Ak'ōrepa chupiria k'awaait'ee perā.
- 5** T'āri o-ña p'aní chi audua-ee p'aníirā, atadait'ee perā jōmaweda Tachi Ak'ōrepa jarada ichideerāmaa teeit'ee.
- 6** T'āri o-ña p'aní chi Tachi Ak'ōrepa jara bīk'a oo k'inia p'aníirā, irua k'aripait'ee perā māga oodamerā.
- 7** T'āri o-ña p'aní chi awaraarā chupiria k'awaat p'aníirā, Tachi Ak'ōrepa āchi jida chupiria k'awaait'ee perā.
- 8** T'āri o-ña p'aní chi t'āri jīp'a oopataarā Tachi Ak'ōrepa k'inia bīk'a, iru unudait'ee perā.
- 9** T'āri o-ña p'aní chi t'āri auk'a bipataarā awaraarā ome māik'aapa Tachi Ak'ōre ome, māirā t'ījaradait'ee perā Tachi Ak'ōre war-rarā.
- 10** T'āri o-ña p'aní eperāarā awaraarāpa āchi jiridak'āri miapidait'ee, Tachi Ak'ōrepa k'inia bīk'a oopata perā. Ichia āchi bīit'ee ichi jua ek'ari ichideerā p'aneedamerā.
- 11** T'āri o-ña p'aní awaraarāpa parāmaa ik'achia jaradak'āri, maa-e pīrā ne-inaa k'achia oodak'āri, maa-e pīrā seewadak'āri parā īmāteedait'ee, mīde ijāapata perā.
- 12** Māga oodak'āri, t'āri o-ña, k'āiwēe p'anéeti, Tachi Ak'ōre truade panadak'āri, irua parāmaa ne-inaa pi-ia teeit'ee perā. Māgá chonaarāweda Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāmaa ne-inaa k'achia ichi-aba oopachida.

*Jesupa jarateeda Tachi Ak'ōredeerā t'āk'a p'aní*

*māik'aapa ūdaa pik'a p'ani  
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)*

**13** —Na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā-it'ee parā t'āk'api p'ani. K'awa p'ani chik'o warraa bi t'ā ome. Mamīda t'ā k'iyyaa-edailk'āri, warraa-ee bi. ¿Sāga k'iyyaapii waya? T'ā k'iyyaa-ee bak'āri, bat'at'aapata o jāde eperāarā ai ūri t'iadamerā.

**14** 'Ichiaba na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā-it'ee parā ūdaa pik'a p'ani. P'uuru ee nok'ode bi p'oyaa meradak'aa, p'ārik'ua chi uchiterree t'imiiipa unupata perā.

**15** Ichiaba lámpara k'oodak'aa ne-inaa ek'ari mera bidaitee. Ma k'āyaara k'oodak'āri, ne-inaa ūri it'i ata bipata jōma te jāde p'aniīrāpa ūdaa unudamerā.

**16** Māga pik'a jirīti jōmaarāpa parā ūdaa pik'a unudamerā. Māgá unudak'āri parāpa t'āri pia ne-inaa pia oomaa p'ani, it'aa t'ūdait'ee parā Ak'ōre Waibīa it'ari bimaa.

*Jesupa Moisepa p'ādade jarateeda*

**17** —K'īsianāati mi cheji Moisepa p'āda maa-e pirā Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaa jōpide. Ma k'āyaara mi cheji k'awaapiit'ee māgí pedee p'āda k'āata jara k'inia bi.

**18** Mīa wāarata jararu. Pajā bi misa māik'aapa na p'ek'au eujā bi misa, apidaapa āyaa atada-e pai ma p'ādadepema letra bīri chak'e apida, Tachi Ak'ōrepā ooit'ee bi p'asarumaa.

**19** Mapa eperāpa Moisepa p'ādade jara bik'a oo-e bi pirā, ūraa abapai oo-e pijida, maa-e pirā awaraarāmaa jarateeru pirā ma ūraade jara bik'a oonaadamerā, māgí apemaarā k'āyaara ek'ariara

bait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Jõdee eperãpa ook'ãri ma ũraade jara bïk'a mäik'aapa awaraarãmaa jara-teek'ãri mäga oodamerã, ichi apemaarã k'ãyaara waibiarã bait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite.

<sup>20</sup> Mïa wäärata jararu. Parãpa Tachi Ak'õrepa jara bïk'a pipiara ooda-e pirã Moisepa p'ãda jarateepataarãpa oopataadai k'ãyaara mäik'aapa fariseorãpa oopataadai k'ãyaara, Tachi Ak'õredeerã p'anada-e pai.

*Jesupa k'ĩrau p'anii'rãde jarateeda  
(Lc 12.57-59)*

<sup>21</sup> —Parãpa ūridooda pãchi chonaarãpa ūraapatap'edaa:  
'Eperã peenaadapáde apachida, eperã peeru pirã,  
awaraarãpa charraarãmaa ateedait'ee perã.'  
*(Ex 20.13)*

<sup>22</sup> Mamïda miata jara bï: Apida ichi auk'aa ome k'ĩraudaru pirã, ma k'ĩrau bï charraarãmaa ateedait'ee. Ichiaba apidaapa ichi auk'aamaa ik'achia jararu pirã, ma pedee jarada k'aurepa Junta Supremadee ateedait'ee. Ma awara apidaapa ichi auk'aamaa jararu pirã: “¡Netuara!” ma pedee k'achia jaradapa atuait'ee tok'arradee.

<sup>23</sup> 'Maperã parãdepemapa primisia Tachi Ak'õre altarde ateek'ãri, k'irãparu pirã pichi auk'aapa nepira iru bï pi ome,

<sup>24</sup> ma primisia altar k'ĩrapite atabëipia bï. Mäpai wäipia bï t'ãri auk'a bide pichi auk'aa ome. Maap'eda waya chei altarmaa ma primisia teede Tachi Ak'õremaa.

<sup>25</sup> 'Eperã nepira iru bï pirã pi ome mäik'aapa pi charramaa atee k'inia bï pirã, wäi naaweda t'ãri

pia pedeeipia b̄i iru ome t'āri auk'a b̄idait'ee. Maa-e p̄irā charra k̄īrapite panadak'āri, māgipa piata b̄i j̄iapataarā juade carcelde t'ī n̄ibinadamerā.

<sup>26</sup> Mia wāarata jararu. Mamāik'aapa uchia-e pai p'arat'a jōmaweda p'aa-emaan.

*Jesupajarateeda miak'āi p'anīrā awaraarā ome k'āidaik'araa b̄i*

<sup>27</sup> —Parāpa ūridooda naawedapemaarāpa ūraapapatap'edaa:

'Miak'āi p'anīrā awaraarā ome k'āinaadapáde apachida.'

(Ex 20.14)

<sup>28</sup> Mam̄ida miata jara b̄i: Eperāpa wēra unuk'āri, k̄īsiaru p̄irā ai ome k'āit'ee, māgí p'ek'au ooji ma wēra ome, ichi t'āridepai ooji m̄ida.

<sup>29</sup> 'Maperā pi tau juaraarepema ne-inaa unuda k'aurepa pi k'achiade baairu p̄irā, piara bak'aji ma tau ēt'at'aamerā māik'aapa t'īmī bat'at'aamerā, ma k'aurepa k'achiade baai k'āyaara.

<sup>30</sup> Ichiaba pi juu juaraarepemapa ne-inaa ooda k'aurepa pi k'achiade baairu p̄irā, piara bak'aji ma juu t'īap'et'aamerā māik'aapa t'īmī bat'at'aamerā, k'achiade baai k'āyaara ma k'aurepa. Piara b̄i pichi k'ap'iadepema ne-inaa atuamerā, k'ap'ia jōmaweda atuai k'āyaara tok'arradee.

*Jesupa jarateeda wēra amaadait'ee k̄īsia p'anīrāde*

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

<sup>31</sup> —Ichiaba naawedapemaarāpa ūraapachida: 'Wēra amaat'aak'āri, mia amaada k'art'a irumaa p'ā teeipia b̄i.'

(Dt 24.1-4)

<sup>32</sup> Mam̄ida miata jara b̄i: Eperāpa ichi wēra amaat'aaru p̄irā, chi wēra awaraa ome k'āi-ee

badata, ma wēramaa p'ek'au oopii, k'āidarii perā awaraa imik'īra ome. Ma awara eperāpa wēra amaat'aada ataru pirā ichi wēra pamerā, ma eperāpa p'ek'au oomaa bi awaraa wēra ome Tachi Ak'ōre k'īrapite.

*Jesupa ne-inaa k'īrapite juraapataarāde jarateeda*

<sup>33</sup> —Ichiaba ūridooda parā chonaarāpa ūraapatap'edaa:

'Ichita oodapáde apachida, parāpa ju-raadap'edaak'a Tachi Ak'ōre k'īrapite.' (*Nm 30.2*)

<sup>34</sup> Mamīda miata jara bi: juraanáati ne-inaa apida k'īrapite awaraarāpa parā pedee ijāadamerā. Ju-raanáati Tachi Ak'ōre trua k'īrapite, iru mama su-ak'i bapari perā.

<sup>35</sup> Ichiaba juraanáati na p'ek'au eujā k'īrapite, Tachi Ak'ōrepa na p'ek'au eujā ooda perā. Ichiaba ju-raanáati Jerusalén k'īrapite, Jerusalén Tachi Ak'ōre, Tachi Rey Waibia p'uuru perā.

<sup>36</sup> Ma awara juraanáati pāchi poro k'īrapite, parāpa puda k'āu apida p'āimaapida-e pai perā maa-e pirā t'orroopida-e pai perā.

<sup>37</sup> Māgá ne-inaa k'īrapite juraadak'āri awaraarāpa ma pedee ijāadamerā, ne-inaa k'achia oomaa p'anī. Parāpa ne-inaa oodait'ee pak'āri, jaradaipia bi: "Ooit'eeda" adaipia bi. Jōdee ne-inaa ooda-e pait'ee pak'āri, jaradaipia bi: "Oo-edā" adaipia bi.

*Jesupa k'īra jō-ee p'anīrāde jarateeda  
(Lc 6.29-30)*

<sup>38</sup> —Parāpa ūridooda naawedapemaarāpa ūraapatap'edaa:

'Sīdapa eperā tau ãriru pīrā, chi sīda tau auk'a  
jīat'aadapáde apachida; ichiaba sīdapa  
k'ida k'ōradaru pīrā, chi sīda k'ida auk'a  
k'ōrat'aadapáde ajida.' *(Ex 21.24)*

<sup>39</sup> Mamīda miata jara bī: Awaraapa pīmaa ne-inaa  
k'achia ooru pīrā, k'īra jō-ee banáaji māgí ome. Ma  
k'āyaara pichi k'īra taramaa sīru pīrā, t'āri pia chi  
apema k'īra tarra ak'ipíji, auk'a sīmerā.

<sup>40</sup> Ichiaba nepīrade bide awaraapa pichi camisa  
jāri ataru pīrā, t'āri pia téiji pichi īripema p'aru  
jida.

<sup>41</sup> Ichiaba tachi poro waibiapa ne-inaa chik'ia  
uapiro pīrā kilometro aba, t'āri pia atēeji kilo-  
metro omé.

<sup>42</sup> Ma awara apidaapa pīmaa ne-inaa iidiruta pīrā,  
téiji māik'aapa wāak'anáaji ne-inaa presta k'inia  
p'anadak'āri.

*Jesupa jarateeda k'īra unuamaa iru  
p'anapataarāde*  
*(Lc 6.27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> —Ichiaba ūridooda naawedapemaarāpa  
ūraapatap'edaa:

'Awaraarā k'inia iru bapariíji *(Lv 19.18)*  
māik'aapa pi k'īra unuamaa iru p'anapataarā k'īra  
unuamaa iru bapariíji.' *(Sal 139.21-22)*

<sup>44</sup> Mamīda miata jara bī: Parā k'īra unuamaa iru  
p'anapataarā k'inia iru p'anapataati māik'aapa  
eperāarāpa parā jīridak'āri ne-inaa k'achia  
oodait'ee, it'aa t'ipatáati ãra pari.

<sup>45</sup> Māga ooruta pīrā, pāchi it'aripema Ak'ore Waibia  
warrarā p'anadait'ee. Irua ak'ōrejīru jērapipari  
jōmaarā ìri; pia beerā ìri, k'achia beerā ìri paara.

Ma awara irua k'oi chepipari ichi ūraade jara bik'a oopataarāmaa, ichi ūraade jara bik'a ooamaa p'anapataarāmaa paara.

**46** Parāpa k'inia iru p'anī pirā pāchi k'inia iru p'anapataarā aupai, ¿k'āare-it'ee Tachi Ak'ōrepa parā pia ak'iima? Romadepemaarā rey-it'ee impuesto p'epataarāpa paara k'inia iru p'anī āchi k'inia iru p'anīrā.

**47** Ma awara parāpa pāchi auk'aarā aupai auteebairuta pirā, ¿ne-inaa pipiara oomaan p'anik'ā? Ijāadak'aa beerāpa paara āchi auk'aarā auteebaipata.

**48** Māgá eperāarā jīp'aarāk'a p'anadai k'āyaara, t'āri pia p'anapatāati ne-inaa k'achia ooda-ee, pāchi it'aripema Ak'ōre Waibia baparik'a.

## 6

### *Jesupajarateeda ne-inaa pia oo k'awaadamerā*

**1** —K'īrak'aupai awaraarā taide ne-inaa pia oodai Tachi Ak'ōre-it'ee, āchia t'o p'anadamerā. Māga ooruta pirā, parā it'aripema Ak'ōre Waibiaapa parāmaa tee-e pait'ee ne-inaa pia ichia k'īsia iru bi teeit'ee ichideerāmaa.

**2** 'Maperā parādepemapa ne-inaa chupiria beerāmaa teek'āri, jōmaarāmaa pia ooda jaranaāji. Seewata Tachi Ak'ōredē ijāapatada apataarāpa māga oopata Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede māik'aapa calle jāde, eperāarāpa āchi t'o p'anadamerā. Miā wāarata jararu. Ma t'o p'anīrā pedee pia aupai iru p'anadait'ee, Tachi Ak'ōrepa āchimaa tee-e pait'ee perā ne-inaa pia irua k'īsia iru bidepema.

**3** Āchia oopata k'āyaara pia net'aa teek'āri chupiria beerāmaa, jaranaāaji, pichi k'ōp'āyo piara bimaa paara.

**4** Kīup'ee óoji pi it'aripema Ak'ore Waibīapaunu bairā. Ichiata ne-inaa pia teeit'ee pimaa ichia kīisia iru bidepema.

*Jesupa jarateeda it'aa tīk'awaadamerā  
(Lc 11.2-4)*

**5** —Parāpa it'aa tīdak'āri, oonáati Tachi Ak'ōrede ijāapatada apataarāpa oopatak'a. Tachi Ak'ore Ūraa jarateepata tede jōmaarā taide āchi ak'inī p'aneeepata it'aa tīdait'ee. Ichiaba p'uuru jāde plaza bee k'idaa māga oopata eperāarāpa unudamerā. Mīa wāarata jararu. Eperāarā pia pedeepata aupai iru p'anadait'ee.

**6** Maperā pi it'aa tīk'āri, pichi cuartode tīuji māik'aapa chi puerta pia jīaji. Māpai it'aa tīji pichi Ak'ore Waibīamaa, iru mama bairā pi ome. Irua pia oomaa bi unuk'āri, ne-inaa pia teeit'ee pimaa, ichia kīisia iru bidepema ma ne-inaa ichideerāmaa teeit'ee.

**7** It'aa tīk'āri, pia-e bi ip'ii ichi ai pedeeta jara nībait'ee. Ijāadak'aa beerāpa māga oopata, kīsiapata perā audú pedee jōnipa Tachi Ak'ōrepa audupiara ūriit'ee.

**8** Māirāk'a p'ananaāati, Tachi Ak'ōrepa k'awa bapari perā parāpa falta p'ani, iididai naaweda.

**9** Nāga it'aa tīdaipia bi:

'Tachi Ak'ore it'ari bi,

pi tī awaraa tī k'āyaara pipiara bi.

**10** Eperāarā bīji pichi jua ek'ari pichideerā p'aneedamerā.

Óoji pichia k'inia bik'a na p'ek'au eujāde, it'ari ooparik'a.

**11** Tai-it'ee chik'o téiji ewari chaa k'odait'ee.

**12** Taipa p'ek'au k'achia oopata chupiria k'awáaji mäik'aapa perdonáaji taipa perdonaapatak'a, awaraarāpa taimaa ne-inaa k'achia oodak'āri.

**13** Tai k'achiade baaipináaji.

Tai k'aripa atáji Netuara Poro Waibia juadeepa.'

**14** 'Parāpa perdonaaruta pírā awaraarāpa ne-inaa k'achia oopata parāmaa, Tachi Ak'ōre it'ari bipa ichiaba perdonaait'ee parāpa ne-inaa k'achia oopata.

**15** Mamīda parāpa perdonaada-e p'aní pírā awaraarāpa ne-inaa k'achia oopata parāmaa, mägara Tachi Ak'ōrepia ichiaba perdona-e parāpa ne-inaa k'achia oopata.

*Jesupa jarateeda nek'oda-ee it'aa t̄i k'awaadamerā*

**16** —Parā nek'oda-ee p'anadak'āri j̄ip'a k'īsiait'ee Ak'ōre net'aade, k'īra pia-ee p'ananaati Ak'ōrede ijāapatada apataarāpa oopatak'a. Mäga nipapata awaraarāpa k'awaadamerā nek'oda-ee p'aní, mäik'aapa āchi t'o p'anadamerā. Mia wāarata jararu. Mägapai iru p'anadait'ee.

**17** Pi it'aa t̄i bak'āri nek'o-ee, k'īra s̄iji mäik'aapa t̄i-irúji

**18** apidaapa k'awanaadamerā pi nek'o-ee bi. Eperāarāpa pi it'aripema Ak'ōre Waibia p'oyaa unuda-e p'aní mīda, irua k'awa bi pia ne-inaa mera

oo bi, pi ome bairā. Ma pari iruata ne-inaa pia teeit'ee pimaa ichia k'īsia iru bidepema.

*Jesupa it'aripema ne-inaa piade jarateeda  
(Lc 12.33-34)*

<sup>19</sup> —P'arat'a, net'aa pia p'enáati na p'ek'au eujāde p'aní misa iru p'anadait'ee, polillapa ma net'aa ārit'aai perā, maa-e pīrā mogosiadarii perā taarā ia iru bīpa, maa-e pīrā nechiapataarāpa chia atadaridai perā.

<sup>20</sup> Ma k'āyaara jiríti it'aripema ne-inaa iru p'anadait'ee, māpema ne-inaa polillapa ārik'aa perā, mogosiak'aa perā māik'aapa nechiapataarā mama tīudak'aa perā.

<sup>21</sup> Na p'ek'au eujādepema ne-inaa pia audú ata k'inia bak'āri, pi t'āri araa bait'ee ma ne-inaa ome. Jōdee it'aripema ne-inaa pia audú ata k'inia bak'āri, pi t'āri araa bait'ee māgí ne-inaa ome.

*Jesupa tachi taude jarateeda  
(Lc 11.34-36)*

<sup>22</sup> —Tachi tau lamparak'a īdaa pik'a bi tachi k'ap'ia-it'ee. Pichi tau pia bak'āri, k'ap'ia jōmaweda īdaa pik'a bide bait'ee.

<sup>23</sup> Mamīda pichi tau k'achia bi pīrā, k'ap'ia jōmaweda p'āriu pik'a bide bait'ee. Māgá pi k'ap'iade īdaa pik'a bi wāara p'āriu pik'a bi pīrā, audupiara p'āriu pik'a bide bait'ee.

*K'aita tachi chipari  
(Lc 16.13)*

<sup>24</sup> —Eperā chipariirā omé jua ek'ari mimia baik'araa bi. Māga bi pīrā, chipari aba k'īra unuamaa iru bai māik'aapa chi apema k'inia iru

bai, maa-e pīrā abaapa jara bīk'a ooi māik'aapa chi apemapa jara bīk'a ooamaa bai. Māga pīk'a apidaapa ooda-e pai Tachi Ak'ōrepa jara bīk'a, p'arat'a, net'aa pia p'e bī misa.

*Tachi Ak'ōrepa ichi warrarā pia ak'i bapari  
(Lc 12.22-31)*

<sup>25</sup> —Maperā mia jara bī: K'īsia jōnanáati k'āata k'odait'ee maa-e pīrā todait'ee, māgá chok'ai p'anadait'ee. Ichiaba k'īsianáati sāga p'aru atadait'ee. Tachi Ak'ōrepa parā k'ap'ia ooji māik'aapa parā chok'ai p'anapiji. Māga bita, ḷp'aru tee-e paik'ā māik'aapa chik'o, ne-inaa toparii tee-e paik'ā parāmaa?

<sup>26</sup> Ak'īti, ipanaarā it'í wāabai p'ani. Āchia net'atau uudak'aa, ewadak'aa māik'aapa ia bīdak'aa chi net'atau iapatamāi. Mamīda parā it'aripema Ak'ōre Waibiapa ne-inaa teepari k'odamerā. ḷru-it'ee parā pipiara p'ani ipanaarā k'āyaara!

<sup>27</sup> Eperā audú k'īsia nībīpa hora aba pida waa chok'ai ba-e pai.

<sup>28</sup> 'Ma awara ḷk'āare-it'ee parā audú k'īsiapata p'aru-it'ee? Ak'īti, sāga nep'ono p'ūajara t'āide nībī waripata. Mimiadak'aa māik'aapa p'aru k'adak'aa māgá pi-ia p'anadait'ee.

<sup>29</sup> Mamīda mia jara bī: Rey Salomonpa p'arat'ara, net'aa pia iru bapachi mīda, iru p'aru piara jī bak'āri, eperāarāpa iru pi-iara unuda-e paji nāgī nep'ono k'āyaara.

<sup>30</sup> Idi na p'ūajara wari wā. Mamīda nu uratīdaik'āri, t'īpītaude paa jōdariit'ee. Tachi Ak'ōrepa māgá pia ak'i bī pīrā nep'ono p'ūajara

t'āide n̄ib̄i, audupiara parā ak'i bapariit'ee, at'āri irude mak'iara ijāada-e p'an̄i m̄ida.

<sup>31</sup> Tachi Ak'ōrepa māgá ichia ooda pia ak'i bapari perā, k'īsia jōnanáati: “¿K'āata k'odait'ee?” maa-e pīrā “¿K'āata todait'ee?” maa-e pīrā “¿K'āata jīdait'ee?”

<sup>32</sup> Māgá k'īsiapata ijāadak'aa beerāpa. Mam̄ida parāpata it'aripema Ak'ōre Waibia iru p'an̄i. Irua k'awa b̄i ne-inaa parāpa falta p'an̄i.

<sup>33</sup> Maperāpi naapiara jirīti iru juu ek'ari p'anapataadait'ee māik'aapa oopatáati irua jara bīk'a. Māga ooruta pīrā, ma ne-inaa jōma iru p'anadait'ee.

<sup>34</sup> Audú k'īsianáati nupema ne-inaa de, nu ne-inaa paraait'ee perā aide k'īsiadamerā. Ewari chaa ne-inaa audupai paraa aide k'īsiadamerā.

## 7

*Jesupa jarateeda awaraarāpa oopata ak'inaadamerā pedee k'achia jaradait'ee  
(Lc 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> —Awaraarāpa ne-inaa oopata ak'ináati jaradait'ee ne-inaa k'achia oomaa p'an̄i. Māga ooruta pīrā, ma jaradap'edaa k'aurepa Tachi Ak'ōrepa parā māgá ak'iit'ee.

<sup>2</sup> Parāpa awaraarāpa oo p'an̄i ak'ipatak'a, māgá Tachi Ak'ōrepa ak'ipariit'ee parāpa oo p'an̄i. Ne-inaa k'achia aupai jiriruta pīrā pedee k'achia jaradait'ee ãra ãpite, Tachi Ak'ōrepa auk'a jiriit'ee parāpa ne-inaa k'achia oopata aupai jarait'ee iru k'irapite p'anadak'āri.

**3** ḶK'āare-it'ee ak'i b̄ima nejarra p̄ichi auk'aa tau jāde b̄i, mam̄da unu-e b̄i pak'uru p̄ichi tau jāde b̄i?

**4** Pichi tau jāde pak'uru iru b̄i p̄irā, Ḷsāga pichi auk'aamaa jaraima: "M̄imaa ēepíji jā nejarra p̄ichi tau jāde b̄i"?

**5** ḶSeewata p̄ia ch̄ara k'aripa k'inia b̄i, irua oo b̄i ak'ik'āri! Pichi tau jāde b̄i pak'uruta naapiara ēt'at'āaji. Māpaipi unui nejarra p̄ichi auk'aa tau jāde b̄i, māgá wāara iru k'aripait'ee.

**6** 'Net'aa awara bidap'edaa Tachi Ak'ōre-it'ee teeruta p̄irā usa k'achia beemaa, orradaidap'eda k'aak'oodai. Ma awara ne-inaa īpia perlak'a atabēiruta p̄irā sinaarā p'anīmāi, yoorode jaut'aadai.

*Jesupa jarateeda Tachi Ak'ōremaa iiddamerā  
(Lc 6.31; 11.9-13)*

**7** —Iidipatáati Tachi Ak'ōremaa. Irua teeit'eepi. Jiripatáati. Irua k'awapiit'eepi. Eperāpa t̄iparik'a puerta t'aide, Ak'ōremaa t̄ipatáati. Irua parā k'aripait'eepi.

**8** Chi iidi b̄imaa Tachi Ak'ōrepa teepari; chi jiri b̄imaa Tachi Ak'ōrepa k'awapipari māik'aapa chi t̄i b̄imaa ewapari.

**9** ḶParādepemapa māu teeik'ā ichi warramaa, irua pan iidik'āri?

**10** Maa-e p̄irā, Ḷtaama teeik'ā irumaa, chik'o iidik'āri?

**11** ḶMāga-epi! Parā ne-inaa k'achia oopataarā mīda, pāchi warrarāmaa net'aa pia tee k'awa p'ani. Parāpa māga ooruta p̄irā, jaudupiara pāchi it'aripema Ak'ōre Waibiapa ne-inaa pia teeit'ee chi iidirutaarāmaa!

**12** 'Maperā, óoti apemaarāmaa parāpa k'inia p'anik'a ãchia parāmaa oodamerā, māgata jara bairā Moisepa p'ādade māik'aapa Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaade.

*Tachi Ak'ōre truadee wāit'ee puerta p'īrup'ee pik'a  
bi*  
*(Lc 13.24)*

**13** —Tachi Ak'ōre truadee wāit'ee puerta p'īrup'ee bide t'īupaták'ata bi. Mapa t'īuti puerta p'īrup'ee bide, chi atua beerā puerta jet'ee bapari perā. Ichiaba ãchi o k'achia ewaraa k'obi, chok'ara aíde wāpata perā.

**14** Wāit'ee eperāarā ichita p'anapatamāi Tachi Ak'ōre ome puerta p'īrup'ee bide t'īupaták'ata bi māik'aapa Ak'ōre o p'īrup'ee bapari, māgi de chok'ara-ee wāpata perā.

*Pak'uru k'awaadai chi nejōdeepa*  
*(Lc 6.43-44)*

**15** —K'īrak'aupai ijāadai jōmaweda Tachi Ak'ōre pedee jarapatada apataarāde, māirā ūk'uru seewa idaa bee perā. Seewata eperā pia beerāk'a parāmaa chepata. Mamīda ãchi t'āride k'īsia k'achia iru p'anapata.

**16** Parāpa māirā k'awaadai ãchia oopata pia ak'īdak'āri. Pak'uru iiri-idaa bide uva chauk'aa; ichiaba māgeede higojō chauk'aa.

**17** Ma awara nejō biiri pia bipa nejō pia chau pari. Mamīda nejō biiri k'achia bipa nejō k'achia chaupari.

**18** Nejō k'achia chauk'aa pak'uru pia bide. Ichiaba nejō pia chauk'aa pak'uru k'achia bide.

<sup>19</sup> Maperā pak'uru nejō pia chauk'aa bee t'u peepata t'ipitau de bat'at'aadait'ee.

<sup>20</sup> Mägá ma Ak'õre pedee jarapatada apataarāpa ne-inaa oopata k'aurepa parāpa k'awaadai wāara Ak'õrepa pēida wa māga-e.

*Jesupa jarateeda jōmaarāta Tachi Ak'õre truadee  
wāda-e pait'ee*  
(Lc 13.25-27)

<sup>21</sup> —Eperāarā ūk'uruurāpa mīmaa: “Tachi Waibia, Tachi Waibia” a p'aní mīda, jōmaweda wāda-e pait'ee Tachi Ak'õre truadee. Jip'a chi oopataarāpa mi Ak'õre it'ari bīpa oopi bīk'a; māgiirāta it'aa wādait'ee.

<sup>22</sup> Ak'õre ewari waibia ewate chok'araarāpa mīmaa jaradait'ee: “Tachi Waibia, Tachi Waibia, tai pi ome p'anapíji. Taipa pi tīde jaratee jida māik'aapa pi tīde netuaraarā uchiapik'oojida. Ma awara pi tīde oo jida ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.”

<sup>23</sup> Mamīda mīa p'anaut'ee: “¡Mīa parā k'awa-e bī! ¡Āyaa wāti mī ik'aawaapa, ne-inaa k'achia oopataarā!”

*Jesupa te oopataarāde jarateeda*  
(Mr 1.22; Lc 6.47-49)

<sup>24</sup> —Eperā k'īisia k'awaa bīpa mī ūraa ūripa ri māik'aapa oopari mīa jara bīk'a. Māgi eperā ichi te oo bīk'ata bī māu īri.

<sup>25</sup> K'oi cheji; to chedachi māik'aapa nāu golpe p'uaji ichi temāi. Mamīda t'ee-e paji māu īri oo bada perā.

**26** Jõdee chi mi ūraa ūrip'eda, oo-e bipa mia jara bi:k'a k'isia k'awa-ee bi. Eperā ichi te ipude oodak'a bi.

**27** K'oi cheji; to chedachi; nāu golpe p'uaji māik'aapa ichi te tudú t'eedachi. Māgá ichi te jōdachi.

**28** Jesús pedee aupak'āri, eperāarā jōmaweda ak'itrua para beeji irua jarateeda k'aurepa.

**29** Māga p'anajida irua jīp'a jarateeda perā Tachi Ak'ōre Ūraa pipiara jarateeji Moisepa p'āda jarateepataarā k'āyaara.

## 8

### *Jesupa leprapa k'ayaa bada jipada (Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)*

**1** Jesús eedeeapa edaa chek'āri, eperāarā chok'ara iru t'ēe chejida.

**2** Māgá che wāde iru k'ait'a cheji eperā leprapa k'ayaa bi. Māgí iru k'īrapite bedabai nība cheji māik'aapa māgaji:

—Tachi Waibia, pia k'inia bi pīrā, mi k'ayaa wēpapipáde aji, Ak'ōre k'īrapite mi pia beemerā.

**3** Jesupa juapa t'ōbaip'eda, māgaji:

—¡K'inia bīda! aji. Jīpa beepáde aji.

Aramata jīpa beeji.

**4** Māpai Jesupa māgaji:

—¡Ūrījl! Jaranáaji apidaamaa. Jīp'a p'aaremaa ak'ipináji māik'aapa Moisepa p'ādade jara bi:k'a ipana omé atééji teeit'ee Tachi Ak'ōremaa. Māgá jōmaarāpa pi jīpa beeda k'awadayada aji.

*Jesupa Romadepema soldaorā poro mimiapari  
jipada  
(Lc 7.1-10; Jn 4.43-54)*

**5** T'ëepai Jesús Capernaum p'uurude panak'āri, Romadepema soldaorā poro waib̄apa irumaa chupiria iidi cheji:

**6** —Jesús, mi mimiapari k'ayaa bida aji. P'oyaa mimik'a-e bi māik'aapa chupiria n̄bida aji, p'uapa.

**7** Jesupa p'anauji:

—Wāit'eeda aji, jipade.

**8** Mam̄da ma soldaorā poro waib̄apa māgaji:

—Tachi Waibia, mi pi k'āyaara ek'ariara bi. Pi mi temaa wā-e pijida, namāik'aapa pedeero pīrā, mi mimiapari jipa beeit'ee.

**9** Mi jida waibiarā juua ek'ari bi. Ma awara mia soldaorā iru bi michi juua ek'ari. Mia abaa-maa wāpáde ak'āri, wāpari; awaraamaa chepáde ak'āri, chepari. Ichiaba mi mimiaparimaa ne-inaa oopáde ak'āri, oonaparida aji.

**10** Jesupa māga ūrik'āri, p'era pik'a beeji ma soldaorā poropa jara bada k'aurepa. Mapa ichi ome nipapataarāmaa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Israel pidaarā t'āide na eperāk'a apida waide unu-e bi, iru wāara ijāapari perā.

**11** Eperāarā chok'ara chedait'ee ak'ōrejīru uchiapari eereepa māik'aapa ak'ōrejīru baaipari eereepa. Māirāta Tachi Ak'ōre truade su-ak'i p'ana chedait'ee nek'ode Abraham ome, Isaac ome māik'aapa Jacob ome.

**12** Mam̄da chi it'ari p'anadaipia bīrā Ak'ōrepa jērek'ooit'eeda aji, taawaa p'āriudee, atua beerā

ome jēedamerā māik'aapa k'ida kierrkierree para bamerā p'uapa.

<sup>13</sup> Māga jarap'eda, Jesupa ma soldaorā poromaa māgaji:

—Wāpáde aji, pichi temaa pia ijāadak'a uchiada perā.

Aramata chi k'ayaa bada jipadachi.

*Jesupa Pedro p'āk'ōre jipada*

(*Mr 1.29-31; Lc 4.38-39*)

<sup>14</sup> Māpai Jesús wāji Pedro temaa. Mama ununaji Pedro p'āk'ōre k'ayaa bi k'iampiapa. P'arude baji k'ayaa bada perā.

<sup>15</sup> Jesupa iru juu t'ōbaik'āri, ma k'iampiama tuuduchi. Māpai ma wēra p'irabaidaip'eda, nek'opiji Jesumaa.

*Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada*

(*Mr 1.32-34; Lc 4.40-41*)

<sup>16</sup> K'eudaik'āri, netuara k'ap'iade merātia beerā chok'ara aneejida Jesumaa. Pedee jarada abaapa netuaraarā jōmaweda uchiapik'ooji. Ichiaba k'ayaa beerā jōmaweda jipak'ooji.

<sup>17</sup> Māga ooji p'asamerā Tachi Ak'ōre pedee jara-pari Isaíapa chonaarāweda jaradak'a:

'Irua k'ayaa tachimaa baridap'edaa awara ãyaa ataji māik'aapa tachi k'ayaa beerā jipaji.' (*Is 53.4*)

*Jesús ome nipa k'inia p'anadap'edaarā*

(*Lc 9.57-62*)

<sup>18</sup> Awaraa ewaride Jesupa unuk'āri eperāarā chok'ara ichi wap'ira iru p'anī, chi k'ōp'āyoorāmaa jaraji sīadait'ee lago k'īraik'a eeree.

**19** Mam̄ida wādai naaweda, Moisepa p'āda jara-teepari k'ait'a cheji māik'aapa māgaji:

—Tachi Jarateepari, pi ome wā k'inia bida aji, chi wārumaa.

**20** Jesupa p'anauji:

—Usap'ā yooro te uria iru bee māik'aapa ipanaarā te iru bee. Mam̄ida mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema arajāgaa ni, k'āipari wēe. Made k'īsīaji jarai naaweda wāara mi ome nipa k'inia bi wa māga-e.

**21** Awaraa Jesús ome nipadapa māgaji:

—Tachi Waibia, mi jida pi ome nipaparii k'inia bi. Mam̄ida aī naaweda, mi ak'ōre iapipáde aji, iru piuk'āri.

**22** Jesupa p'anauji:

—Chepáde aji, mi ome māik'aapa ichiak'au bipáde aji, atuadait'erāpa āchi piudap'edaarā iadamerā.

### *Jesupa nāu p'usa ome t'umātipida*

*(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)*

**23** Ma t'ēepai Jesús wāji barcode chi k'ōp'āyoorā ome.

**24** Māga nide p'usara t'o nībeeji. P'usapa barco pirubaai wā nipaji. Māimisa Jesús k'āi bají.

**25** Mapa chi k'ōp'āyoorāpa īrimat'aajida māik'aapa māgajida:

—Tachi Waibia, ¡tai k'aripáji! ¡Tachi pirubaai wādapi!

**26** Jesupa p'anauji:

—¿Sāap'eda p'era jōnīma? aji. ¡Parā pia ijāada-e p'anīda! aji.

Māga jarap'eda, p'irabaidachi māik'aapa pedeeji nāumaa māik'aapa p'usamaa. Aweda jōma ip'ii ūu beeji.

**27** Māga unudak'āri, chi k'ōp'āyoorā ak'itrua para beeji māik'aapa āchi pitapai iidi para beeji:

—¿K'aima ajida, nāgí? Nāu, p'usa paara iru pedee ūripatada ajida.

*Eperāarā k'ap'iade netuara merātia bada  
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)*

**28** Jesús chi k'ōp'āyoorā ome panadak'āri lago k'iraik'a eere Gadara eujāde, jāira māu te urideade badadeepa uchiajida eperāarā omé netuara āchi k'ap'iade merātia bee. Ma eperāarā Jesús k'ait'a chejida. Āchi audú t'āri k'achiaidaa p'anadap'edaa perā, eperāarā ma ode p'oyaa wāyaadak'aa paji.

**29** Jesumaa bia chejida:

—¡Jesús, Ak'ore Waibia Warra, tai ome t'īunáaji!  
¿At'āri-e weda tai miapide cheji-ek'ā? ajida.

**30** Ma k'ait'a sinaarā chok'ara nek'omaa p'anajida.

**31** Mapa netuaraarāpa Jesumaa chupiria iidijida ma sinaarā k'ap'iade t'īupimerā.

**32** Aramāgá Jesupa jaraji mamaa wādamerā. Māpai ma netuaraarā ma eperāarā k'ap'iadeepa uchiak'oodachida māik'aapa sinaarā k'ap'iade t'īudachida. Aramata sinaarā jōmaweda p'irak'oodachida ee k'ōot'ari jira bidee. Mata lagode baainajida māik'aapa īyapa jīak'oodachida.

**33** Ma sinaarā jīa p'anadap'edaarāpa māga unudak'āri, p'irak'oodachida p'uurudee. Nepirinajida āchia unudap'edaa ma netuara merātia p'anadap'edaarā ome.

**34** Māpai p'uuru pidaarā jōmaweda chejida māik'aapa Jesumaa chupīria iidijida āchi eujādeepa wāmerā.

## 9

*Jesupa chiwa bada jipada  
(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)*

**1** Ma t'ēepai, Jesús barcode bataup'eda, wāji lago k'īraik'a eeree. Māgá ichi p'uurude pacheji.

**2** Mama bide eperāarāpa jira aneejida eperā chiwa bi p'arude. Jesupa k'awaak'āri āchia wāara ichide ijāa p'anī, ma chiwa bimaa māgaji:

—Warra, t'āri o-ña báji pia p'ek'au k'achia oopata jōmaweda wēpada perā.

**3** Ūk'uru arii p'anadap'edaa Moisepa p'āda jarateepataarāpa māga ūridak'āri, k'īsiajida: “Jāgipa ik'achia pedeemaa bi Tachi Ak'ōre āpite. Tachi Ak'ōrepapai p'ek'au k'achia wēpapiyada” ajida.

**4** Mamīda Jesupa k'awaji āchia k'īsia p'anī. Mapa iidiji:

—¿Sāap'eda parāpa k'īsia k'achia k'īsia p'anima? aji.

**5** Mia irumaa jarai: “Pia p'ek'au k'achia oopata wēpajipi” maa-e pīrā jarai: “P'irabáiji māik'aapa wāji”. Mamīda irua maarepida oo-e pai, Tachi Ak'ōrepapai oopi-e pīrā.

**6** Mia ak'īpiit'ee na p'ek'au eujāde mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema k'ap'ia pari, Tachi Ak'ōre Waibiapa wēpapipari eperāarāpa p'ek'au k'achia oopata.

Māpai māgaji ma eperā chiwa bimaa:

—¡P'irabáiji! Pichi p'aru atáji māik'aapa wāji pichi temaa.

**7** Aramāgá ma chiwa bada p'irabaidachi māik'aapa wāji ichi temaa.

**8** Māga unudak'āri, eperāarā p'era pik'a para beeji māik'aapa Tachi Ak'ōremaa o-ña it'aa t'iijida, irua ma eperāmaa māga ooda perā.

*Jesupa Mateo jīrit'erada ichi ome nipapariimerā  
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)*

**9** Mamāik'aapa Jesús wāji. Ma wārude eperā t'iijarapatap'edaa Mateo unuji. Su-ak'i baji Cesar-it'ee impuesto p'aapatamāi. Jesupa māgaji irumaa:  
—Mí ome nipaparíjia.

Aramāgá bainí beep'eda, Jesús ome wāji.

**10** T'ēepai Jesús chi k'ōp'āyoorā ome teeda nek'omaa bak'āri, impuesto p'epataarā Roma pidaarā rey-it'ee pachejida awaraa eperāarā k'achia-idaa beerā apatap'edaa ome. Māirā ai mesade su-ak'i p'aneejida Jesús ome.

**11** Fariseorāpa māga unudak'āri, Jesús k'ōp'āyoorāmaa iidijida:

—¿Sāap'eda parā jarateepari nek'omaa bīma ajida, impuesto p'epataarā ome māik'aapa awaraa p'ek'au k'achia oopataarā ome?

**12** Māirāpa iididap'edaa ūrik'āri, Jesupa māgaji:

—Médico pēidak'aa k'ap'ia pia beerāmaa. Jīp'a pēipata k'ayaa beerāmaa.

**13** Parā wādak'āri, k'īsiadapáde aji, nāgí Ak'ōre Ūraa jara k'inia bī:

‘Mīa k'iniara bī awaraarā chupiria k'awaadamerā,  
ne-animalaarā peedap'eda, paadai k'āyaara  
mi-it'ee.’

*(Os 6.6)*  
Māpai Jesupa māgaji:

—Tachi Ak'õrepa mi pëi-e paji t'ãri pia beerã jiride. Ma k'ãyaara p'ek'au k'achia oopataarã jirideta pëiji.

*Sãapai nek'oda-ee p'anadaipia bi  
(Mr 2.18-20; Lc 5.33-35)*

**14** Mäpai Juan Bautista k'õp'ãyoorã Jesumaa chejida mäik'aapa iidijida:

—Edaare tai, fariseorã ome nek'oda-ee p'aneepata jíp'a Tachi Ak'õre net'aade k'ísiadait'ee. ¿Sãap'eda pi k'õp'ãyoorãpa mäga oodak'aama? ajida.

**15** Jesupa p'anauji:

—Miak'ãipata fiestade t'í pëidap'edaarã k'íra piae p'anadak'aa chi miak'ãiit'ee bi ãchi ome bi misa. Mamïda ewari cherude iru ata chedak'ãripi, t'ãri p'uapa nek'oda-ee p'aneedait'eeda aji.

*Üraa chiwidi mäik'aapa chonaarãweda p'ãdap'edaa  
(Mr 2.21-22; Lc 5.36-39)*

**16** —Eperã apidaapa p'aru chiwididepema pite aba t'íik'araa bida aji, p'aru sorede parchaait'ee. Mäga ooru pirã, chi p'aru chiwidi ãridariit'ee mäik'aapa ma pite auk'a bee-e pait'ee chi p'aru sore ome.

**17** Ichiaba vino ewaa juda t'íidak'aa ne-e sorede, ma vino baak'ak'ãri, ma ne-e sore jíadarii perã mäik'aapa chi vino atuadarii perã. Maperã vino ewaa juda t'ídaipia bi ne-e chiwidide, ma ne-e chi vino ome atuapiamaapa.

*Jairo k'au mäik'aapa wêrapa Jesúsp'aru ide t'õbaida  
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)*

**18** Jesús at'āri pedeemaa bide, judiorā poro waibia t'ījarapatap'edaa Jairo Jesús k'īrapite bed-abai nība cheji māik'aapa māgaji:

—Et'ewapai mi k'au jai-idaajida aji. Mamīda mia k'awa bī pi cheru pīrā mi ome māik'aapa pi jua bīru pīrā iru īrī, waya chok'ai beeyada aji.

**19** Māpai Jesús wāji chi k'ōp'āyoorā ome ma eperā temaa.

**20** Ma wādade wēra doce años bi k'ayaa bī waamipa Jesús āpiteik'aapa k'ait'a wāp'eda, iru īripema p'aru i t'ōbait'aaji.

**21** Māga ooji k'īisia bada perā iru p'aru i t'ōbairupapai jīpa beeji.

**22** Mamīda māgá t'ōbaik'āri, Jesupa āpitee ak'iji māik'aapa māgaji ma wēramaa:

—Wēra, t'āri o-ña béeji. Pīa mīde ijāa bairā, jīpa beejida aji.

Aramata ma wēra jīpa beeji.

**23** Maap'eda Jesús ma judiorā poro waibia temaa panak'āri, unuji siru chaapataarā māik'aapa eperāarā jēepi ororoo nībi.

**24** Māpai Jesupa māgaji:

—Taawaa uchiati. Na wēra k'au jai-idaa-e bī. Jīp'a k'āita bīda aji.

Māga ūridak'āri, arii p'anadap'edaarā ēik'oodachida, Jesús k'īra k'awa-ee bī jīak'aapa.

**25** Mamīda Jesupa eperāarā uchiapik'ooji māik'aapa jai-idaada badamāi t'īup'eda, iru jua jita atanaji. Māpai ma wēra k'au p'irabaidachi.

**26** Maap'eda ma eujādepemaarā jōmaarāpa k'awaa wājida Jesupa māga ooda.

*Jesupa tau p'āriu beerā omé jīpada*

**27** Mamāik'aapa uchia wādade, Jesús t'ẽe tau p'āriu bee omé bia che wāpachida:

—¡Rey David Warra, tai chupiria k'awaapáde! ajida.

**28** Jesús teeda t'īunak'āri, ma tau p'āriu beerā auk'a t'īujida. Māpai Jesupa iidiji:

—¿Parāpa ijāa p'anik'ā aji, mia jipai?

P'anaujida:

—Tachi Waibia, ijāa p'anida ajida.

**29** Māpai Jesupa taumāi t'ōbaip'eda, māgaji:

—Parāpa ijāa p'anik'a, māgá p'aneedapáde aji.

**30** Aweda tau eratik'ooodachida. Māpai Jesupa jīp'a māgaji:

—Mia ooda chīaramaa nepirinaadapáde aji.

**31** Māga jaraji mīda, mamāik'aapa uchiarutata Jesupa ooda nepiri wāpachida ma eujādepemaarāmaa.

### *Jesupa pedee atua bada jipada*

**32** Ma tau p'āriu p'anadap'edaarā uchiarutade, eperāarāpa aneejida eperā pedee atua bi Jesumaa. Māga baji netuara ichi k'ap'iade merātia bada perā.

**33** Jesupa ma netuara uchiapit'aak'āri, ma eperā pedee beeji. Māga unudak'āri, arii p'anadap'edaarāpa ak'itrua para beeji māik'aapa māgajida:

—¡Israelde waide nāga unudak'aada! ajida.

**34** Mamīda fariseorāpa māgajida:

—Netuara Poro Waibia juapata jāgá netuaraarā uchiapiparida ajida.

### *Jesupa eperāarā chupiria k'awaada*

**35** Jesús nipapachi p'uuru beede māik'aapa ai ik'aawa p'uuru k'aipee beede. Tachi Ak'ore

Ũraa jarateepata te chaa pedee pia jarateepachi k'awaadamerā taarā-e Tachi Ak'õrepa eperāarā p'e biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā. Ma awara k'ayaa k'ĩra t'ãdoo jipapachi.

<sup>36</sup> Eperāarā chok'ara see n̄ibí unuk'āri, chupiria k'awaaji, ãra chupiria, k'ĩra pia-ee para bada perā, oveja chak'eerā ak'ipari wẽe chitoonik'a.

<sup>37</sup> Māpai chi k'õp'ãyoorāmaa māgaji:

—Eperāarā chok'ara mide waide ijāada-e p'ani. Ne-uu audú chau bék'api p'ani. Mam̄da mimiapataarā chok'ara-ee p'ani.

<sup>38</sup> Mapa it'aa iididapáde aji, ma ne-uu chipari-maa, irua awaraa mimiapataarā pēimerā chi chau bi p'ede.

## 10

*Jesupa k'õp'ãyoorā jirit'erada mimiadamerā ichi ome*

(*Mr 3.13-19; Lc 6.12-16*)

<sup>1</sup> Jesupa chi k'õp'ãyoorā doce t'í p'eji māik'aapa ãchi ichi jua ek'ari b̄iji netuaraarā uchiapidamerā māik'aapa k'ayaa k'ĩra t'ãdoo jipadamerā.

<sup>2</sup> Nāgí imik'ĩraarā doce jirit'eraji pēit'ee ichi ũraa jarateede. Naapiara jirit'eraji Simón, ichiaba t'íjarapatap'edaa Pedro, chi ̄pema Andrés ome. Ma t'ẽepai jirit'eraji Santiago chi ̄pema Juan ome. Māirā Zebedeo warrarā paji.

<sup>3</sup> Ichiaba jirit'eraji Felipe; Bartolomé; Tomás; mi, Mateo, chi impuesto p'epari bada Roma pidaarā-it'ee; Alfeo warra, Santiago; Tadeo;

<sup>4</sup> Simón Celote apatap'edaa māik'aapa Judas Iscariote, ma t'ẽepai Jesús traicionaada.

*Jesupa chi k'ōp'āyoorā pēida Ak'ōre Ūraa jara-teenadamerā  
(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)*

**5** Jesupa ma k'ōp'āyoorā doce pēiji eperāarā paraamaa. Pēi naaweda jaraji:

—Wānáati judio-eerā p'anapatamaa. Ichiaba wānáati Samaria eujādepema p'uurudee.

**6** Ma k'āyaara wāti Israel eujādepema ovejaarā atua pik'a beerāmaa.

**7** Jaratéeti taarā-e Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari biit'ee ichideerā p'aneedamerā.

**8** K'ayaa beerā jipáti; piudap'edaarā chok'ai p'irabaipíti; leprapa k'ayaa beerā jipáti māik'aapa netuara k'ap'iade merātia bee jipáti. Mía parā mīchi jua ek'ari bik'āri māga oodamerā, p'arat'a maarepida iidi-e paji. Mapa p'arat'a iidináati ma pari.

**9** 'Ateenáati nēe, p'arat'a, cobre, pāchi k'irride jipata.

**10** Ichiaba ateenáati muchila, awaraa chancla māik'aapa p'aru jídait'ee, pak'uru jida t'idik'adait'ee, parā mimia pari ma ne-inaa teedaipia p'anadairā.

**11** 'P'uurude maa-e pírā te chok'ara-ee beemāi panadak'āri, eperā t'āri piata jirítí arii p'aneedait'ee mamāik'aapa wāruta misa.

**12** Teeda t'īudak'āri, arii p'aníirāmaa pedee pia jaráti.

**13** Ai tede p'aníirāpa parā auteebairuta pírā, ma pedee pia jaradak'a āramaa uchiait'ee. Mamīda auteebaida-e pírā, ma pedee pia jaradak'a āramaa uchia-e pait'ee.

**14** Parā auteebaida-e pīrā māik'aapa parāpa jarateepata ūridaamaa p'anī pīrā, uchiāti ma tedeepa maa-e pīrā ma p'uurudeepa māik'aapa bīridepema yooro p'ora nēep'ēti ak'ipidait'ee Tachi Ak'ōrepa ãra k'aripa-e pait'ee.

**15** Mīa wāarata jararu. Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate irua ma p'uurudepemaarā audupiara k'achia ooit'eeda aji, Sodoma p'uurudepemaarā, Gomorra p'uurudepemaarā k'achia ooda k'āyaara.

*Jesupa jarada ichi k'aurepa ijāapataarā miadait'ee*  
(Lc 12.11-12; 21.12-17)

**16** —jūrītī! Mīa parā pēiru eperāarāmaa jarateede. Pēiru ovejaarā pēik'ajik'a ne-animalaarā k'achia beerā t'āide. Mapa k'īra k'awaa nipapatáati, taama k'īra k'awaa nipaparik'a. Ichiaba k'āiwee nipapatáati paloma nipaparik'a.

**17** Tauk'a nipapatáati eperāarāpa parā ateedit'ee perā āchi charraarāmaa miapidamerā, maa-e pīrā parā p'ua oodait'ee Tachi Ak'ōre ūraa jarateepata tede.

**18** Ma awara mīde ijāapata k'aurepa ateedit'ee āchi poro waibiarāmaa māik'aapa āchi reyrāmaa. Māgā parāpa mī ūraa jaradai māirā k'īrapite māik'aapa awaraa ijāadak'aa beerā k'īrapite.

**19** Mamīda māirā k'īrapite p'anadak'āri, k'īsianāati sāga pedeedait'ee, maa-e pīrā k'āata jaradait'ee, pedeedait'ee pak'āri, Tachi Ak'ōrépata pedeepiit'ee perā.

**20** Parā pedeeda-e pait'ee pāchi k'īradoopa. Tachi Ak'ōre Jaurepata pedeeit'ee parā k'ap'ia.

**21** 'Maapai eperāarāpa āchi īpemaarā paara teedait'ee miapidamerā piurutamaa. Ma awara chi ak'ōreerāpa āchi warrarā paara māgá peepidait'ee; maa-e pīrā warrarāpa āchi ak'ōreerā peepidait'ee.

**22** Jōmaarāpa parā k'īraunuamāa iru p'anapataadait'ee mīde ijāapata k'aurepa. Mamīda t'āridepai chooruta pīrā, Tachi Ak'ōrepa parā k'aripait'ee atuanaadamerā na p'ek'au eujā jōrumaa.

**23** P'uuru abaade parā jīri p'aneedak'āri, mirúti awaraa p'uurude. Mīa wāarata jararu. Parā Israel p'uuru jōmaade jaratee nipadai naaweda, mī, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, cheit'ee.

**24** 'K'irāpāti eperā apida ichi jarateepari k'āyaara waibiara bī-e. Ichiaba mimiapari apida chipari k'āyaara waibiara bī-e.

**25** Chi ne-inaa k'awaa k'inia bī o-īa baipia bī chi jarateepari jīak'a pait'ee. Ichiaba mimiapari o-īa baipia bī chipari jīak'a pait'ee. Chi te chipari t'ījarapata pīrā Beelzebú, Netuara Poro Waibia, audupiara irudeerāmaa māgí tī bīdait'ee.

*Jesupa jarateeda k'aita waaweedaipia bī  
(Lc 12.2-7)*

**26**—Māga jara p'anī mīda, eperāarā waaweenāati. Irā Tachi Ak'ōre net'aa mera pik'a bī mīda, t'ēepai parāpa jōmaarāmaa jaradait'ee.

**27** Mīa ūraa jarada p'āriu pik'a baji. Mamīda jōmaarāmaa māga jīp'a jaradaipia bī. Ma awara mīa ūraa mera pik'a jarada, golpe jaradaipia bī terraza īriipa biaruk'a.

**28** Waaweenáati parā jiri p'aniirā peedait'ee, ãrapa parā p'oyaa atuapida-e perā tok'arradee. Ma k'âyaara Tachi Ak'õre waawéeti. Iruata tachi piupii mäik'aapa atuapii.

**29** 'Netopata-ek'ã ipana chak'e omé p'arat'a tau abaa pari? Eperãarãpa mäga oopata, ipana chak'e mak'ïara vale-e bi jïak'aapa. Mamïda ipana chak'e apida eujäde baaidak'aa, parā Ak'õre Waibïapa mäga jara-emäi.

**30-31** Parā puda paara irua juasia iru bi. Mapa waaweenáati, Tachi Ak'õrepa parā k'iniara iru bapari perā ipanaarā k'âyaara.

*Jesucristode ijääpatada apataarā awaraarā k'îrapite*

*(Lc 12.8-9)*

**32** —Eperäpa tau taawa jararu pîrā ichi Jesucristode ijääpari, mïa pida jarai: “Mägí méré” mï Ak'õre k'îrapite it'ari.

**33** Mamïda eperäpa meraru pîrā mïde ijääpari, mägara mïa pida merait'ee. “Mägí mëre-edä” ait'ee mï Ak'õre k'îrapite it'ari.

*Jesús k'aurepa ëreerā t'âri auk'a p'anada-e*

*(Lc 12.51-53; 14.26-27)*

**34** —K'îsianáati mï cheji na p'ek'au eujädee eperäarā k'âiwee p'anapide. Jîp'a cheji chôopide.

**35** Mï cheji  
‘warra t'âri auk'a banaamerä chi ak'õre ome, wëra k'au t'âri auk'a banaamerä chi nawe ome mäik'aapa ãigu t'âri auk'a banaamerä chi p'âk'õre ome.

**36** Ma k'aurepa eperäarā t'âri auk'a para ba-e pait'ee ãchi ëreerä ome.’ *(Mi 7.6)*

<sup>37</sup> 'Eperāpa ichi ak'õre wa chi nawe k'iniara iru bī pīrā mī k'inia iru bai k'āyaara, méré pa-e pai. Ichiaba eperāpa chi warra wa chi k'au k'iniara iru bī pīrā mī k'inia iru bai k'āyaara, māgí méré pa-e pai.

<sup>38</sup> Ma awara mide ijāapari k'aurepa eperā piuamaa bī pīrā kurusode piu wāk'a, māgí méré pa-e pait'ee.

<sup>39</sup> Eperā piuamaa bī pīrā mide ijāapari k'aurepa, māgí piuk'āri, atuait'ee. Mamīda eperā piuru pīrā mide ijāapari k'aurepa, māgí eperā piuk'āri it'aa wāit'ee.

*Jesupa jarada ijāapataarāpa ne-inaa pia  
atadait'ee*  
(Mr 9.41)

<sup>40</sup> —Eperāpa parā auteebaik'āri, mī jida auteebai bī māik'aapa mī Ak'õre, mī pēida, auk'a auteebai bī.

<sup>41</sup> Ma awara eperāpa auteebaik'āri Tachi Ak'õre pedee jarapari, Tachi Ak'õrepa pēida perā, ne-inaa pia atait'ee Tachi Ak'õre pedee jarapataarāpa atapatak'a. Ichiaba auteebaik'āri eperā t'āri pia, māgí t'āri pia bairā, ne-inaa pia atait'ee eperā t'āri pia beerāpa atapatak'a.

<sup>42</sup> Ma awara eperāpa teek'āri pania vaso aba mī ome nipaparimaa māgí méré perā, Tachi Ak'õrepa ne-inaa pia ichiaba teeit'ee ma pania teedamaa.

## 11

*Juan Bautistapa eperāarā pēida  
(Lc 7.18-23)*

<sup>1</sup> Jesupa chi k'õp'āyoorā doce ūraap'eda, mamāik'aapa wāji Ak'õrepa jara pëida jarateede ma eujādepema p'uuru bee chaa.

<sup>2</sup> Juan carcelde bī misa, ūriji Cristopa oomaa bī. Aramata ichi ome nipapatap'edaarā ūk'uru pëiji Jesumaa. Iidinajida:

<sup>3</sup> —¿Pik'ā ajida, tai k'aripapari chonaarāpa cheit'ee bida adap'edaa? Maa-e pīrā, ¿taipa awaraa nidaipia bik'ā? ajida.

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:

—Wāti Juanmaa māik'aapa nepirīti parāpa nama unu p'ani māik'aapa ūri p'ani.

<sup>5</sup> Jaráti tau p'āriu beeda ūrá unu p'ani; biiri nik'anik'aa beeda t'ia nūtēe; leprapa k'ayaa beeda jipa p'ani; k'iiri k'ī beeda ūrá ūri p'ani; piudap'edaarā waya chok'ai p'ani māik'aapa chupiria chedeerāmaa Tachi Ak'õrepa pedee pia jara pëida jarateemaa bī.

<sup>6</sup> ¡T'āri o-ña bida aji, chi mide ijāa bī, k'awa-e bī mīda mia ne-inaa jōma oo bī!

### *Jesupa Juande pedee pia jarada (Lc 7.24-35)*

<sup>7</sup> Juanpa eperāarā pëida wādap'edaa t'ēepai, eperāarāmaa Jesupa pedee pia jaramaa beeji Juande:

—¿K'āata parāpa ak'inajidama aji, eujā pania wēe bimaa wādak'āri? ¿K'īsiajida-ek'ā ak'inadait'ee eperā pariatua k'īsia bī, p'ūajara nāupa pariatua nēunēuwaa p'uaparik'a?

<sup>8</sup> Maa-e pīrā, ¿k'īsiajida-ek'ā ak'inadait'ee eperā p'aru pi-ia jī bī? Parāpa pia k'awa p'ani eperā p'aru pi-ia jī beerā rey tede p'anapata.

<sup>9</sup> Māga-e pīrā ḥk'īsiajida-ek'ā ak'inadait'ee Ak'ōre pedee jarapari? Wāara, iru Ak'ōre pedee jarapari k'āyaara waibiarā bi.

<sup>10</sup> Na Juandeta Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:  
'Mia eperā chok'a pēiit'ee pi naa o pia oonamerā pi,  
eperāarā poro waibia, chei naaweda.' (*Mal  
3.1*)

<sup>11</sup> Mia wāarata jararu. Juan Bautista k'āyaara eperā apida waibiarā bi-e. Mamīda chi ek'ariara bīta iru k'āyaara waibiarā pait'ee Tachi Ak'ōrepa ma eperā ichi jua ek'ari bīk'āri, ichideerā ome beemerā.

<sup>12</sup> Juan Bautista chedak'āriipa, eperāarā chōo pik'a p'anī tīudait'ee Tachi Ak'ōre jua ek'ari, ichideerā p'aneedait'ee māik'aapa k'achia beerā auk'a chōo pik'a p'anī apida māga p'ananaadamerā.

<sup>13</sup> Juan jaratee chei naaweda, Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa jarapachida Tachi Ak'ōrepa māgá eperāarā bīt'ee ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā. Moisepa p'ādade ichiaba māga jara bi.

<sup>14</sup> Parāpa k'awaa k'inia p'anī pīrā Juanta Elías chi cheit'ee bada jara p'anadap'edaa; ichipi.

<sup>15</sup> Pia k'īsīati parāpa et'ewa ūridap'edaade k'awaadamerā k'āata jara k'inia bi.

<sup>16</sup> Mia jarait'ee sāga p'anī parā, mīde ijāadak'aa beerā. Warrarā su-ak'i p'aneedap'eda, jemenemaa p'anik'ata p'anī p'uuru jāde. Āchi k'ōp'āyoorāmaa biapata:

<sup>17</sup> "Taipa siru chaajida. Mamīda parā pēirada-e paji. K'ari k'īsia paraa k'arijida. Mamīda parā jēeda-e paji."

**18** Māga pik'a baji Juan ome. Iru cheji māik'aapa nek'ok'aa paji, ne-inaa tok'aa paji, eperā jīp'aarāpa oopatak'a. Maperā eperāarāpa: "Netuara iru k'ap'iade merātia bida" ajida.

**19** T'ēepai mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema cheji māik'aapa nek'oji, ne-inaa toji eperā jīp'aak'a. Maperā jara p'ani mi nek'oyaa, ne-inaa toyaa bapari. Ma awara mi k'ōp'āyo meraaparida a p'ani, k'achia-idaa beerā ome māik'aapa Cesar-it'ee impuesto p'epataarā ome. Mamīda Tachi Ak'ōrepa wāarata ak'ipimaa bida aji, mia oo bi k'aurepa parā jōmaarā pari.

*Tachi Ak'ōrepa oo bi unuamaa iru p'anapataarā  
(Lc 10.13-15)*

**20** Māpai Jesús ijīatí pedeemaa beeji awaraawaraa p'uurudepemaarāmaa, āchia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'anadap'edaa perā. Māga p'anajida unupachida mīda irua ooda ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Jesupa āchimaa māgaji:

**21** —¡Aai, Corazín p'uurudepemaarā! ¡Aai, Betsaida p'uurudepemaarā! ¡Tachi Ak'ōrepa parā k'achiadee pēiit'eepi! Tiro p'uurude, Sidón p'uurude eperāpa ooda paara ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa mia parā p'uurude oodak'a, taarā-e weda ijāak'ajida. Ārapa p'ek'au k'achia oopata oo amaa k'inia jōnipa chupiria iidik'ajida Tachi Ak'ōremaa. Ma p'ek'au k'achia oopata k'aurepa t'āri p'uapa p'aru p'āimaa jīk'ajida māik'aapa it'abarre p'ora it'aa p'ok'ajida āchi poro ñiri.

**22** Maperā mia jara bī: Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate irua parā k'achiara ooit'ee ma Tiro p'uurudepemaarā k'āyaara māik'aapa Sidón p'uurudepemaarā k'āyaara.

**23** Ichiaba parā Capernaum p'uurudepemaarā, ḥk'īisia p'anik'ā parā p'uuruta awaraa p'uuru k'āyaara waibiara pait'ee Ak'ōre k'īrapite? ¡Māga-e! ¡Ma k'āyaara irua parā p'uuruta jōt'aait'ee! Sodoma p'uurude eperāpa ooda paara ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa, mia parā t'āide oodak'a, ma p'uuru at'āri bak'aji.

**24** Mamīda mia jara bī: Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate irua parā k'achiara ooit'eeda aji, Sodoma p'uurudepemaarā k'achia ooi k'āyaara.

*Jesupa eperāarā ūipipari  
(Lc 10.21-22)*

**25** Maapai Jesupa māgaji:

—Ak'ōre Waibia, pi jōmaarā k'āyaara waibiara bī. Ne-inaa jōmaweda it'ari nībi, na p'ek'au eujāde nībi paara pi jua ek'ari bī. Mi t'āri o-ña bī pia eperāarā jīp'aarāmaa k'awapiru perā ne-inaa pia waide k'awapi-e pada k'īisia k'awaa beerāmaa māik'aapa poro wēsaa beerāmaa.

**26** Pia māga ooji māga oo k'inia bada perā.

**27** 'Mi Ak'ōrepā ne-inaa jōma biji mi jua ek'ari mia ak'ipariimerā. Tachi Ak'ōrepapai wāara mi, ichi Warra k'awa bī. Māgá ichiaba mi, chi Warrapapai wāara iru k'awa bī. Mamīda mia iru k'awapii mia k'awapi k'inia bī eperāarāmaa.

**28** Maperā mimaa chéti parā jōmaweda sē p'aniiřā mimia p'anipa māik'aapa k'īisia jōnipa. Mia parā t'āri a-tu beepiit'ee.

<sup>29</sup> K'ōp'āyo meráati mi ome. Ūrítí mia jaratee bi mäik'aapa óoti mia jara bik'a. Mi t'āri pia, chupiria k'awaayaa bapari. Mide ijāadak'āri, k'āiwee p'anapataadait'ee.

<sup>30</sup> Mia jara bik'a oodayada aji, mia k'aripak'āri.

## 12

*Íipata ewate trigo k'imí chak'erā p'edap'edaa  
(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)*

<sup>1</sup> Maapai judiorā ñipata ewate Jesús nipaji trigo k'āide. Chi k'ōp'āyoorā jarrapisia p'anadap'edaa perā, trigo k'imí chak'erā oro atadap'eda, chi tau jonamaa p'aneejida k'odait'ee.

<sup>2</sup> Arii p'anadap'edaa fariseorāpa māga unudak'āri, Jesumaa māgajida:

—¡Pichá ak'iji! Pichi k'ōp'āyoorāpa ne-inaa oomaa p'anida ajida, ñipata ewate oodaik'araa bita.

<sup>3</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Parāpa Ak'ore ūraa p'ādade leeda-e p'anik'ā aji, Rey Davidpa ooda chonaarāweda jarrapisi-adaidak'āri chi k'ōp'āyoorā ome?

<sup>4</sup> Iru t'ūji Tachi Ak'ore te ne-edee oodade mäik'aapa ma tedepema pan awara bidap'edaa Tachi Ak'ore-it'ee atap'eda, k'oji chi k'ōp'āyoorā ome. Māga oojida p'aareerāpapai māgí pan k'odaipia bají mīda.

<sup>5</sup> Ichiaba Moisepa p'ādade parāpa leedooda p'aareerāpa ne-inaa k'achia ooda-e paji ñipata ewate, Tachi Ak'ore te waibidade ñida-ee mimiadak'āri.

**6** Mía jara bi: Nama ne-inaa pipiara paraa Tachi Ak'õre te waibia k'âyaara.

**7** Wãara parãpa k'awada-e na p'ãdade jara k'inia bi:

'Mía k'inia bi awaraarã chupiria k'awaadamerã, mi-it'ee ne-animalaarã peedap'eda, paadai k'âyaara.'

(Os 6.6)

Parãpa k'awadap'edaa paara ma pedee jara k'inia bi, ne-inaa k'achia ooda-e p'anirã peepida-e pak'aji.

**8** ñipata ewate mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jua ek'ari bïda aji.

*Eperã jua chiwa bada  
(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)*

**9** Mamäik'aapa Jesús wäji Tachi Ak'õre Ùraa jara-teepata tedee.

**10** Mama baji eperã jua chiwa bi. Jesús imiatee k'inia p'anadap'edaa iidijida irumaa:

—¿Eperã k'ayaa bi pírã, ñipata ewate jipaipia bik'ã? ajida.

**11** Jesupa p'anauji:

—ñipata ewate pichi oveja toidú padarida paara, ñtaawaa uchia ata-e pak'ajik'ã?

**12** ¿Eperã pipiara bi-ek'ã oveja k'âyaara? Mapa ñipata ewate ne-inaa pia ooipia bïda aji.

**13** Mäpai Jesupa ma juu chiwa bimaa mägaji:

—Pichi juu jirupáde aji.

Mäpai juu jirupáde. Aramata jipa beeji chi apema juak'a.

**14** Mäpai fariseorã taawaa uchiadak'ãri, pedee-teemaa p'aneejida Jesús peepit'adait'ee.

*Jesupa ooda Ak'õre Ùraa p'ãdade jara bik'a*

<sup>15</sup> Jesupa māirā k'īsia k'awaak'āri, mamāik'aapa wāji. Eperāarā chok'ara iru t'ēe wājida. Jesupa madepema k'ayaa beerā jōmaweda jipaji.

<sup>16</sup> Mamīda jarapachi ichia ooda jōmaarāmaa nepirinaadamerā.

<sup>17</sup> Māga jaraji Tachi Ak'ōre pedee jarapari, Isaíapa p'ādade jara bīk'a uchiamerā:

<sup>18</sup> 'Nama bī mi mimiapari, mia jirit'erada. Mia iru k'inia iru bī; mi t'āri o-īapipari. Mi Jaure iru ome bapariit'ee. Mi k'ap'ia pari irua eperāarā jōmaarāpa oopata ak'īit'ee māik'aapa jarait'ee pia wa k'achia.

<sup>19</sup> Aupedee-e pait'ee; ichiaba bia-e pait'ee. Apidaapa iru biapi ūrida-e pait'ee calle jāde.

<sup>20</sup> Irua yiaraa iru ba-e pait'ee chupiria chitoonīrā wa k'īra pia-ee jōnīrā. Māga bait'ee Tachi Ak'ōrepā jōmaarāmaa wāarata jara pēida k'awaapirumaa.

<sup>21</sup> Māga pak'āri, jōmaarāpa irude ijāadait'ee.' (Is 42.1-4)

*Jesús Netuara Poro Waibia jua ek'ari bīda apatap'edaa*

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

<sup>22</sup> Jesumaa aneejida eperā tau p'āriu bī māik'aapa pedee atua bī, netuara iru k'ap'iade merātia bada perā. Jesupa iru tau pia unupiji māik'aapa pedeepiji.

<sup>23</sup> Māga unudak'āri, arii p'anadap'edaa rāpa ak'ītrua para beeji māik'aapa āchi pitapai iidi para beeji:

—¿Nāgí chonaarāwedapema Rey David Warra-ek'ā? ajida.

<sup>24</sup> Mamīda māga ūridak'āri, fariseorāpa māgajida:

—Beelzebú, Netuara Poro Waibia juapata jágá netuaraarā uchiapiparida ajida.

**25** Jesupa k'awaji ãchia k'īsia p'ani. Mapa māgaji:

—P'uuru pidaarāpa maa-e pírā ēreerāpa maa-e pírā te pidaarāpa ãchi auk'aarā jéreruta pírā, waa araa p'anapataada-e pai māik'aapa ãchi p'uuru jōdaridai.

**26** Māga pik'a Netuara Poro Waibiapa ichi auk'aarā jéreru pírā, waa araa p'anada-e pai māik'aapa ãchi itu jōdaridai.

**27** Parāpa jara p'ani mia netuaraarā uchiapipari Beelzebú juapa. Māgara, ¿k'ai juapa uchiapipatama parā eere p'anirāpa? Ñchia ak'ipipata parā pia k'īsiada-e p'ani.

**28** Mia netuaraarā uchiapipari pírā Tachi Ak'ore Jaurepa, jara k'inia bi ñrá Tachi Ak'oredeerā poro waibia nama bi.

**29** ¿K'aita t'īuyama aji, eperā juataura bi tede iru net'aa chiade? Naapiara jí níbi-e pírā, iru net'aa jāri p'e ata-e pai.

**30** 'Eperā mi eere bi-e pírā, mi k'īra unuamaa iru bi. Ichiaba mi k'aripa-e bi pírā awaraarā Tachi Ak'ore jua ek'ari p'anapataadamerā, eperārā ãyaa pēipari mi ik'aawaapa.

**31** 'Maperā mia jara bi: Tachi Ak'orepa wēpapii eperārāpa p'ek'au k'achia oopata jōmaata māik'aapa iru ãpite ik'achia jarapata paara. Mamīda iru Jaure ãpite ik'achia jarapata wēpapi-e pait'ee.

**32** Ichiaba wēpapii ik'achia jarapata mi, chi Eperā Ak'ore Truadepema ãpite. Mamīda wēpapi-e pait'ee ik'achia jararuta pírā iru Jaure ãpite. Māgee

p'ek'au k'achia oopata wẽpapi-e pait'ee chi ma pedee jarapataarã na p'ek'au eujäde p'anide maa-e pirã it'ari iru k'irapite p'anide paara, iru ewari waibia ewate.

*Jesupa jarateeda pak'uru k'awapata chi nejõdeepa*  
(Lc 6.43-45)

<sup>33</sup> —Nejõ bïiri pia iru bï pirã, chauk'ãri, nejõ pia iru bait'ee. Jõdee nejõ bïiri k'achia iru bï pirã, chauk'ãri, nejõ k'achia iru p'anadait'ee. Nejõ bïiri k'awapata chi nejõdeepa.

<sup>34</sup> ¡Parã k'achia-idaa beerädeepa uchi-adap'edaarã! ¡Taamák'api p'ani! ¿Säga pedee pia jaradai, parã t'ãri k'achia p'anita? Pächi t'ãride k'isia p'anita jarapata pächi it'aideepa.

<sup>35</sup> Eperã t'ãri pia bïpa pedee pia jarapari k'isia pia iru bairã ichi t'ãride. Jõdee eperã t'ãri k'achia bïpa pedee k'achia jarapari k'isia k'achia iru bairã ichi t'ãride.

<sup>36</sup> Mïa jara bï: Tachi Ak'õre ewari waibia ewate ichia eperã chaachaa k'awapiit'ee ächia pedee k'achia pariatus jaradap'edaa.

<sup>37</sup> Ma ewate Tachi Ak'õrepa ak'it'ee eperäaräpa pedee jaradap'edaa mäik'aapa ichiata jarait'eeda aji, k'achia-idaa bï, maa-e pirã t'ãri pia bï.

*Ne-inaa eperäaräpa p'oyaa oodak'aaunu k'inia p'anadap'edaarã*

(Mr 8.11-12; Lc 11.29-32)

<sup>38</sup> Mäpai ūk'uru fariseoräpa mäik'aapa Moisepa p'ada jarateepataaräpa Jesumaa mägajida:

—Tachi Jarateepari, taipa unu k'inia p'anida ajida, pia oo bï ne-inaa Tachi Ak'õrepapai oopari.

**39** Jesupa p'anauji:

—Írapemaarā t'āri k'achia-idaa p'ani, Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa perā. Unu k'inia p'anida a p'ani ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Mamīda mia māga oo-e pait'ee. Jīp'a Tachi Ak'ōrepa ooit'ee ichi pedee jarapari Jonás ome oodak'a.

**40** Jonás k'āima ūpee baji chik'o choma bī bide. Māga pik'a mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema k'āima ūpee eujā ek'ari bait'ee.

**41** Tachi Ak'ōre ewari waibīa ewate Nínive p'uuru pidaarāpa Írapemaarā imiateedait'ee, Tachi Ak'ōrepa parā k'achiadee pēimerā. Chonaarāweda Tachi Ak'ōrepa Jonás pēik'āri ma Nínive pidaarāmaa, ārapa p'ek'au k'achia oopatap'edaa oo amaajida. Mamīda Írapemaarāpa p'ek'au k'achia oopata oo amaada-e p'ani, aba Jonás k'āyaara waibīara bīpa jara cheji mīda māga oodamerā.

**42** Ichiaba ma ewate Reina Sur Eerepemapa auk'a Írapemaarā imiateet'ee Tachi Ak'ōrepa parā k'achiadee pēimerā. Chonaarāweda ma reina t'imīpa cheji Rey Salomón k'īsia k'awaa bī pedee ūride. Mamīda Írapemaarāpa ūridaamaa p'ani, aba Salomón k'āyaara k'īsia k'awaara bī pedee bī mīda parā t'aide.

*Jesupa jarateeda netuara waya eperā k'ap'iade  
merātia badade  
(Lc 11.24-26)*

**43** —Eperā k'ap'iadeepa netuara uchiapidak'āri, māgīpa jīri nipapari eujā p'ūasaa sāma ūit'ee. Mamīda unu-e pak'āri, k'īsiapari:

**44** “Waya merātianait'ee ma eperā k'ap'iade; mi naaweda badamāi.” Chek'āri, unu chepari ma eperā k'ap'ia pi-ia bi; te barrep'eda, siip'eda, pi-ia bik'a.

**45** Māga unuk'āri, jirinapari awaraa netuara siete k'achiara ichi k'āyaara māik'aapa ma eperā k'ap'iade merātia chepata. Māgá ma eperā audupiara k'achiade beeit'ee naaweda bada k'āyaara. Māga p'asait'eeda aji, īrapemaarā t'āri k'achia-idaa beerā ome; audupiara k'achiade p'aneedait'ee.

*María Jesús īpemaarā ome pachedap'edaa  
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

**46** Jesús at'āri pedeemaa bide pachejida chi nawe chi īpemaarā ome. Pedee k'inia p'anajida iru ome. Mamīda taawa p'aneedap'edaa perā,

**47** eperāpa Jesumaa jaranaji:  
—Pi nawe, pi īpemaarā ome taawa nimaa p'ani.  
Pedee k'inia p'anida aji, pi ome.

**48** Māpai Jesupa p'anauji:  
—¿K'aima mi nawe? ¿K'airāma, mi īpemaarā?  
**49** Māpai juapa iaji chi k'ōp'āyoorāmaa māik'aapa māgaji:  
—Nāgiirāta mi nawek'a māik'aapa mi īpemaarāk'a.

**50** Chi mi it'aripema Ak'ore Waibīapa jara bik'a oo bi, mata mi īpemak'a, mi īpewērak'a māik'aapa mi nawek'a.

## 13

*Net'atau p'oparide nepiriida  
(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)*

**1** Ma ewate Jesús uchiaji temāiipa māik'aapa lago ide su-ak'i banaji.

**2** Eperāarā chedap'edaa irumāi see nībada perā, Jesús barcode bataudachi māik'aapa su-ak'i beeji. Jōdee eperāarā ipude para beeji.

**3** Māpai Jesupa eperāarāmaa nepirimaa beeji Ak'ore Ūraa jarateeit'ee:

—Eperā wāji net'atau p'ode.

**4** Ma p'o wāk'āri, ūk'uru baaijida o jāde. Māpai ipanaarāpa k'ok'oo chejida.

**5** Ūk'uru baaijida māu-idaade, mak'īara yooro wēe badamāi. Māgí isapai t'onojida, mak'īara yooro wēe bada perā.

**6** Mamīda ak'ōrejīru jērak'āri, piidachi chi k'arra īrii bada perā.

**7** Ūk'uru baaijida ne-īrii-idaade. Mamīda ne-īrii k'ap'ip'īara waripari perā, māgí net'atau t'ono wādap'edaa piuk'oodachida.

**8** Jōdee awaraa net'atau baaijida eujā piade. Māgí t'onop'eda, chau nībeeji. Ūk'uru net'atau abaadeepa uchiajida cien, sesenta maa-e pīrā treinta.

**9** Pia k'īsíati parāpa et'ewa ūridap'edaade k'awaadamerā k'āata jara k'inia bi.

*Sāap'eda Jesupa nepiripachi jarateeit'ee  
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)*

**10** Maap'eda chi k'ōp'āyoorā k'ait'aara chejida māik'aapa iidijida:

—*K'āare-it'ee nepiriparima ajida, jarateeit'ee?*

**11** Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'õrepa parāmaa k'awapimaa bida aji, ne-inaa naaweda k'awapik'aa pada awaraarāmaa; sāga ichideerā p'aneedai.

<sup>12</sup> Parā Ak'õre ūraa pia k'awa beerāmaa waapiara k'awapiit'ee; awaraarā k'āyaara ne-inaa chok'araara k'awarutamaa. Mamīda chi ne-inaa mak'iara k'awa-ee beerāmaa, āchia k'awa p'ani paara irua wēpapiit'ee, waa k'awa k'iniada-e p'anadairā.

<sup>13</sup> Maperāpi mia nepiripari. Āchia ak'i p'ani mīda, wāara unuda-e. Ūri p'ani mīda, k'awada-e.

<sup>14</sup> Ārapa oomaa p'ani Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaíapa jaradak'a:

'Ūri p'ani mīda, k'awada-e. Ak'i p'ani mīda, unuda-e.

<sup>15</sup> Na eperāarā k'īri k'isua p'anadairā, mia jara bi ūridaamaa p'ani; mia oo bi unudaamaa p'ani māik'aapa k'awadaamaa p'ani. Māga p'anada-e pada paara, mide ijāak'ajida māik'aapa mia āchia p'ek'au k'achia oopata wēpapik'aji.' *(Is 6.9-10)*

<sup>16</sup> 'Parā t'āri o-ña p'ani mia oo bi unu p'anadairā māik'aapa mia jara bi ūri p'anadairā.

<sup>17</sup> Mia wāarata jararu. Chonaarāweda Ak'õre pedee jarapataarāpa māik'aapa Tachi Ak'õrede ijāapataarāpa unu k'inia p'anajida parāpa unu p'ani. Mamīda unuda-e paji. Ichiaba ūri k'inia p'anajida parāpa nama ūri p'ani. Mamīda ūrida-e paji.

*Jesupa k'awapida net'atau p'oparide  
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)*

<sup>18</sup> —Ūrítí k'awaadamerā mia nepirida net'atau p'oparide k'āata jara k'inia bi.

**19** Net'atau ode baaida jara k'inia bi chi ūri p'aniīrā Tachi Ak'ōrepa eperāarā bi k'inia bi ichi juu ek'ari ichideerā p'aneedamerā. Mamīda māgiirāpa k'awada-e k'āata jara k'inia bi. Ipanaarā chedap'edaak'a ma net'atau k'ok'oodait'ee, māga pik'a Netuara Poro Waibia chepari ne-inaa ooit'ee, t'āripa ma pedee ijāanaadamerā.

**20** Jõdee chi net'atau māu-idaade baaidap'eda jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida o-ña ūri p'ani.

**21** Mamīda chi māu-idaade t'onoda taarā-e weda piidaiparik'a, māga pik'a māgiirāpa ma jara pēida taarā-epai ijāapata. Ma ūraade ijāadap'eda k'aurepa nepirade baairuta pīrā maa-e pīrā awaraarāpa āchi jiriruta pīrā miapidait'ee, ijāa amaapata.

**22** Jõdee chi net'atau ne-iiri-idaade baaidap'eda jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida pia ūri p'ani. Mamīda audupiara k'īsiapata ne-inaa netodait'ee maa-e pīrā p'arat'a waibia atadait'ee, āchia ūridap'eda k'īra attuadarutamaa. Māgá p'aneepata ne-uu warip'eda, chauk'aa bik'a.

**23** Mamīda chi net'atau eujā piade baaidap'eda jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida ūridap'eda, k'awaa wāpata ma ūraa jara k'inia bi māik'aapa t'āride wāara ijāapata. Net'atau aba p'oda eujā piade pia t'onop'eda, chauparik'a net'atau cien, sesenta wa treinta; māga pik'a ma eperāarāpa oo k'awaa wāpata ma ūraade jara bik'a.

### *Jesupa nepirida p'ūajara t'onoda trigo p'odade*

**24** Māpai Jesupa awaraa nepiriji jarateeit'ee:

—Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi juu ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Eperāpa trigo tau pia p'ojo ichi eujāde.

**25** Mamīda p'ārik'ua, eperāarā k'āi p'anī misa, ichi k'īraunuamaa iru bīpa cheji māik'aapa ma trigo p'odade mera p'oji p'ūajara tau chak'erā, aidee neera k'achia oopata. Māpai jirabodoji.

**26** Maap'eda ma eperāpa trigo p'oda t'onop'eda, wari wājī ma p'ūajara ome.

**27** Māga unudak'āri, ma eujā chipari mimiapataarāpa irumaa jaranjida: "Señor, pia trigo tau p'oda pia badata, ¿sāmāik'aapa uchiahima ajida, jāgee p'ūajara?"

**28** Chiparipa p'anauji: "¿Tachi k'īraunuamaa iru bīpata jāga ooji-ek'ā?" aji. Māpai chi mimiapataarāpa iidijida: "¿Pia k'inia bīk'ā ajida, taipa jā p'ūajara ēt'anadamerā?"

**29** Mamīda chiparipa māgaji: "Nāgaweda ichiak'au bīdapáde aji. Fraweda parāpa jā p'ūajara ēt'at'aarutara, auk'a ēt'adariit'ee chi trigo k'arra, aī ik'aawa nībi.

**30** Piara bī ichiak'au bīdamerā trigo ewarutamaa. Mamāik'aapata mīa ewapataarā naapiara pēiit'ee jā p'ūajara ēt'ak'oodamerā māik'aapa p'edamerā k'ōrajimade paat'aadait'ee. T'ēepai trigo ewadak'āri, iadait'ee mi ne-inaa iaparide."

### *Mostaza taude nepirīda (Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)*

**31** Jesupa ichiaba awaraa nepirīji jarateeit'ee:

—Nāga pīk'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi juu ek'ari bīk'āri, ichideerā p'aneedamerā. Eperāpa mostaza tau uuji ichi eujāde.

**32** Chi tau ma-āriara bī awaraa net'atau tachia uupata k'āyaara. Mamīda warik'āri, waibiara

waripari awaraa ne-uu k'āyaara pak'uruk'a nībeerumaa. Māgá waibiara waripari perā, chi juu t'aide ipanaarā chepata ūidait'ee.

*Levadurade nepirida  
(Lc 13.20-21)*

<sup>33</sup> Ichiaba Jesupa nāga nepiriji jarateeit'ee:

—Nāga pīk'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi juu ek'ari bīk'āri, ichideerā p'aneedamerā. Wērapa levadura p'oiraparik'a bī harina waibia ome, pan masa pia warimerā.

*Jesupa nepirida chonaarāweda eperāarāpa  
jaradap'edaak'a  
(Mr 4.33-34)*

<sup>34</sup> Jesús jarateek'āri, audú nepiripachi. Nepiri-ee jarateek'aa paji.

<sup>35</sup> Māga ooji uchiamerā Tachi Ak'ōre chonaarāwedapema pedee jaraparipa irude jaradak'a:

'Jarateek'āri, mīa nepiriit'ee māik'aapa jarait'ee ne-inaa Tachi Ak'ōrepa waide k'awapi-e pada na p'ek'au eujā ooru wedapema.' (Sal 78.2)

*Jesupa k'awapida p'ūajara tau p'oda trigo k'āide*

<sup>36</sup> Ma jōma nepirip'eda, Jesupa eperāarā bēiji māik'aapa t'īuji chi k'ōp'āyoorā p'anadap'edaamāi. Māpai āchi iru k'ait'a chedak'āri, iidijida k'āata jara k'inia bī ma nepirida p'ūajara tau p'oda trigo k'āide.

<sup>37</sup> Jesupa p'anauji:

—Chi eperā net'atau pia p'oda jara k'inia bī Eperā Ak'ōre Truadepema.

<sup>38</sup> Ma net'atau p'oda eujā jara k'inia bī na p'ek'au eujā. Ma trigo tau pia jara k'inia bī Tachi Ak'ōrede

ijāapataarā. Jōdee p'ūajara k'achia jara k'inia bi Netuara Poro Waibia juu ek'ari p'anii'rā.

<sup>39</sup> Ma k'īraunuamaa iru bada, chi ma p'ūajara k'achia p'oda jara k'inia bi Netuara Poro Waibia. Ma ne-inaa p'oda ewadap'edaa ewate jara k'inia bi Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate, ichi angeleerāpa eperāarā p'e ateedak'āri iru k'īrapite.

<sup>40</sup> Mi, nepiridade ma p'ūajara k'achia p'edap'edaak'a paat'aadait'ee, māga pik'a oodait'ee na p'ek'au eujā jōt'aak'āri.

<sup>41</sup> Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepemapa angeleerā pēiit'ee mi juu ek'ari p'anii'rā t'āide k'achia beerā jōmaweda p'ede; chi awaraarāmaa p'ek'au k'achia oopidap'edaarā, awaraa ne-inaa k'achia ooi awaa p'anapatap'edaarā ome.

<sup>42</sup> Ma k'achia beerā jōmaweda bat'ak'ooodait'ee t'ipitau jērajēraa jira bide. Mama jēe para bait'ee māik'aapa k'ida kierrkierree para bait'ee p'uapa.

<sup>43</sup> Jōdee Tachi Ak'ōrepajara bik'a oopataarā urua pik'a para beeit'ee ak'ōrejīruk'a, it'ari p'ani perā āchi ak'ōre waibia ome. Pia k'īsīlati parāpa et'ewa ūridap'edaade k'awaadamerā k'āata jara k'inia bi.

### *Jesupa nēe waibia unu atadade nepirida*

<sup>44</sup> —Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepajara eperāarā ichi juu ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Chok'o unuji jau bi nēe ome. Eperāpa māgí unu atak'āri, waya mera nībip'eda chi badamāi, t'āri oīa wāji jōmaweda ichi net'aa iru bada netok'oode. Māpai āpithee cheji ma nēe mera bada eujā neto atade.

### *Jesupa perla unudade nepirida*

**45** —Ichiaba nāga pīk'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bīk'āri, ichideerā p'aneedamerā. Net'aa netoparipa perla jīrī nipaji.

**46** Perla īpia unu atanak'āri, wāji ichi net'aa jōmaweda netok'oode māik'aapa ma perla pi-ia neto ata cheji.

### *Jesupa t'iride nepirida*

**47** —Ichiaba nāga pīk'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bīk'āri, ichideerā p'aneedamerā. To-iapataarāpa t'īri t'aadak'āri, chik'o k'īra t'ādoo peejida.

**48** Ma t'iride chik'oradaik'āri, chipariirāpa jidiu atajida ipudee māik'aapa jīrit'eramaa p'aneejida chik'o piara bee awara p'edait'ee k'oraade. Jōdee chik'o k'achia bee bat'ak'oojida toidaa.

**49** Māga pīk'a pait'ee na p'ek'au eujā jōk'āri. Angeleerā chedak'āri, jīrit'era chedait'ee eperā pia beerā awara p'edait'ee.

**50** Jōdee chi k'achia beerā t'ipitau jērajēraa jira bide bat'ak'oodait'ee, mama jēe para bamerā māik'aapa k'ida kierrkierree para bamerā p'uapa.

### *Ne-inaa chiwidi māik'aapa ne-inaa sorede nepirida*

**51** Māpai Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa iidiji:

—¿Parāpa ma nepirida jōmaweda k'awajidak'ā? aji.

Māpai p'anaujida:

—K'awajidapi.

**52** Māpai Jesupa māgaji:

—Moisepa p'āda jarateeparipa k'awaa wāk'āri Tachi Ak'ōrepa eperāarā biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā, nāga pīk'a bi. Eperā te

chiparipa ichi net'aa ia p'e iru bidepema net'aa atak'āri, k'awa bi chisāgí net'aa chiwidi, chisāgí net'aa sore.

*Jesús Nazaret p'uurudee wāda  
(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)*

**53** Jesupa ma nepirida jaratee aupak'āri, mamāik'aapa wāji

**54** ichi warida p'uurudee. Mama jarateemaa beeji māpema Ak'ōre Ūraa jarateepata tede. Irua jaratee bi ūridak'āri, eperāarā ak'ītrua para beeji māik'aapa māgapachida:

—¿Sāma k'awaaajima ajida, na jōma irua jarateemaa bi? ¿Sāga ooparima ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa?

**55** ¿Jāgí eperā ne-inaa pak'urudee oopari warraek'ā? ¿Chi nawe Maria-ek'ā? ¿Santiago, José, Simón, Judas chi īpemaarā-ek'ā?

**56** ¿Chi īpewēraarā nama p'anapata-ek'ā? ¿Sāga k'awaaajima ajida, na jōma ichia oo bi?

**57** Ma eperāarāpa Jesús ichi te pidaarā ome māgá k'awadap'edaa perā, iru pedee ūri k'iniada-e pajī.

Mapa Jesupa māgaji:

—Jōmaarā t'āide ūri k'inia p'anapata Tachi Ak'ōre pedee jaraparipa jara bi. Mamīda ichi p'uurudepemaarā ichi tedepemaarā ome iru pedee ūridaamaa p'anapata.

**58** Māgá māpemaarāpa irude ijāada-e p'anadap'edaa perā, mama Jesupa mak'iara oo-e pajī ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

**14**

*Juan Bautista piuda*  
*(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)*

**1** Maapai Galilea eujādepema poro waibia t'jarapachida Herodes. Ichia ūrik'āri Jesupa oo bi,  
**2** ichi ek'ariirāmaa māgaji:

—¿Māgí Juan Bautista-epaa, piup'eda p'irabaida? Maperāpi oopari ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

**3** Ai naaweda Herodepa Juan jí atapiji māik'aapa carcelde t'ipit'aaji. Māga ooji chi īpema Filipo wēra Herodías k'aurepa.

**4** Ai naaweda Juanpa Herodemaa māgaji: “Piā p'ek'au k'achia oomaa bida aji, pi īpema wēra iru bairā pīchi wērak'a.”

**5** Māga ūrik'āri, Herodepa Juan pee k'inia bapachi. Mamīda māga oo-e paji eperāarā waawee bada perā. Jōmaarāpa ijāajida Juan Tachi Ak'ore pedee jarapari paji.

**6** Mamīda ewari aba Herodepa jara pēiji eperāarā chedamerā ichi t'oda fiesta oode. Ma fiesta o-ña oo jōni misa, Herodías k'au pēirade cheji see nībadaarā taide. Māga unuk'āri, Herodes audupiara o-ñadachi.

**7** Maperā jaraji ma awēramaa:  
 —Tachi Ak'ore k'īrapite mia juraa bi teeit'ee pīchia iidiruta.

**8** Māpai chi nawepa jaradak'a jaraji:  
 —Iraweda Juan Bautista poro mi-it'ee p'arat'ude teepáde aji.

**9** Māga ūrik'āri, Rey Herodes k'īra pia-eedachi. Mamīda Tachi Ak'ore k'īrapite māik'aapa jōmaweda arii p'anadap'edaarā k'īrapite juraada perā,

**10** jaraji chi ek'ariirāmaa Juan poro t'iap'e atanadamerā carcelde.

**11** Māga oojida. Ma awēra nawepa jaradak'a aneejida p'arat'ude māik'aapa teejida ma awēramaa. Māpai ichia teenaji chi nawemaa.

**12** Juan k'ōp'āyoorāpa ūri atadak'āri iru peedap'edaa, chejida iru k'ap'ia ianadait'ee. Maap'eda jaranajida Jesumaa.

*Jesupa eperāarā cinco mil nek'opida  
(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

**13** Jesupa Juan piuda ūrik'āri, barcode t'iimí wāji eperāarā mak'īara wēemaa. Mamīda eperāarāpa k'awaadak'āri, t'ēe wājida ode.

**14** Jesús barcodeepa batauk'āri, eperāarā chok'ara unuji. Mapa āra chup̄iria k'awaaji māik'aapa ode wādap'edaarāpa k'ayaa beerā ateedap'edaa jipak'ooji.

**15** K'eu wāda perā chi k'ōp'āyoorā ichi k'ait'a chedap'eda, māgajida:

—K'eu wāpi; nama te wē-epi. Mapa eperāarā pēipáde ajida, p'uuru beemaa chik'o netonadamerā.

**16** Jesupa p'anauji:

—Āra āyaa wādaik'araa bi. Parāpa chik'o téeti k'odamerā.

**17** Māpai māgajida:

—Mamīda taipa iru p'anīda ajida, pan joisomaa māik'aapa chik'o omé; māgí aupai.

**18** Jesupa p'anauji:

—Mimaa aneedapáde aji.

<sup>19</sup> Māpai Jesupa jaraji eperāarā su-ak'i p'aneedamerā eujāde p'ūajara īri. Maap'eda jita ataji ma pan joisomaa chik'o ome ome māik'aapa it'aa ak'ip'eda, gracias jaraji Tachi Ak'ōremaa. Ma pan k'ōrak'ook'āri, chok'ara eepadachi. Māpai chi k'ōp'āyoorāpa eperāarāmaa jedenajida.

<sup>20</sup> Jōmaweda nek'ojida bi jāwaa p'aneerutamaa. Ma pan pite chik'o ome nībeeda p'ejida k'oraa docena aba.

<sup>21</sup> Chi nek'odap'edaarā īmik'īraarā cinco mil paji, wēraarā, warrarā juasiada-ee.

*Jesús pania īri t'ia nipada  
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)*

<sup>22</sup> Ma t'ēepai Jesupa chi k'ōp'āyoorā barcode bataupiji ichi naa lago sīadamerā. Māga ooji āra k'īraik'a eere panadamerā, ichia eperāarā pēiru misa āchi temaa.

<sup>23</sup> Eperāarā erreuk'oodaidak'āri, Jesús ituaba wāji ee nok'odee it'aa t'īde. Mama bide k'eudachi.

<sup>24</sup> Māimisa chi barcode wādap'edaarā tok'esá panadak'āri, p'usara nībeeji, āchimaa nāu p'ua nībada perā.

<sup>25</sup> Taujaaweda Jesús chi k'ōp'āyoorāmaa t'ia wā nipaji pania īri.

<sup>26</sup> Chi k'ōp'āyoorāpa māga unudak'āri, p'eradachida māik'aapa āchobeeapa biajida:

—¡Netuarada! ajida.

<sup>27</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—¡P'eranáati! ¡Mida! aji.

<sup>28</sup> Māpai Pedropo māgaji:

—Tachi Waibia, wāara pi pīrā, pimaa mi wāpipáde aji, pania ūri.

<sup>29</sup> Jesupa:

—Chepáde, aji.

Māpai Pedro toida bataup'eda, t'ia wāji pania ūri Jesumaa.

<sup>30</sup> Mamīda nāu audú p'ua nībi unuk'āri, āchobeedachi māik'aapa pirubaai wāji. Māpai biaji:

—Tachi Waibia, jmi k'aripáji!

<sup>31</sup> Aramata Jesupa juade jita ataji māik'aapa māgaji:

—¿At'āri pia ijāa-e bīk'ā? aji. ¿Sāap'eda pia ijāa-e bīma? aji.

<sup>32</sup> Barcode bataudak'āri, nāu p'ua-edachi māik'aapa p'usa t'umātidachi.

<sup>33</sup> Māpai ma barcode nipadap'edaarā Jesús k'īrapite bedabaik'oodachida māik'aapa māgajida:

—jWāarada ajida, pi Tachi Ak'ōre Warra!

*Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada Genesaret eujāde*

(Mr 6.53-56)

<sup>34</sup> Mata panajida lago k'īraik'a eere māik'aapa wiibainajida Genesaret eujāde.

<sup>35</sup> Ariipemaarāpa Jesús pacheru k'awaadak'āri, ma eujādepema jōmaarāmaa jara pējida. Mapa k'ayaa beerā ateepachida irumaa

<sup>36</sup> māik'aapa chupiria iidipachida ichi p'aru ide pjida t'ōbaipimerā. Māgá chi t'ōbaidap'edaarā jipa p'aneejida.

**15**

*Judior̃pa ãchi k'̃isiadoopa jarateedap'edaa  
(Mr 7.1-13)*

<sup>1</sup> Maapai ūk'uru fariseorā māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarā pachejida Jerusalendeepa. Jesumaa iidijida:

<sup>2</sup> —¿Sāap'eda pi k'ōp'āyoor̃pa ooda-e p'anima ajida, tachi chonaar̃pa chonaarāweda oopatap'edaak'a? ¿Sāap'eda nek'odai naaweda, ãchi jua s̃iidak'aama ajida, tachi chonaar̃pa jarateedap'edaak'a?

<sup>3</sup> P'anau k'āyaara, Jesupa iidiji:

—¿Sāap'eda par̃pa oodak'aama aji, Tachi Ak'ōrepa jara bik'a? Ma k'āyaara chonaarāweda oopatap'edaak'a oo k'inia p'anapata.

<sup>4</sup> Tachi Ak'ōrepa jaraji:

'Pichi ak'ore māik'aapa p̃ichi nawe k'inia iru baparíiji māik'aapa āra pedee ūriparíiji.' (*Ex 20.12*)

Ma awara jaraji:

'Warrapa ik'achia jararu p̃irā ichi ak'ōremaa wa ichi nawemaa, peet'aadaipia bi.' (*Ex 21.17*)

<sup>5</sup> Mam̃ida par̃pa jarateepata eper̃pa jarai chi ak'ōremaa wa chi nawemaa: "Pi p'ooyaa k'ariapa-epi, jōma mia iru bi primisiak'a teeda perā Tachi Ak'ōremaa."

<sup>6</sup> Eper̃pa māga jarak'āri, pia bida apata, chi ak'ōreerā k'aripanamerā. Mam̃ida par̃pa māga jarateedak'āri, jarateemaa p'anī piara bi oodait'ee pāchia jarapatak'a, Tachi Ak'ore Ūraa p'ādade jara bik'a oodai k'āyaara. ¡Tachi Ak'ore Ūraa yiaraa iru p'anī!

**7** ¡Seewata Tachi Ak'õrede ijääpataarãda apata! Chonaarãweda Ak'õre pedee jarapari Isaíapa parã ãpite wãara pedee baji jarak'ãri:

**8** 'Na eperãarãpa mi k'inia iru p'anida apata it'aipa.  
Mamãda ãchi t'âripa wãara mi k'iniada-e p'ani.

**9** Páripi mi k'îrapite it'aa t'îpata, oo k'inia p'anapata perã eperãarãpa jara p'anik'a, mia jara bik'a oodai k'âyaara.' *(Is 29.13)*

*Ne-inaa tachi k'achia beepipari Ak'õre k'îrapite  
(Mr 7.14-23)*

**10** Maap'eda, Jesupa eperãarã t'i p'e ataji mäik'aapa mägaji:

—Urítí k'awaadamerã mia jararu.

**11** Chik'o k'odak'ãri, tachi k'ap'iade edú banapari. Ma chik'o k'odap'edaa k'aurepa tachi k'achia p'aneedak'aa Tachi Ak'õre k'îrapite. Ma k'âyaara, ne-inaa eperã t'ârideepa ucharúpata, k'achia beepiparida aji.

**12** Mäpai chi k'õp'âyoorã Jesús k'ait'a chedap'eda, iidijida:

—K'awa-e bik'â ajida, fariseorãpa ma pedee ūridak'ãri, k'îrau p'aneedap'edaa?

**13** Jesupa p'anauji:

—Mi Ak'õre it'ari bipa pak'uru uu-e pada ët'ak'oodait'eeda aji, chi k'arra paara.

**14** Ichiak'au bíti ma tau p'âriu pik'a beerãpa awaraa tau p'âriu pik'a beerã jarateedamerã. Tau p'âriu bipa awaraa tau p'âriu bimaa o jarateeru pirã, omeeweda uriade baainadait'eeda aji.

**15** Mäpai Pedropo Jesumaa mägaji:

—Pia nepirida eperāarāmaa taimaa jarateepáde aji.

<sup>16</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Parāpa pida k'awada-ek'ā aji, k'āata jara k'inia bi?

<sup>17</sup> Ne-inaa jōmaweda t'īru eperā it'aide bide banapari, maap'eda uchiapari.

<sup>18</sup> Mamīda pedee k'achia it'aideepa uchiaru iru t'ārideepa uchiada. Mapata eperā k'achia beepipari Tachi Ak'ōre k'īrapite.

<sup>19</sup> Eperā t'ārideepa nāgee k'īisia k'achia uchiaparida aji: chīara peeit'ee; miak'āi bi awaraarā ome k'āiit'ee; p'ek'au ooit'ee awaraarā ome; nechīait'ee; seewa jarait'ee; ik'achia jarait'ee; jāgee k'īisia.

<sup>20</sup> Māgee k'īisia k'aurepata eperā k'achia beepipari Tachi Ak'ōre k'īrapite. Mamīda nek'oit'ee juua sii-ee chonaarāweda tachi chonaarāpa oopatap'edaak'a apidaamaa k'achia beepik'aa.

*Wēra judio-ee bipa Jesude ijāada  
(Mr 7.24-30)*

<sup>21</sup> Mamāik'aapa Jesús wāji Tiro p'uuru māik'aapa Sidón p'uuru k'ait'a bimaa.

<sup>22</sup> Canaán eujādepema wēra bapachi ma eujāde. Māgipa Jesús unuk'āri, irumaa chupiria iidi chejí:

—Tachi Waibia, Rey David Warra, jmí chupiria k'awáaji! jmí k'au k'ap'iade netuara merātia bida! aji.

<sup>23</sup> Mamīda Jesupa p'anau-e pají. Māpai chi k'ōp'āyoorā k'ait'aara chedap'eda, Jesumaa māgajida:

—Jarapáde ajida, jā wēramaa ãyaa wāmerā, tachi t'ee bia cheru perā.

**24** Māpai Jesupa māgaji:

—Tachi Ak'ōrepa mi pēijida aji, k'aripamerā Israel pidaarā, ovejaarā atua p'anik'a p'anadairā.

**25** Mamīda ma wēra bedabai nībanaji Jesús k'īrapite māik'aapa māgaji:

—Tachi Waibia, jmi k'aripáji!

**26** Māpai Jesupa p'anauji:

—Pia-e bi warrarā chik'o jāri atait'ee māik'aapa usaarāmaa teebaibii'tee. Naapiara judiorāmaa itaria chupiria iidipipáde aji.

**27** Ma wērapa māgaji:

—Wāarapi, Tachi Waibia. Mamīda usaarāpa paara k'opata chipari mesadeepa baaida juajāra. Mapa, mi judio-e mīda, pīmaa chupiria iidi bida aji.

**28** Māpai Jesupa māgaji:

—Wēra, jpiā wāara ijāa bida! aji. Oojida aji, pīchia k'inia badak'a.

Aramata ma wērapa k'au iru bada jipa beeji.

### *Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada*

**29** Jesús mamāik'aapa uchiak'āri, wāji Galilea Lago idee. Mama bide ee nok'odee wāji māik'aapa su-ak'i beeji.

**30** Eperāarā seedachida irumāi. Aneepachida biiri chiwa beerā; tau p'āriu beerā; juu k'achia beerā; pedee atua beerā; awaraa k'ayaa beerā ome. Ma jōmaweda Jesús biirimāi bi chepachida. Māpai ichia jipak'ooji.

**31** Eperāarā ak'itrua para beeji unudak'āri pedee atua p'anadap'edaarā pedee jīwaa para bee; juu k'achia beeda jipa bee; biiri chiwa beeda āchi

biiriipa nñutee; tau p'ariu p'anadap'edaarã unu bee. Ma jõma unudak'ãri, o-ña it'aa t'i p'aneejida Israel pidaarã Ak'õre Waibiamaa.

*Jesupa eperãarã cuatro mil nek'opida  
(Mr 8.1-10)*

**32** Jesupa chi k'õp'ãyoorã t'i p'eji mäik'aapa mägaji:  
—Mia na eperãarã chupiria k'awaa bida aji, k'aima õpee p'anadairã nama mi ome nek'oda-ee. Ayaa pëi k'inia-e bida aji, ewaa ode wãdade k'ap'ia t'ümaadaridai jíak'aapa.

**33** Mäpai chi k'õp'ãyoorãpa mägajida:  
—Mamïda ¿sâma taipa unudayama ajida, chik'o na eperãarã chok'ara-it'ee, nama eperãarã wẽ-e perã taimaa chik'o neto pëidamerã?

**34** Jesupa ãchimaa iidiji:  
—¿Pan jõmasaa iru p'anima? aji.  
P'anaujida:  
—Iru p'anida ajida, pan siete, chik'o chok'ara-ee.

**35** Mäpai Jesupa eperãarãmaa jaraji eujâde su-ak'i p'aneedamerã.

**36** Maap'eda ma pan siete chik'o ome juade ataji mäik'aapa it'aa t'ihi gracias jarait'ee Tachi Ak'õremaa. Ma pan k'õrak'ook'ãri, chok'ara eepadachi. Mäpai chi k'õp'ãyoorãpa eperãarãmaa jedenajida.

**37** Jõmaarãpa k'ojida bi jãwaadarutamaa. Ma pan pite chik'o ome nibeeda p'ejida k'oraa siete.

**38** Chi nek'odap'edaarã imik'iraarã cuatro mil paji; weraarã, warrarã juasiada-ee.

**39** Maap'eda Jesupa eperãarã pëiji ãchi temaa mäik'aapa barcode bataup'eda, wãji Magadán eujâdee.

**16**

*Ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa unu k'inia  
p'anadap'edaa*

(*Mr 8.11-13; Lc 12.54-56*)

<sup>1</sup> Mama p'anide fariseorā saduceorā ome chejida Jesumaa. Iru imiatee k'inia p'anadap'edaa perā, iidijida ne-inaa oomerā Tachi Ak'ōrepapai oopari ak'ipimerā wāara ichi Tachi Ak'ōrepa pēida.

<sup>2</sup> Māpai Jesupa p'anauji:

—K'ewaraa parāpa jarapata: “Eu pia wāit'ee, pajā p'oree wā perā.”

<sup>3</sup> Ichiaba tap'eweda jarapata: “Idi eu k'achia bait'ee pajā p'oree nībairā māik'aapa jīrararara nībairā.” Parāpa māgá pajā ak'i p'anipa eu k'achia wa eu pia k'awa p'aní pirā, ḥsāap'eda ne-inaa nāgaweda p'asamaa bī k'awada-e p'aní?

<sup>4</sup> ḫrapemhaarā t'āri k'achia-idaa p'aní Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa perā. Iidi p'aní mia oomerā ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Mamīda mia māga oo-e pait'ee. Jīp'a Tachi Ak'ōrepa ooit'eeda aji, ichia oodak'a Jonás ome.

Māga jarap'eda, āchi atabëiji.

*Jesupa      jarada      fariseorāpa      oopatak'a  
oonaadamerā*  
(*Mr 8.14-21*)

<sup>5</sup> Lago k'īraik'a eere panadak'āri, k'irāpajida pan aneeda-e padap'edaa.

<sup>6</sup> Ma t'ēepai Jesupa māgaji āchimaa:

—jūrīti! K'īra k'awaa nipapatāati fariseorā pan, saduceorā pan k'onaadamerā, āchi levadura k'achia bairā.

**7** Māga ūridak'āri, chi k'ōp'āyoorā āchi pitapai pedee para beeji:

—¡Pan aneeda-e paji! Māga jarajida irua jara k'inia bada k'awada-e p'anadap'edaa perā.

**8** Jesupa k'awaji ãrapa k'īsiadap'edaa. Mapa māgaji:

—¿Sāap'eda pan wēe p'anida a p'anima? ¿At'āri ijāada-e p'anik'ā? aji.

**9** ¿At'āri k'awada-e p'anik'ā mia jaratee k'inia bi? ¿K'irāpada-e p'anik'ā pan joisomaadeepa īmik'īraarā cinco milmaa k'opida māik'aapa parāpa chi beeda k'oraa sietede p'e atadap'edaa?

**10** Maa-e pirā ¿k'irāpada-e p'anik'ā pan sietedeepa jedepida īmik'īraarā cuatro milmaa māik'aapa parāpa chi beeda k'oraa sietede p'e atadap'edaa?

**11** ¿Sāap'eda mia jarada k'awada-e p'anima? aji. Mia pande pedee-e paji jarak'āri k'onaadamerā fariseorā pan saduceorā pan ome, āchi levadura k'achia bairā.

**12** Māpai k'awaajida Jesupa jara-e baji levadura jīp'aade, pan jīp'aa k'onaadamerā. Jara baji ijāanaadamerā fariseorāpa jarateepata saduceorāpa jarateepata ome.

*Pedropa jarada Jesús Tachi Ak'ōre Warra  
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)*

**13** Cesarea de Filipo p'uuru k'ait'a panak'āri, Jesupa iidiji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—¿K'aita chi Eperā Ak'ōre Truadepema a p'anima aji, eperāarāpa?

**14** P'anaujida:

—Ũk'uruurāpa jara p'aní pi Juan Bautista, piup'eda p'irabaida. Awaraarāpa jara p'aní pi Elías maa-e pirā Jeremías maa-e pirā awaraa Ak'õre pedee jarapari.

**15** Māpai Jesupa iidiji:

—Parāpárama, ¿mí k'aima adaima? aji.

**16** Simón Pedropa p'anauji:

—Pi Cristoda aji; Tachi Ak'õrepa pëida eperāarā rey pamerā. Pi Tachi Ak'õre Waibia ichita chok'ai bapari Warra.

**17** Māpai Jesupa māgaji:

—¡Simón, Juan warra, pi t'āri o-ña bida aji, eperā apidaapa pimaa māga k'awapi-e pada perā! Jíp'a mí Ak'õre it'ari bipata māga k'awapiji.

**18** Mía jara bi: Pi t'íjaradait'ee Pedro; jara k'inia bi "māu". Māu íri te oopatak'a pia beemerā, māga pik'a pia et'ewa jarada eperāarāpa jaradak'āri, michideerā p'aneedait'ee. Māga p'aneedak'āri, ichita chok'ai p'anapataadait'ee, piuruta pijida.

**19** Llave teepatak'a puerta ewadamerā, māga pik'a mia pi k'aripait'ee eperāarā p'anapimerā Tachi Ak'õre juá ek'ari, māgá ichideerā p'aneedamerā māik'aapa ichi truadee wādamerā. Na p'ek'au eujāde bi misa, pia ne-inaa oopi-e bi pirā ichideerāmaa, Tachi Ak'õrepa auk'a oopi-e pait'ee. Jōdee ne-inaa oopi bi ichideerāmaa, irua auk'a oopiit'ee.

**20** Maap'eda Jesupa jaraji chi k'õp'äyoorāmaa awaraarāmaa nepirinaadamerā ichi Cristo, Tachi Ak'õrepa pëida eperāarā rey pamerā.

*Jesupa ichi peedait'eeda ada  
(Mr 8.31-33; Lc 9.21-22)*

**21** Maadamāiipa Jesupa jaramaa beeji chi k'ōp'āyoorāmaa ichi wāit'ee Jerusalendee. Mama judiorā poro waibiarāpa, p'aareerā poroorāpa māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarāpa iru miapidait'ee māik'aapa peepit'aadait'ee. Mamīda ewari ūpeemaa chok'ai p'irabaiit'ee.

**22** Māga ūrik'āri, Pedropo Jesūs awara ãyaa ateeji māik'aapa itriamaa beeji:

—|Tachi Ak'ōrepa māga k'inia-e! |Pimaa māga oopi-edo! aji.

**23** Māpai Jesūs p'irrabaiji māik'aapa Pedromaa māgaji:

—|Mi ik'aawaapa ãyaa wāji, Satanapa māga jara-pida perā! ¿Pia mi wāpiamaata bīk'ā? Māgara k'īisia-e bi Tachi Ak'ōrepa k'īisia bīk'a. Jīp'a k'īsiamaa bīda aji, eperāarāpa k'īsiapatak'a.

*Sāga nipapataadai Jesūs ome  
(Mr 8.34-9.1; Lc 9.23-27)*

**24** Maap'eda, Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:  
—Eperā mi ome nipa k'inia bi pirā, k'īisiaik'araa bi ichia ne-inaa oo k'inia bīdepai. Ichi kuruso āp'aipia bi eperā peenadait'eek'a. Pia jarait'eera, ooipia bi mia oopi bīk'a, ma k'aurepa miapiruta piñida piurumaa.

**25** Eperā piuamaa bi pirā mide ijāapari k'aurepa, māgí piuk'āri, atuait'ee. Mamīda eperā mide ijāapari k'aurepa piuru pirā, it'aa wāit'ee ichi piuk'āri.

**26** ¿K'āare piata baima eperāpa na p'ek'au eujāde nībi jōmaweda ataru pirā, mamīda piup'eda chok'ai p'irabai-e pirā Ak'ōre eujāde? Maa-e pirā, ¿k'āata teeima Tachi Ak'ōremaa it'aa wāpimerā?

**27** Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepemapa mi Ak'ōre k'īra wāree unupiit'ee, it'ariipa chek'āri iru angeleerā ome. Maapaita ak'iit'ee na p'ek'au eujādepemaarāpa oopata māik'aapa jarait'ee pia wa k'achia. Ne-inaa pia ooit'ee chi ne-inaa pia oodap'edaarāmaa. Jōdee k'achiadee pēit'ee chi ne-inaa k'achia oopatap'edaarā.

**28** Mia wāarata jararu. Nama p'aníirā ūk'uru piudai naaweda, unudait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepemapa, reyk'a pacheru.

## 17

*Jesús k'īra awaradaida  
(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)*

**1** K'āima seismaa Jesús wāji ee it'ia bi nok'ode. Ichi ome ateeji Pedro, Santiago māik'aapa chi īpema Juan.

**2** Mama āra taide Jesús k'īra awaradachi. Ichi k'īra urua nībeeji ak'ōrejīruk'a māik'aapa chi p'aru t'o-t'oo uchiterreedachi.

**3** Māga nide chi k'ōp'āyoorāpa unujida chonaarāweda p'anapatap'edaarā Moisés jaure māik'aapa Elías jaure pedeemaa p'ani Jesús ome.

**4** Māpai Pedropai māgaji Jesumaa:

—¡Tachi Waibia, pia bi nama p'anadait'ee pi ome! Pia k'inia bi pirā, mia ooyada aji, te chak'eerā ūpee; aba pi-it'ee, aba Moise-it'ee, chi apema Elia-it'ee.

**5** Pedro at'āri māgá pedeemaa bide, jīarara t'o-t'oo īdaa bipa āchi aneu cheji. Madeepa Tachi Ak'ōrepai pedeeji:

—Nāgida aji, mia Warra k'inia; mia jirit'erada. Irua mi t'āri o-īapipari. Ūriti iru pedee.

**6** Māga ūridak'āri, āchobeeapa Jesús k'ōp'āyoorā bedabaik'oodachida tau bīrī eujāde t'ōbairutamaa.

**7** Mamīda Jesús ãra k'ait'a chep'eda, t'ōbaik'ooji māik'aapa māgaji:

—P'irabáiti. Āchobeeaadapáde aji.

**8** Ak'idak'āri, āchi ik'aawa apida unuda-e paji; Jesús aupaita āchi ome baji.

**9** Eedeepa cherutade Jesupa māgaji:

—Parāpa unudap'edaa nepirinaadapáde aji, apidaamaa mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema piup'eda, chok'ai p'irabai naaweda.

**10** Māpai chi k'ōp'āyoorāpa Jesumaa iidijida:

—¿Sāap'eda Moisepa p'āda jarateepataarāpa jara-patama ajida, chonaarāwedapema Elías naapiara cheit'ee, Tachi Ak'ōrepā pēiit'ee bi chei k'āyaara?

**11** Jesupa p'anauji:

—Wāarata jara p'aní Elías naapiara cheit'eeda adak'āri māik'aapa ne-inaa jōmaweda pia ooit'eeda adak'āri, eperāarāpa auteebaidamerā iru t'ee cheru.

**12** Mia jara bi: Elías jīak'aa cheji. Mamīda āchia iru k'awada-e paji. Mapa āchia oo k'iniata oojida iru ome. Ma awara auk'a oodait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema ome.

**13** Māpai chi k'ōp'āyoorāpa k'awaajida Jesús pedee baji Juan Bautistade.

*Jesupa netuara merātia bada uchiapit'aada  
(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)*

**14** Jesús, Pedro, Santiago māik'aapa Juan pachedak'āri eperāarā see nībadamāi, eperā bedabai nība cheji Jesús k'īrapite māik'aapa māgaji:

**15** —Tachi Waibia, mi warra chupiria k'awáaji. Audú chupiria níbi. Wawadaipari māik'aapa at'apai t'ipitaude maa-e pírā toida baainapari.

**16** Nama aneejida aji, pi k'ōp'āyoorāmaa. Mamīda ārapa p'oyaa jipada-e pajida aji.

**17** Māpai Jesupa p'anauji:

—Aai, eperāarā, ¿at'ārita mide ijāada-e p'anik'ā? ¡Ijāadak'aarāk'api p'ani! ¿Jōmasaa taarāit'ee parā ome ijāarutamaa? Anéeti ma warra.

**18** Māpai Jesupa ma netuara itriat'aap'eda, uchi-apit'ajji ma warra k'ap'iadeepa. Aweda jipadachi.

**19** Maap'eda awaraarā wē-e pak'āri, chi k'ōp'āyoorāpa Jesumaa iidijida:

—¿Sāap'eda taipa ma netuara p'oyaa uchiapida-e pajima? ajida.

**20** Jesupa māgaji:

—Parāpa ijāada-e p'anadairā p'oyaa uchiapida-e paji. Mía wāarata jararu. Mostaza tau ma-āri bik'a, māga pik'a parāpa ma-āri pida ijāarutara, jaradai ara bi eemaa: “Jāmāik'aapa uchiap'eda, awara ãyaa wāji” māik'aapa parāpa jaradak'a ma ee ãyaa wāi. Mía parā k'aripak'āri, parāpa ne-inaa jōma oodai.

**21** [Nek'o-ee it'aa t'í bipapai māgee netuara uchi-apiparida aji.]

*Jesupa waya jarada ichi peedait'ee  
(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)*

**22** At'āri āchi jōmaweda Galilea eujāde nidade, Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Eperāpa mi, chi Eperā Ak'ore Truadepema, k'achia beerā juade baaipiit'ee māik'aapa

**23** āchia mi peepit'aadait'ee. Mamīda ewari ōpeemaa chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

Māga ūridak'āri, k'īra pia-ee para beeji.

*Tachi Ak'ōre te waibia-it'ee impuesto p'aadap'edaa*

<sup>24</sup> Jesúz chi k'ōp'āyoorā ome panadak'āri Caper-naum p'uurude, Tachi Ak'ōre te waibia-it'ee impuesto p'epataarāpa Pedromaa iidi chejida:

—¿Pí poro waibiapa impuesto p'aaparik'ā ajida, Tachi Ak'ōre te waibia-it'ee?

<sup>25</sup> Pedropo p'anauji:

—P'aaparida aji.

Maap'eda Pedro t'īuk'āri Jesúz badamāi, Jesúz naapiara pedeeji:

—Simón, ¿k'āata k'īisia bīma? aji. ¿K'airāmaa impuesto p'aapipatama aji, na p'ek'au eujādepema reyrāpa; āchi juá ek'ari p'aniirāmaa wa k'īra tewaraarāmaa?

<sup>26</sup> Pedropo p'anauji:

—K'īra tewaraarāmaa.

Māpai Jesupa maaji:

—Māgara āchi juá ek'ari p'aniirāpa impuesto p'aadaik'araa bī.

<sup>27</sup> Mamīda tachi āpīte ik'achia jaranaadamerā, wājī lagodee to-iade. Naapiara chik'o peeru it'aide unuit'ee p'arat'a tau aba. Ma p'arat'apa impuesto p'aanapáde aji, mī pari māik'aapa pīchi k'ap'ia pari.

## 18

*Chisāgí eperāta waibiara bī Tachi Ak'ōre k'īrapite  
(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)*

<sup>1</sup> Mama p'anide chi k'ōp'āyoorā Jesumaa chedap'eda, iidijida:

—¿Chisāgí Ak'õredeerā waibiara b̄ima ajida, iru  
jua ek'ari?

**2** Māpai Jesupa warra chai t̄í ataji māik'aapa āchi  
esajīak'a ak'iní biji.

**3** Maap'eda māgaji:

—Mia wāarata jararu. Parāpa awaraa k̄isia  
atada-e pirā māik'aapa na warra chak'ek'a t'āripa  
ijāada-e pirā, p'oysa p'aneeda-e pai Tachi Ak'õre  
jua ek'ari ichideerā ome.

**4** Chi ijāapari chok'ek'ee bi na warra chak'ek'a;  
māgí waibiara bi apema Tachi Ak'õre jua ek'ari  
p'anīirā k̄āyaara.

**5** Mide ijāa bi k'aurepa nāgí warra chaik'a autee-  
bairu pirā, mi jida auteebaiit'ee.

*Jesupa jarada p'ek'au k'achia oonaadamerā*  
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

**6** —Apidaapa p'ek'au k'achia oopiru pirā nāgee  
warra chaik'a mide t'āripa ijāa b̄imaa, piara bak'aji  
k'ūruma iru otaude j̄í atadap'eda, to t'ai nāpiā bimāi  
toidú bat'at'aadait'ee, iyapa j̄ia piumerā.

**7** Na p'ek'au eujādepemaarā k'achiade p'anapata  
p'ek'au k'achia oopipataarā nama p'anapata perā.  
Ichita māgeerā paraait'ee. Mam̄da jaai, chi eperāpa  
chīaramaa ne-inaa k'achia oopiru, Tachi Ak'õrepa  
miapiit'ee perā!

**8** 'Mapa pichi juapa maa-e pirā pichi b̄iiri  
ne-inaa ooda k'aurepa pi k'achiade baairu pirā,  
ma k'achia oo amáaji, pichi jua maa-e pirā b̄iiri  
t'iap'et'aak'ajik'a. Piara bi it'aa wāit'ee jua mosaa  
maa-e pirā b̄iiri mosaa, k'ap'ia jōmaweda atuai  
k̄āyaara t'ipitau ichita jērajēraa jira bide.

<sup>9</sup> Ichiaba pichi taupa ne-inaa unuda k'aurepa pi k'achiade baairu pirā, ma k'achia oo amáaji pichi tau ët'ak'ajik'a mäik'aapa t'imí bat'at'aak'ajik'a. Piara bi it'aa wäit'ee tau apai ome, k'ap'ia pia tau omeepa atuai k'âyaara t'ipitau ichita jërajëraa jira bide tok'arradee.

<sup>10</sup> 'Nägee warrarā apidaunuamaa iru p'ananaati. Miä jara bi: It'ari pema angeleerā Tachi Ak'õre k'irapite p'aniirāpa ãra chaachaa ak'ipata.

<sup>11</sup> [Mi, chi Eperā Ak'õre Truadepema cheji atua beerā o k'achiadeepa k'ari pa atade.]

*Jesupa oveja atua badade nepirida  
(Lc 15.3-7)*

<sup>12</sup> —K'isíati nãgí nepirirude. Eperāpa cien oveja p'e iru bidepema aba atuadaru pirā, ¿atabëi-e paik'ä chi apemaarā noventa y nueve ächi p'anapamatamäi, chi atuadaida jirinait'ee?

<sup>13</sup> Unu ataru pirā, o-ïara bait'ee ma oveja k'aurepa, chi apemaarā atuada-e p'ani k'âyaara.

<sup>14</sup> Mäga bi ichiaba parā it'ari pema Ak'õre Waibia ome. Apida atuapiamaa bi, ma-äriara bi pijida.

*Jesupa jarateeda perdonaa k'awaadamerā  
(Lc 17.3-4)*

<sup>15</sup> —Awaraa ijäaparipa pimaa ne-inaa k'achia ooru pirā, iru k'irapite pedéiji k'awaapiit'ee irua k'achia ooda. Irua pi pedee ūriru pirā, t'äri auk'a bidai.

<sup>16</sup> Mamida irua pi pedee ūri k'inia-e bi pirā, t'i atáji eperā omé maa-e pirā õpee, mäirā wädamerā pi ome mäik'aapa auk'a ūridamerā pia imiateeru.

<sup>17</sup> At'äri ūri k'inia-e bi pirā, jaráji ijäapataarā jõmaarāmaa; pi ome chip'epataarā it'aa

t'ipataadait'ee. Māgiirā pedee paara ūri k'inia-e bī pīrā, māgara ichi beeit'ee Ak'ōrede ijāak'aa bīk'a, maa-e pīrā impuesto p'eparik'a Roma pidaarā pari.

**18** 'Mia wāarata jararu. Na p'ek'au eujāde p'ani misa, parāpa ne-inaa oopida-e p'ani pīrā, Tachi Ak'ōrepa auk'a oopi-e pait'ee. Jōdee ne-inaa oopiruta pīrā, irua auk'a oopiit'ee.

**19** 'Waya mia jara bī: Parādepema omé pedeedak'āri, t'āri a-ba ne-inaa it'aa iidiruta pīrā, mi Ak'ōre it'ari bīpa teei.

**20** Eperāarā omé maa-e pīrā ōpee chip'edaidak'āri mīde ijāapata k'aurepa, mi auk'a bait'ee āchi ome.

**21** Māpai Pedropo Jesumaa iidiji:

—Tachi Waibia, ijāapari awaraapa mīmaa ne-inaa k'achia ook'āri, ma ooda ḥjōmasaa perdonaaipia bīma? aji. ¿Siete k'achia ooda aupai perdonaaipia bīk'ā? aji.

**22** Jesupa p'anauji:

—Mia pīmaa sietepai jara-e bī. Pīmaa setenta ne-inaa k'achia ooda juasiada siete perdonaaipia bīda aji.

### *Jesupa nepirida rey ek'ari bīpa tewe perdonaa k'inia-e badade*

**23** —Maperā nāga pīk'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi juá ek'ari bīk'āri, ichideerā p'aneedamerā. Reypa ichi ek'ariirāpa p'arat'a p'aa p'anadap'edaa ak'i k'inia baji k'awaait'ee tewe paraa p'ani wa wēe p'ani ichi ome.

**24** Māga nīde eperā anejida. Māgí eperāpa millón chok'ara paraa baji ma reymaa.

**25** Ma mimiaparipa p'oyaa p'aai wēe bada perā, reypa jaraji netot'aadamerā esclavok'a; chi wēra, chi warrarā ome, jōma ichi net'aa iru bi paara. Mägá chi tewe paraa bada p'aayada aji, reypa.

**26** Mamīda ma mimiapari rey k'īrapite bedabaidachi mäik'aapa chupiria iidiji: "Mi chupiria k'awaapáde aji. Choopáde aji, mi ome mia jōma p'aait'ee perā."

**27** Mäga ūrik'āri, reypa chupiria k'awaaji. Ma eperā tewe paraa bada perdonaaji mäik'aapa pēiji ichi temaa.

**28** 'Mamīda ma eperā taawaa uchiarude un-  
uji ichi k'ōp'āyo ome. Mägipa ichimaa mak'iara  
p'arat'a paraa-e bají. Mamīda ichia chi k'ōp'āyo  
otaude jita ataji mäik'aapa īyapa jīa wāk'āri, māgaji:  
"iP'aapáde aji, mīmaa paraa bi!"

**29** Māpai chi k'ōp'āyo bedabaidachi ichi k'īrapite  
mäik'aapa chupiria iidiji: "Choopáde aji, mi ome.  
Mia jōma p'aait'eepi."

**30** Mamīda chi apemapa ūri k'inia-e pají. Ma  
k'āyaara carcelde t'ipit'aaji p'aa jōrumaa chi tewe  
paraa bada.

**31** Mäga unudak'āri, apema rey ek'ari  
p'anadap'edaarā k'īra pia-ee p'aneejida mäik'aapa  
reymaa ma jōma jaranajida.

**32** Mäga ūrik'āri, ma reypa chi tewe paraa bada t'ī  
pēiji. Pachek'āri, reypa māgaji: "iT'āri k'achia-idaa  
bida! aji. iPi chupiria iidi chek'āri mīmaa, mia  
chupiria k'awaaji mäik'aapa pia tewe paraa bada  
perdonaaji!

**33** ¿Sāap'eda pia auk'a oo-e pajima aji, pichi  
k'ōp'āyo ome?"

**34** Ma rey audú k'írau bada perā ma mimiapari ome, carcelde t'ipit'aaji chi tewe p'aa jōrumaa.

**35** Māpai Jesupa māgaji:

—Māga pīk'a ooit'ee mi Ak'õre it'ari bīpa ichiaba parā ome, parāpa awaraarā chupiria k'awaade-e pīrā māik'aapa t'āripa perdonaada-e pīrā ārapa parāmaa ne-inaa k'achia ooda.

## 19

*Jesupa jarateeda miak'āi p'aniīrā mia  
amaanaadamerā*  
(*Mr 10.1-12; Lc 16.18*)

**1** Ma pedee jarap'eda, Jesús wāji Galilea eujādeepa. Panaji Judea eujāde, Jordán to k'íraik'a eere.

**2** Eperāarā chok'ara wājida Jesús t'ēe. Māgá irua āchi k'ayaa jipak'ooji.

**3** Mama fariseorā ūk'uru irumaa chejida. Moisepa p'āda merapii jīak'aapa, iidijida:

—¿imik'írapa ichi wēra ichi k'inia amaaipia bīk'ā? ajida.

**4** Jesupa p'anauji:

—¿Tachi Ak'õre Ūraa p'ā bide parāpa nāga leeda-e p'anik'ā? aji. Na eujā ook'āri,

‘Ooji imik'íra māik'aapa wēra’. **(Gn 1.27)**

**5** Mapa imik'írapa atabéit'ee chi ak'õre chi nawe ome, araa p'anapataadait'ee chi wēra ome.

Māgá eperā omee weda eperā apai pīk'a p'aneedait'ee.’ **(Gn 2.24)**

**6** Eperā omé p'ani mīda, jīp'a eperā apai pīk'a p'aneepata. Mapa Tachi Ak'õrepa eperāarā omé araa papik'āri, apidaapa amaaipidaik'araa bida aji.

**7** Māpai ma fariseorāpa iidijida:

—Māgara, ḥsāap'eda Moisepa jarajima ajida, wēra amaaru pīrā, mia amaada k'art'a p'ā teeipia bījēret'aadai naaweda?

**8** Jesupa p'anauji:

—Māga jaraji parā k'īri k'isua p'anadairā. Moisepa pāchi wēra amaapiji. Mamīda Tachi Ak'ōrepa na eujā ewaa ook'āri, māga-e paji.

**9** Mia jara bī: Eperāpa amaat'aaru pīrā chi wēra awaraa īmik'īra ome bī-eeta, maap'eda awaraa wēra ome miak'āiru pīrā, p'ek'au oomaa bīda aji, ma t'ēepema wēra ome.

**10** Māpai chi k'ōp'āyorāpa māgajida:

—Māga pīrā, īmik'īra miak'āik'araa bīda ajida, wēra ome.

**11** Māpai Jesupa māgaji:

—Jōmaarāpa k'awada-e mia et'ewa jarada. Jīp'a k'awadait'ee Tachi Ak'ōrepa k'awapi k'inia bīrāmaa.

**12** Edaare īmik'īraarā wēra ata k'iniadak'aa. īmik'īraarā ūk'uru āchi t'oruta weda p'oysaa warra oodak'aa. ūk'uru k'ap'adap'edaa perā p'oysaa warra oodak'aa. Awaraarā miak'āi k'iniadak'aa jīp'a it'aa t'īdait'ee Tachi Ak'ōremaa māik'aapa oodait'ee irua oopi bik'a, wērade k'īsia-ee. Māga p'oysaa ooruta pīrā, oodapáde aji.

### *Jesupa warrarā bendiciada*

(*Mr 10.13-16; Lc 18.15-17*)

**13** Maap'eda eperāarāpa āchi warrarā aneejida Jesumaa iru juu bimerā āra īri māik'aapa it'aa t'īmerā āra pari. Mamīda Jesús k'ōp'āyorāpa māga unudak'āri, ma warrarā aneedap'edaarā ītrajida.

**14** Māpai Jesupa māgaji:

—j̄itrianáati! Ichiak'au m̄imaa warrarā chepítí, Tachi Ak'ōrepa ãra j̄iak'aarā biit'ee perā ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā.

<sup>15</sup> Māga jarap'eda, ichi jua ãra ūri bi wāpachi māik'aapa it'aa t̄iiji ãra pari. Maap'eda ichi ode wāji.

*K'ūtrāa p'arat'ara bi pedeeda Jesúis ome  
(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

<sup>16</sup> Maapai k'ūtrāapa Jesumaa iidi cheji:

—Tachi Jarateepari, ¿k'āare ne-inaa piata ooipia b̄ima aji, it'aa wāit'ee?

<sup>17</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Sāap'eda m̄imaa māga iidi b̄ima? aji. Tachi Ak'ōre aupaita pia bi. Pi it'aa wā k'inia bi p̄irā, oopáde aji, Tachi Ak'ōrepa Moisemaa p'āpidade jara bik'a.

<sup>18</sup> Ma k'ūtrāapa iidiji:

—¿Chisāgí ūraade jara bik'a ooipia b̄ima? aji.

Jesupa p'anauji:

—Eperā peenáji; miak'āi bi p̄irā, awaraarā ome k'āináaji; nechianáaji; seewa jaranaáaji ch̄iara k'achiade baaipiit'ee.

<sup>19</sup> Pičhi ak'ōre māik'aapa pičhi nawe k'inia iru baparíiji māik'aapa ãra pedee ūriparíiji. *(Ex 20.12-16)*

Awaraarā k'inia iru baparíiji pičhi k'ap'ia k'inia iru baparik'a. *(Lv 19.18)*

<sup>20</sup> Māpai ma k'ūtrāapa māgaji:

—Ma jōma ooparida aji. ¿K'āata waa ooyama? aji.

<sup>21</sup> Jesupa p'anauji:

—Ne-inaa jōma oo k'inia bi p̄irā Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a, pičhi net'aa netok'oonáji māik'aapa chupiria beerāmaa ma p'arat'a téiji. Māga ooru

pirā, ne-inaa pipiara iru bait'ee Tachi Ak'ore eujāde. Māga oop'eda, mi ome nipa chéji.

**22** Ma k'utrāapa māga ūrik'āri, k'īra pia-ee wāji, p'arat'a audú k'inia bada perā.

**23** Maap'eda Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:  
—Mia wāarata jararu. Chaaree bait'ee p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'ore jua ek'ari ichideerā ome.

**24** Waya jarait'ee. Chaareera bida aji, p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'ore jua ek'ari, camello aguja taude wāyaai k'āyaara.

**25** Chi k'ōp'āyoorāpa māga ūridak'āri, waapiara p'era pik'a para beeji. Māpai iidijida:

—Māgara, ¿k'aita p'oyaa it'aa wāyama? ajida.

**26** Jesupa āchimaa ak'iji māik'aapa p'anauji:  
—Eperāarāpa p'oyaa ooda-e, audú chaaree bairā. Mamīda Tachi Ak'ore-it'ee ne-inaa chaaree wē-eda aji.

**27** Māpai Pedropo māgaji:  
—Tai net'aa jōmaweda atabēijida pi ome nipap-ataadait'ee. ¿K'āata atadait'eema aji, ma pari?

**28** Jesupa p'anauji:  
—Mia wāarata jararu. Tachi Ak'orepa k'inia bak'āri, mi, chi Eperā Ak'ore Truadepema, su-ak'i beepiit'ee ichi rey su-ak'i beeparide it'ari ichi k'īra wāreede. Maapai parā mi ome nipapatap'edaarā auk'a mama su-ak'i p'aneedait'ee rey su-ak'i beepari docede. Mama parāpa Israeldeepa ēreerā doce uchiadap'edaarā iru p'anadait'ee parā jua ek'ari māik'aapa jaradait'ee māirāpa oopatap'edaa pia wa k'achia.

**29** Eperā mīde ijāa bi k'aurepa atabēiru pirā ichi te, īpemaarā, īpewēhaarā, ak'ore, nawe, warrarā maa-e pirā eujā, ma k'āyaara māgee ne-inaa pia

atada cien atait'ee na p'ek'au eujāde bī misa. Ma awara piuk'āri, it'aa wāit'ee.

<sup>30</sup> Mamīda īrapema waibīara p'anīrā eperāarā k'īrapite, ek'ariara p'anadait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite. Jōdee ek'ariara p'anīrā eperāarā k'īrapite waibīara p'anadait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite.

## 20

### *Jesupa mimiapataarāde nepirida*

<sup>1</sup> —Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi juu ek'ari bīk'āri, ichideerā p'aneedamerā. Tap'eda eujā chipari uchiaji mimiapataarā jiriide ichi uva k'āide mimianadamerā.

<sup>2</sup> Mimiapataarāmaa jaraji ewari aba mimiada pari denario aba p'aait'ee ma mimiapataarā chaachaa. Māpai pēiji mimiade.

<sup>3</sup> Astaawa ma eujā chipari waya uchiaji mimiapataarā jiriide. P'uuru jāde net'aa netopatamāi unu cheji mimiapataarā mimia wēe para bī.

<sup>4</sup> Māga unuk'āri, māgaji: “Parā ichiaba wādapáde aji, mimiade mi uva k'āide. Mīa pia p'aayada aji, parā mimia pari.” Māpai wājida mimiade.

<sup>5</sup> Imat'ipa ma eujā chipari waya uchiaji mimiapataarā jiriide, ai naaweda oodak'a. Ichiaba k'ewara auk'a ooji.

<sup>6</sup> Mata waya k'ewaraa uchiaji māik'aapa waya unu cheji awaraa mimiapataarā p'uuru jāde p'anī, mimia wēe para bī. Mapa māgaji: “¿Sāap'eda parā nama mimiada-ee k'eu wādama?” aji.

<sup>7</sup> P'anaujida: “Apidaapa taimaa mimia teeda-e perā, mimiada-e p'anīda” ajida. Māpai ma eujā

chiparipa māgaji: “Mimianadapáde aji, mi uva k'āide.”

<sup>8</sup> 'P'āriupodopa ma eujā chiparipa māgaji chi mimiapataarā poro waibiamaa: “T'ipáde aji, mimiapataarā jōmaweda. Naapiara p'aapáde aji, chi t'ee t'īudap'edaarāmaa māik'aapa jōmaarā k'āyaara t'ee p'aapáde aji, chi naapiara t'īudap'edaarāmaa.”

<sup>9</sup> Māga ooji. K'ewara t'īudap'edaarāmaa p'aaji denario aba, eperā chaachaa.

<sup>10</sup> Apemaarāmaa p'aa aupak'āri, pachejida chi naa mimiadap'edaarā. Māgiirāpa k'īsiajida p'arat'a audupiara jitadait'ee apemaarā k'āyaara. Mamīda māga-e paji. Āchimaa ichiaba denario abapai p'aaji āchi mimiadap'edaa pari.

<sup>11</sup> Āchi p'arat'a jitadak'āri, ik'achia pedee p'aneejida ma eujā chipari ome:

<sup>12</sup> “Ma t'ee hora apai mimiadap'edaarāmaa pia denario aba p'aajida ajida. Jōdee tai tap'eda weda ak'ōrejīrumaa mimia k'eudap'edaa párita āchi ome auk'a p'aaji. ¡Taimaa audupiara teeipia bida!” ajida.

<sup>13</sup> Mamīda ma eujā chiparipa āchidepema abaa-maa p'anauji: “Mia parā k'ūra-edo aji. ¿Parāpa jarajida-ek'ā aji, ewari aba mimiada pari denario abapai iididait'ee?

<sup>14</sup> Pichi p'arat'a jitapáde aji, māik'aapa k'āiwē wāpáde aji. Mia auk'a p'aa k'inia bi pīrā chi t'ee t'īudap'edaarāmaa, māga ooit'eeda aji.

<sup>15</sup> ¿Mi na eujā chipari-ek'ā? aji. Michi p'arat'a ome ooi michia oo k'inia bik'a, mérē perā. ¿Parāt'āri k'achia jōnik'ā aji, mi t'āri pia bairā?”

<sup>16</sup> Māga nepirip'eda, Jesupa māgaji:

—Māga bi Tachi Ak'õre ome. ḥtrapema t'ee chedap'edaarā Tachi Ak'õrepa āchi bimerā ichi jua ek'ari, naapiara ichideerā p'aneedait'ee ichi k'īrapite. Mamīda chi naapiara chedap'edaarā Tachi Ak'õrepa āchi bimerā ichi jua ek'ari, māga p'aneeda-e payada aji, t'ee p'aneedait'ee perā ichi k'īrapite.

*Jesupa jarada õpee jarada ichi peedait'ee  
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jesūs wārude Jerusalén p'uurudee, chi k'ōp'āyoorā doce awara āi t'i p'e ataji māik'aapa māgají:

<sup>18</sup> —Tachi wāruta Jerusalendee. Mama mi, chi Eperā Ak'õre Truadepema, jita atadait'ee māik'aapa ateedit'ee p'aareerā poroorāmaa māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarāmaa peepit'aadamerā.

<sup>19</sup> Māirāpa mi teedait'ee k'īra tewaraarāmaa mi oo iru p'anadamerā, widamerā, māik'aapa kurusode peet'aadamerā. Mamīda ewari õpeemaa waya chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

*Zebedeo wērapa Jesumaa chupiria iidida  
(Mr 10.35-45)*

<sup>20</sup> Zebedeo wēra chi warrarā Santiago, Juan ome Jesūs k'ait'a chejida. Ma wēra iru k'īrapite bedabai nība cheji chupiria iidiit'ee.

<sup>21</sup> Māga unuk'āri, Jesupa iidiji:

—¿K'āata k'inia bīma? aji.

Ma wērapa p'anauji:

—Jarapáde aji, pi eperāarā rey beek'āri, mi warrarā su-ak'i p'aneedamerā pi ik'aawa, aba juaraare, aba juabi eere.

**22** Māpai Jesupa māgaji ma warrarāmaa:

—Parāpa wāara k'awada-e p'aní k'āata iidi p'aní. ¿Parāpa ne-inaa k'achia choodaik'ā aji, mia chooit'ee bīk'a?

P'anaujida:

—¡P'oyaadaipi!

**23** Māpai Jesupa māgaji:

—Parāpa ne-inaa k'achia choodait'eeda aji, mia chooit'ee bīk'a. Mamīda mia p'oyaa jara-e k'airāta mi juaraare wa juabi eere su-ak'í p'aneedait'ee. Mi Ak'ōrepapai jarayada aji.

**24** Apemaarā diez k'ōp'āyoorāpa ūridak'āri Santiago Juan ome iididap'edaa, k'īraudachida āchi ome.

**25** Mapa Jesupa chi k'ōp'āyoorā jōmaweda t'í p'e atap'eda, māgaji:

—Parāpa k'awa p'aní ijāadak'aa beerā poro waibiarāpa āchia oo k'iniata oopipata eperāarāmaa. Waaweeapa āchi jua ek'ari p'anīrāpa oopata āchia jara p'anik'a.

**26** Mamīda parāpa oodaik'araa bī ma poro waibiarāpa oopatak'a. Ma k'āyaara ijāapataarā t'āide chi waibiarāpa pa k'inia bīpa apemaarā chupiria k'awaaipia bī māik'aapa k'aripaipia bī.

**27** Pia jarait'eera, parādepema aba poro waibia pa k'inia bī pirā, awaraarā k'aripaipia bī esclavopa chipari k'aripaparik'a.

**28** Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema mīda, na p'ek'au eujāde che-e paji eperāarāpa mi jīia iadamerā. Jīp'a cheji eperāarā k'aripa atait'ee o k'achiadeepa. Piut'ee eperāarā chok'ara uchiadamerā p'ek'au k'achia jua ek'ariipa.

*Jesupa tau p'āriu bee omé jipada  
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

<sup>29</sup> Jesús chi k'ōp'āyoorā ome Jericó p'uurudeepa uchia wādak'āri, eperāarā chok'ara t'ēe nipajida.

<sup>30</sup> Mama tau p'āriu bee omé o bi ik'aawa su-ak'i p'anajida. Ūridak'āri Jesuta wāyaa wā, biajida:  
—¡Tachi Waibia, Rey David Warra, tai chupiria k'awaapáde! ajida.

<sup>31</sup> Eperāarā auk'a wā nipadap'edaarāpa iñtriat'aapachida k'īup'ee p'aneedamerā. Mamīda waapiara biapachida:

—¡Tachi Waibia, Rey David Warra, tai chupiria k'awaapáde! ajida.

<sup>32</sup> Māpai Jesús ak'inī beep'eda, t'ī ataji māik'aapa iidiji:

—¿K'āata k'inia p'anima aji, mīa oomerā parā ome?

<sup>33</sup> P'anaujida:  
—Tachi Waibia, tachi taupa pia unu k'inia p'anida ajida.

<sup>34</sup> Māga ūrik'āri, Jesupa chupiria k'awaaji māik'aapa taumāi t'ōbají. Aweda tau pia unujida. Māpai wājida Jesús t'ēe.

## 21

*Jesús Jerusalén p'uurudee wāda  
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Jerusalendee wādak'āri, panajida Betfagé p'uuru k'idaa. Ma p'uuru Olivo Eede bají, Jerusalén k'ait'a. Mama p'anide Jesupa chi k'ōp'āyoorā omé naa pēiji p'uurudee.

<sup>2</sup> Māgají:

—Wāti ara bi p'uuru tachi k'īrapite bimaa. Jāma ununadait'ee burro wēra jī bainī bi chi warra ome. Ēra atatí māik'aapa anéeti.

<sup>3</sup> Apidaapa ateepi-e pīrā, jaráti: “Tachi Waibiapa arak'atia atee k'inia bi. Waya tee chedait'eepi.”

<sup>4</sup> Māga paji chonaarāweda Ak'ore pedee jara-paripa jaradak'a:

<sup>5</sup> 'Jaráti Sión p'uurudepemaarāmaa: “¡Ak'ítí! Pāchi Rey cheru, chupiria beerā chepatak'a burro īri. Cheru ne-animal ne-inaa uapata warra, burro chak'e īri.”’ *Zac 9.9*

<sup>6</sup> Jesús k'ōp'āyoorā wājida māik'aapa oojida irua jaradak'a.

<sup>7</sup> Aneejida ma burro wēra chi warra chai ome. Maap'eda ma īri ata bijida āchi īripema p'aru jīpatap'edaa, Jesús bataup'eda aide su-ak'i beemerā.

<sup>8</sup> Eperāarā ode see nībaji. Ūk'uruurāpa āchi p'aru t'ō jēra bijida o jāde, Jesús aide wāmerā. Awaraarāpa k'iru t'īap'edap'eda, bipachida ma o jāde, āchi rey pai jīak'aapa.

<sup>9</sup> Jesús naa wādap'edaarāpa māik'aapa t'ēe che wādap'edaarāpa o-ña biapachida:

—‘*Hosana!* ¡Tachi K'aripapari, Rey David Warra cheru! ¡Tachi Ak'ōrepa ichita pia ak'i bapariit'ee ichia rey pēida! ¡K'īra wāree Ak'ore eujāde, Tachi K'aripapari cheru perā! *(Sal 118.25-26)*

<sup>10</sup> Jesús Jerusalén p'uurude panak'āri, p'uuru pidaarā jōma biuk'a nībeeji. Chok'araarāpa iidi-pachida:

—¿K'aima ajida, jāgí?

**11** Māpai awaraarāpa p'anaujida:  
 —Nāgí Jesús, Tachi Ak'õre pedee jaraparipi,  
 Nazaret p'uurudepema. Māgí p'uuru Galilea  
 eujāde bi.

*Jesupa ne-inaa netopataarā jërek'ooda Ak'õre te  
 waibiadeepa*

(*Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22*)

**12** Maap'eda Jesús Tachi Ak'õre te waibiade t'ñuji  
 māik'aapa net'aa netopataarā taawaa jërek'ooji.  
 P'arat'a tau t'erabaipataarā mesa sña bat'ak'oo  
 wāji, paloma netopataarā banco paara.

**13** Māpai māgaji:  
 —Tachi Ak'õre Úraa p'ã jēra bide jara bi:  
 'Mi te it'aa t'ñpata teda apataadait'ee.' (Is 56.7)  
 'Mamīda parāpa nechiapataarā ték'ata oo iru p'ani.'  
 (*Jer 7.11*)

**14** Jesús at'āri Ak'õre te waibiade bide, irumaa  
 chejida tau p'āriu beerā māik'aapa chiwa beerā.  
 Māpai Jesupa jōma jipak'ooji.

**15** Mamīda p'aareerā poroorā Moisepa p'āda  
 jarateepataarā ome k'ñraudachida unudak'āri Je-  
 supa ma ne-inaa pia oo bi māik'aapa ûridak'āri  
 warrarā nāga bia para bi Tachi Ak'õre te waibiade:  
 "¡Hosana! ¡Tachi K'aripapari, Rey David Warra!"

**16** Māpai Jesumaa māgajida:  
 —K'ñup'ee beepipáde ajida. ¿Úri-e bik'ā ajida,  
 ãchia jara jōni?

Jesupa p'anauji:  
 —Úri bida aji. ¿Parāpa nāgí leeda-e p'anik'ā?

‘Ak’õre, pia warra chak’eeramaa k’aripipari  
mäik’apa jude beeramaa t’ari o-ña it’aa t’  
k’awapipari.’ *(Sal 8.2)*

**17** Mäpai Jesupa mäirä atabëiji mäik’apa wäji  
Betania p’uurudee k’äide.

*Jesupa higuera biiřimaa ijati pedeeda*  
*(Mr 11.12-14, 20-26)*

**18** Tap’eda Jesús waya chek’ari p’uurudee, jar-  
rapisia n̄ibeeji.

**19** Ma che wäde higuera biiři unuji o bi ik’awa  
baini bi, k’iru paraa. Mäpai araa ak’inaji, chau bi  
jäk’apa. Mamida chau-ee baji. Chi k’iru aupaita  
unuji. Mäpai ma higuera biiřimaa mägaji:

—jPi waa chauk’aa pait’eeda! aji.

Aweda ma higuera biiři piiidachi.

**20** Mäga unudak’ari, chi k’op’äyoorä ak’itrua para  
beeji mäik’apa mägajida:

—¿Säap’eda aweda jä higuera biiři jägá  
piiidachima? ajida.

**21** Jesupa p’anauji:

—Mia wäarata jararu. Paräpa Tachi Ak’orede  
wäara ijäaruta pirä, iididaipia bi irua ne-inaa  
oomerä; pâchi t’ärídepai k’isiada-ee: “¿Tachi Ak’orepa  
ooik’ä?” Mägara mia oodak’ä jä higuera biiři ome,  
paräpa oodai. Ma awara ara bi eemaa jararutara  
“Jämäik’apa äyaa wäji mäik’apa p’usa jäde  
baaináji”, mäga oopidaipi.

**22** Paräpa ne-inaa jõma iidiruta it’aa t’i p’aniide  
t’äripa ijää p’anadairä, ma ne-inaa iru p’anadait’ee.

*Tachi Ak’orepa Jesús pëida*  
*(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)*

**23** Ma t'ẽepai Jesús t'ĩunaji Tachi Ak'õre te waibiaade. Mama jarateemaa b̄i misa, p'aareerā poroorāpa judiorā poro waibiarā ome Jesumaa iidijida:

—¿Tachi Ak'õrepa tai b̄iji-ek'ã ajida, ichi te waibia ak'idamerā? ¿K'aipa p̄imaa nāga oopi b̄ima? ajida.

**24-25** Jesupa p'anauji:

—Mia pida parāmaa iidiit'ee: ¿K'aipa p̄ejima aji, Juan Bautista poro choo chemerā; Tachi Ak'õrepa maa-e p̄irā eperāarāpa? Parāpa p'anaurutara, mia pida jarayada aji, k'aipa mimaa nāga oopi b̄i.

Māpai āchi pitapai pedee para beeji:

—Tachi Ak'õrepa p̄eidada aruta p̄irā, irua iidiit'ee: “Māgara ¿sāap'eda Juan ūraa ijāada-e pajima?”

**26** Jōdee jararuta p̄irā “eperāarāpa Juan p̄ejida”, jōmaweda k'īraudaridait'ee tachi ome, āchia ijāapata perā Juan Tachi Ak'õre pedee jarapari paji.

**27** Mapa p'anaujida:

—K'awada-e p'anida ajida, k'aipa Juan p̄eiji.

Māpai Jesupa māgaji:

—Māgara mia pida jara-edá aji, k'aipa mimaa nāga oopi b̄i.

### *Jesupa warrarā omeede nepiriida*

**28** Māpai Jesupa iidiji:

—¿K'āata k'īsia p'anima aji, parāpa? Eperāpa warrarā omé iru baji. Abaamaa jaraji: “Warra, wāpáde aji, mimiade mi uva k'āide.”

**29** Chi warrapa p'anauji: “¡Mi wā k'inia-edá!” aji. Mamīda t'ẽepai, k'īsia awara ataji māik'aapa wāji mimiade.

**30** Maap'eda ma eperāpa chi apema warramaa auk'a jaranaji. Ma warrapa p'anauji: "Ak'ore, mi wāit'eeda aji, mimiade." Mamīda mimiana-e paji.

**31** Māpai Jesupa iidiji:

—¿Chisāgí warrapa oojima aji, chi ak'orepa k'inia badak'a?

P'anaujida:

—Chi naa chok'ada warrapa.

Māpai Jesupa māgajida:

—Mia wāarata jararu. Cesar-it'ee impuesto p'epataaarā māik'aapa prostitutaarā Tachi Ak'ōredeerā p'aneedait'ee parā naa.

**32** ¿Sāap'eda? Juan Bautista chek'āri jarateede eperāarāpa p'ek'au k'achia oo amaadamerā māik'aapa t'āri pia p'anapataadamerā, parāpa ijāada-e paji. Jōdee ma Cesar-it'ee impuesto p'epataaarā māik'aapa ma prostitutaarāpa ijāajida Juan pedee māik'aapa oojida irua jaradak'a. Mamīda parāpa māga unujida mīda, k'isia awara atada-e paji iru pedee ijāadait'ee.

*Jesupa mimiapataarā k'achia beerāde nepirida  
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)*

**33** —Úriti mia nepiriru jarateeit'ee: Eujā chiparipa uva eujā uuji māik'aapa t'iak'auk'ooji. Ichiaba bōgo māudee ooji uva aide piart'idait'ee. Māpai te it'ia ooji it'iipa uva eujā jōma ak'i p'anadamerā. Maap'eda ne-uu eujā ak'ipataarā jiriji aide mimiadamerā māik'aapa awara ãyaa wāji.

**34** T'ēepai uva oropata ewari pak'āri, pēiji chi mimiapataarā iidinadamerā ichi eere bee bi chauda tee pēidamerā.

**35** Mam̄ida chi eujā ak'ipataarāpa ma mimiapataarā jita atadak'āri, aba sīk'oojida, awaraa jīp'a peejida māik'aapa awaraamaa māupa bat'ajida.

**36** Maap'eda ma eujā chiparipa awaraa mimiapataarā pēiji. Mam̄ida ma ne-uu ak'ipataarāpa naaweda oodap'edaak'a oojida māirā ome.

**37** 'Maap'eda, chi warra pēiji. K'īsiaji: "Mī warra perā iru waaweedait'ee."

**38** Mam̄ida māgí unudak'āri, māgajida: "Jāgipa ichi ak'ōre net'aa jōmaweda atait'ee chi ak'ōre piuk'āri. Peet'aadáma ajida. Māgá na eujā jōmaweda tachide payada" ajida.

**39** Māga k'īsiadap'edaa perā, chi warra atadachida māik'aapa ma uva eujādeepa uchia atadap'eda, peet'aajida.

**40** Māpai Jesupa māgaji arii p'anadap'edaarāmaa:  
—Chipari wāk'āri ma eujā ak'ipataarāmaa,  
—k'lāata k'īsia p'anima aji, irua ooit'ee ma  
ak'ipataarā ome?

**41** P'anaujida:

—Ma eujā ak'ipataarā jōmaweda peek'ooit'ee, chupiria k'awa-ee. Māpai ma uva eujā biyada ajida, awaraarā juu ek'ari, chaujara pak'āri āchia teedamerā ichi eerepema.

**42** Māpai Jesupa māgaji:

—Parāpa waide nāga leeda-e p'anik'ā aji, Tachi Ak'ōre Ūraa p'ā jēra bide?

'Te oopataarāpa māu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi. Tachi Ak'ōrepā māga ooji, tachia unudamerā māik'aapa ak'itrua para beemerā.'

(Sal 118.22-23)

**43** Maperā mia jara bi: Tachi Ak'õrepa parā bi-e pait'ee ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā. Ma k'âyaara awaraarāta ichideerā p'aneedait'ee, ãchia teepata perā ichi eerepema chauru, parāpa teedai k'âyaara.

**44** 'Eperā ma māu pipiara bi ïri t'ïutiru pirā, māgí p'u oodaipari, p'arat'u māu ïri baaik'âri ãridaiparik'a. Jõdee ma māu eperā ïri baairu pirā, māgí jõt'aaít'ee māu choma p'arat'u ïri baaik'âri jõdaiparik'a; chi p'ora aupai beeparik'a.' *(Is 8.14)*

**45** P'aareerā poroorāpa fariseorā ome Jesupa nepirida ūri aupadak'âri, k'awaajida irua ãchideta jara baji.

**46** Mapa iru jita atapi k'iniadachida. Mamîda waawee p'anajida eperāarāpa ijää p'anadap'edaa perā Jesús Tachi Ak'õre pedee jarapari.

## 22

### *Miak'âipata fiestade nepirida (Lc 14.15-24)*

**1** Jesupa waya jarateemaa beek'âri, nepiriji:

**2** —Nâga piék'a pait'ee Tachi Ak'õrepa eperāarā ichi jua ek'ari bîk'âri, ichideerā p'aneedamerā. Reypa k'isia iru baji miak'âipata fiesta ooit'ee ichi warrait'ee.

**3** Chi mimiapataarā pëiji ichia eperāarā t'î pëida p'e atanadamerā. Mamîda che k'iniada-e pají.

**4** Waya awaraa mimiapataarā chok'ak'âri, mägaji: "Jaranadapáde aji, mia t'î pëida eperāarā chedamerā chik'o ïipa nîbairā. Peepiji p'ak'a, awaraa ne-animal poreera iru bada ome. Mägí

jõma ūipa ak'ini bairā, chedapáde aji, miak'āipata fiesta oode.”

<sup>5</sup> Mamīda ma eperāarāpa ūri k'iniada-e paji irua jara pēida. Fiesta oode chedai k'āyaara, aba wāji ichi eujādee. Jōdee awaraa wāji net'aa netode.

<sup>6</sup> Apemaarāpa eperāarā reypa pēida jita atadak'āri, p'ua oojida peet'aarutamaa.

<sup>7</sup> Reypa māga k'awaa atak'āri, k'īraudachi. Mapa pēiji ichi soldaorā ma eperāarā peenadamerā māik'aapa āchi p'uuru paat'aadamerā.

<sup>8</sup> Maap'eda māgaji chi mimiapataarāmaa: “Miak'āipata fiesta at'āri oodait'ee. Mamīda ooda-e ma t'i pēida eperāarā ome, chedaamaa p'anadap'edaa perā.

<sup>9</sup> Mapa wādapáde aji, calle jādee māik'aapa chi unurutaarāmaa jaradapáde aji, mi ome fiesta oode chedamerā.”

<sup>10</sup> Aramāgá chi mimiapataarā wājida calle jādee. Chok'ara p'e aneejida; eperāarā pia beerā, k'achia beerā paara. Māgá ma rey te p'iu nībeeji eperāarāpa.

<sup>11</sup> 'Mamīda rey t'īuk'āri ma p'e aneedap'edaa rā ak'ide, unuji eperā miak'āipata fiestade jīpata p'aru jī-ee bi.

<sup>12</sup> Mapa māgaji: “K'ōp'āyo, ḥsāga t'īujima aji, nama, fiestade p'aru jīpata jī-ee?” Mamīda ma eperā k'īup'ee beeji.

<sup>13</sup> Maperā reypa jaraji chi mesa ak'ipataarāmaa: “Jā eperā biiri, juu ome jī nībidapáde aji, māik'aapa taawaa p'āriudee ateedapáde aji, mama jēemerā, k'ida kierrkierree para bamerā p'uapa.”

<sup>14</sup> Tachi Ak'ōrepa chok'ara t'i pēipari. Mamīda

chok'ara-ee jirit'erapari wāpiit'ee ichi truadee.

*Impuesto-it'ee reymaa p'arat'a p'aapatap'edaa  
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)*

<sup>15</sup> Ma t'ēepai fariseorā chip'edaidap'eda, pedeeteejida Jesús k'ūradait'ee. P'anauru pirā, imiateedai māik'aapa peepit'aadai.

<sup>16</sup> Ma-it'ee pēijida āchi eere p'anadap'edaarā, Rey Herodes eere p'anadap'edaarā ome Jesumaa. Māirāpa māgajida:

—Tachi Jarateepari, taipa k'awa p'ani pia wāarata jarapari māik'aapa jarateepari p'anapataadamerā Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a, eperāarāpa āchia k'iniata oopata mīda. K'awa p'ani pia eperāarā ūripai ak'ik'aa; ma k'āyaara tachi t'āride iru bi ak'ipari.

<sup>17</sup> Maperā k'awa k'inia p'ani pia k'āata k'īsia bi. ¿Pia bik'ā ajida, impuesto p'aadait'ee Cesarmaa, wa māga-e?

<sup>18</sup> Jesupa k'awa bada perā māirāpa k'īsia k'achia iru p'ani, māgaji:

—¡Seewata parāpa Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! ¿Sāap'eda mi k'ūra k'inia p'anima?

<sup>19</sup> Ak'ipidapáde aji, p'arat'a tau impuesto p'aapata.

Aramāgá denario aneejida.

<sup>20</sup> Māpai Jesupa iidiji:

—¿K'ai k'īrata nadé bi māik'aapa k'ai t'īta p'ā bīma? aji.

<sup>21</sup> P'anaujida:

—César k'īra māik'aapa ichi t'īta p'ā bīda ajida.

Māpai Jesupa māgaji:

—Māgara téeti Cesarmaa irua net'aa iidipari, māik'aapa auk'a téeti Tachi Ak'õremaa irua iidipari.

**22** Māga ūridak'āri, ak'itrua para beeji māik'aapa erreujida.

*Chok'ai p'irabaidait'eerāde iididap'edaa  
(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)*

**23** Ma ewate weda saduceorā ūk'uru Jesumaa chejida. Māgiirāpa ijäädak'aa tachi piup'eda chok'ai p'irabai. Maperā māgajida:

**24** —Tachi Jarateepari, Moisepa jaraji eperā miak'āi bi warra wēe piuru pīrā, chi īpemapa iru wēra ataipia bi māik'aapa ai ome warra ooipia bi chi īpema piuda k'ap'ia pari.

**25** Tai t'āide p'anapachida īpemaarā siete. Chi naapema miak'āiji. Mamīda warra wēe piuji. Māgā chi wēra beeji chi araarepema īpema ome.

**26** Mamīda māgí ichiaba warra wēe piuji. Chi araarepema māik'aapa araarepema miak'āijida ma p'ētrāa ome. Mamīda auk'a warra wēe piujida. Ma t'ēepai chi apemaarā jida miak'āijida ma p'ētrāa ome. Mamīda āchi jōmaweda warra wēe piujida.

**27** Maap'eda, ma wēra ichiaba piuji.

**28** ¿K'āata k'īsia bīma? ajida. Eperāarā piudap'eda chok'ai p'irabaidak'āri, ¿chisāgí īpemata ma wēra imik'īra pait'eema ajida, āchi jōmaweda iru ome miak'āi p'anadap'edaa perā?

**29** Jesupa p'anauji:

—Parāpa pia k'awada-e p'anī Tachi Ak'õre Ūraa p'āda māik'aapa k'awada-e p'anī ne-inaa jōmaweda iru juapa oopari. Mapa parāpa pia k'īsiada-e p'anī.

**30** Eperāarā piudap'eda chok'ai p'irabaidak'āri, īmik'īraarā wēraarā ome waa miak'āida-e pait'ee. Angeleerā ichi truade p'aniiräk'api p'anadait'ee.

**31** Ma awara parāpa k'achia k'īisia p'anapata jaradak'āri piudap'edaarā chok'ai p'irabaidak'aa. ¿Parāpa leeda-e p'anik'ā Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bī?

**32** 'Mi pī chonaarā Ak'ōre Waibia; Abraham, Isaac, Jacob ijāadap'edaa Ak'ōre Waibia.' *(Ex 3.6)*  
¡Tachi Ak'ōre piudap'edaarā Ak'ōre Waibia-epi. Chok'ai p'aniiräk'ā Ak'ōre Waibia!

**33** Māga ūridak'āri, eperāarā ak'itrua para beeji, Jesupa māgá k'īisia k'awaa jarateeda perā.

*Tachi Ak'ōre Ūraa waibiara bī*  
*(Mr 12.28-34)*

**34** Fariseorāpa k'awaa atadak'āri Jesupa ma saduceorā k'īup'eepik'oooda, chip'ejida.

**35** Maap'eda Jesús k'ūra k'iniapa Moisepa p'āda jarateeparipa iidiji:

**36** —Tachi Jarateepari, ¿chisāgí ūraata waibiara bima aji, apema Ak'ōre Ūraa p'ādadepema k'āyaara?

**37** Jesupa p'anauji:  
—'Tachi Ak'ōre Waibia k'inia iru baparíiji pichi t'āripa māik'aapa ne-inaa jōmaa k'āyaara iru k'inia iru baparíiji. Ewari chaa k'īsíaji irude pichi t'āripa.' *(Dt 6.5)*

**38** Māgita chi ūraa naapiara; awaraa ūraa k'āyaara pipiara bī.

**39** Araarepema māgik'a bī:  
'Awaraarā k'inia iru baparíiji pichi k'ap'ia k'inia iru baparik'a.' *(Lv 19.18)*

**40** Ma ūraa omeeweda waibiara p'anī, madeepa uchiadap'edaa perā awaraa ūraa jōmaweda Moisepa p'āda māik'aapa Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaa.

*K'aideepa uchiada Tachi Ak'ōrepapēida  
(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)*

**41** Fariseorā at'āri see nībide,

**42** Jesupa iidiji:

—¿K'āata k'īsia p'anīma aji, parāpa? ¿K'aideepa uchiayama aji, Tachi Ak'ōrepapēit'ee bi, Mesías apata?

P'anaujida:

—Rey Daviddeepa uchiait'eeda ajida.

**43** Māpai Jesupa māgaji:

—Māgara, ¿sāap'eda Rey Davidpa irumaa: “Tachi Waibia” aji, Tachi Ak'ōre Jaurepa nāga jarapik'āri?

**44** ‘Tachi Ak'ōrepapēida uchiait'eeda ajida: “Pī mī ome auk'a waibia bairā, su-ak'i beepáde aji, mī juaraare, mīa pī k'īra unuamaa iru p'anapataarāpa p'oyaaru misa.”’ (*Sal 110.1*)

**45** Davidpa ichi ëeerādeepa uchiait'eeda bīmaa t'ījaraji “Tachi Waibia”. ¿Mapa k'awada-ek'ā aji, Mesías waibiara bi chonaarāwedapema Rey David k'āyaara?

**46** Ma fariseorāpa maarepida p'oyaara p'anauade paji. Maadamāiipa waawee p'aneejida waa iididait'eet.

## 23

*Jesupa jarada fariseorāde māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarāde  
(Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)*

**1** Ma t'ẽepai Jesupa māgaji eperāarāmaa māik'aapa chi k'ōp'ãyoorāmaa:

**2** —Moisepa p'āda jarateepataarāpa fariseorā ome jarateepata k'āata jara k'inia bī Moisepa p'āda.

**3** Maperā ūrítí ãchia jarateepata māik'aapa óoti ãchia jara p'anik'a. Mamīda p'ananaáati ãchi p'anapatak'a, ne-inaa jaradap'eda, ne-inaa awaraata oopata perā.

**4** Eperāarāmaa ne-inaa audú chok'ara oopipata. Mamīda chupiria k'awaadak'aa ãrapa p'oyaa ooda-e pak'āri.

**5** Æchia ne-inaa jõma oopata awaraarāpa ãchi t'o p'anadamerā. Porode māik'aapa juade p'ārajipata ne-e jobiadee ooda Tachi Ak'õre Ūraa p'āda ome. Ma awara p'aru teesoo sidibai i jiichoo jipata awaraarāpa pia unudamerā.

**6** Nek'onadak'āri awaraarā ome, su-ak'i p'aneepata jõmaarā taide, poro waibiarā su-ak'i p'aneepatamāi. Ichiaba Tachi Ak'õre Ūraa jarateepata tede p'anadak'āri, su-ak'i beepari pipiara bide su-ak'i p'aneepata.

**7** Ma awara calle jāde nipadak'āri, k'inia p'anapata jõmaarāpa ãchimaa saludaadamerā māik'aapa "Tachi Jarateepari" adamerā.

**8** 'Parāpa jõdee māga oodaik'araa bi, parā auk'a p'anadairā ĩpemaarāk'a māik'aapa Jarateepari Waibia apai iru p'anadairā.

**9** Ichiaba na p'ek'au eujādepema apidaamaa "Tachi Ak'õre" adaik'araa bi, parāpa Ak'õre apai iru p'anadairā Ak'õre truade.

**10** Ichiaba jiriðaik'araa bī awaraarāpa parā "tachi waibiarā" adamerā mi, Cristo aupaita, parā

Poro Waibia perā.

<sup>11</sup> Parādepema waibiarā bīta apemaarā jua ek'ari baipia bī āchi mimiaparik'a.

<sup>12</sup> Chi waibiarā pa k'inia bī ek'ariara beeit'ee. Jōdee chi ek'ariara bī mīda t'āri o-ña bapari pīrā, waibiarā pait'ee.

*Jesupa jarada judiorā waibiarāde  
(Mr 12.40; Lc 11.39-52)*

<sup>13</sup> —¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jara-teepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! Parā k'aurepa eperārā p'anadak'aa Tachi Ak'ōre jua ek'ari. Parā jida ichideerā p'aneeda-e pait'ee, eperārāmaa ijāapi k'iniada-e p'anadairā irua pēidade.

<sup>14</sup> [¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jarateepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! Parāpa p'ētrāarā te jāri atapata māik'aapa taarā it'aa t'iipata eperārāpa parā pia ak'īdamerā. ¡Maperāpi Tachi Ak'ōrepa parā k'achiara ooit'ee awaraarā k'achia ooi k'āyaara!]

<sup>15</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jara-teepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! T'īmī wāpata parāpa ijāapata jarateede, māgá eperārā pāchi eere t'īudamerā. Māpai aba pāchi eere pa atadak'āri, parāpa jaratee jōnipa māgí papipata pāchi k'āyaara audupiara atuamerā.

<sup>16</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā k'achiadee pēiit'ee! ¡Parā tau p'āriu beerāk'api p'ani, pariatura o ak'īpimaa p'anadairā awaraarāmaa! Parāpa jarapata pipiara bī eperārāpa juraadamerā Tachi

Ak'õre tede n̄ib̄i n̄ee k'ĩrapite, ichi te waibia k'ĩrapite juraadai k'ãyaara.

**17** ¡K'ĩra k'awa-ee pik'a p'aní māik'aapa tau p'āriu pik'a p'aní! ¿Tachi Ak'õre te waibia piara bi-ek'ã n̄ee iru tede awara bida k'ãyaara?

**18** Parāpa ichiaba jarapata pipiara bi juraadamerā ne-inaa altar īri bidap'edaa paadait'ee k'ĩrapite, Tachi Ak'õre tedepema altar k'ĩrapite juraadai k'ãyaara.

**19** ¡Tau p'āriu pik'a p'aníirā! ¿Altar awara bida Tachi Ak'õre-it'ee piara bi-ek'ã ne-inaa ma altar īri bida k'ãyaara?

**20** Eperāpa ne-inaa ooit'eeda ak'ãri Tachi Ak'õre altar k'ĩrapite, ma altar k'ĩrapitepai juraa-e bi. Auk'a juraa bi ne-inaa ma altar īri bi k'ĩrapite.

**21** Ma awara eperāpa ne-inaa ooit'eeda ak'ãri Tachi Ak'õre te waibia k'ĩrapite, ma te k'ĩrapitepai juraa-e bi. Auk'a juraa bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite, iru ma tede bapari perā.

**22** Ichiaba eperāpa ne-inaa ooit'eeda aru pīrā ne-inaa it'ari n̄ib̄i k'ĩrapite, ma pedee auk'a jara bi Tachi Ak'õre su-ak'i beepari k'ĩrapite māik'aapa Tachi Ak'õre k'ĩrapite, iru ma su-ak'i beeparide su-ak'i bapari perā.

**23** ¡Aai, Tachi Ak'õrepa parā Moisepa p'āda jara-teepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'õrede ijāapatada apata! Tachi Ak'õre-it'ee awara bipata nāgee aliño: menta, anís, comino; māgí diezdepema chaa, aba. Mamīda oodak'aa nāgí Tachi Ak'õre Ūraa p'ādadepema ūraa waibiaara jara bik'a: "Awaraarā k'ūradaik'araa bi; awaraarā chupiria k'awaadaipia bi; oodaipia bi

parāpa oodait'eeda apatak'a." Māgí ūraa jara bík'ata oodaipia bi, auk'a ne-aliñó ome oopatak'a.

**24** ¡Parā tau p'āriu beerák'api p'aní; pariatua o ak'ipimaa p'anadairā awaraarāmaa! ¡Pania nēesipata ne-animal chak'eerā t'iunaadamerā pania toparide! Mamīda parāpa k'awada-ee, camello k'ap'ia jōma mit'aak'ajík'api p'aní.

**25** 'jAai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jarateepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! Parāpa vaso māik'aapa p'arat'u taawaik'a eere pi-ia siiipata. Mamīda māgí edajāde ipuru bi ne-inaa k'achiapa, parā t'āri k'achia p'anadairā. Chīara net'aa chiapata māik'aapa chīara k'ūrapata.

**26** ¡Fariseo, pi tau p'āriu pik'a bi! Naapiara chi vaso edajāde siiji. ¡Māgá chi taawaik'a eere ichiaba sii beeipi!

**27** 'jAai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jarateepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! Parā nāga pik'a p'aní. Jāiradepema māu te t'o-t'oo p'urupata taawaik'a eere, pi-ia unudamerā. Mamīda ma māu te edajāde paraa piudap'edaarā k'ap'ia mik'ia biiri ome.

**28** Māga pik'a parāpa ne-inaa k'īra t'ādoo oopata taawaik'a eere pi-ia unudamerā. Mamīda parā edajāde k'ūrayaa, t'āri k'achia-idaa p'aní.

**29** 'jAai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jarateepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! Parāpa te chak'e pi-ia māudee oopipata chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapataarā iadap'edaa īri. Ma awara

chonaarāwedapema t'āri pia p'anadap'edaarā īadap'edaamāi parāpa pi-ia nep'ono p'irrabai uuks'oopata. Ma jōma oopatada apata ma chonaarā k'irāpadamerā.

<sup>30</sup> Maap'eda māgapata: “Tai p'anadap'edaa paara tai chonaarāpa Ak'ōre pedee jarapataarā peedak'āri, tāipata k'aripada-e pak'ajida” apata.

<sup>31</sup> Māga jaradak'āri, ak'ipipata parāpa k'awa p'ani pāchi chonaarāpa Ak'ōre pedee jarapataarā peedap'edaa.

<sup>32</sup> Parā māgá uchiadap'edaa perā Tachi Ak'ōre pedee jarapataarā peedap'edaarādeepa, ¿parāpa auk'a oodai-ek'ā ūrapema Ak'ōre pedee jarapari ome?

<sup>33</sup> ’!Parā k'achia-idaa beerādeepa uchiadap'edaarā! ¡Taamák'api p'ani! ¿Sāga uchiadai Tachi Ak'ōre juadeepa? ¡Irua parā atuapiit'eepi!

<sup>34</sup> Maperā mia pēiit'ee Ak'ōre pedee jarapataarā, k'isia k'awaa beerā, mi ūraa jarateepataarā ome. Mamīda parāpa māirā ūk'uru jīp'a peedait'ee kurusode baijira bidak'āri piurutamaa. Ichiaba ūk'uru p'ua oodait'ee Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede māik'aapa ūk'uru p'uuru bee chaa jīri nipapataadait'ee miapi k'inia p'anadairā.

<sup>35</sup> Parāpa māga oodait'ee perā, Tachi Ak'ōrepa parā k'achia ooit'ee jōmaweda irude wāara ijāapataarā peedap'edaa k'aurepa, Abeldeepa Berequías warra Zacarías parumaa. Pāchi auk'aarāpa iru peejida Tachi Ak'ōre tede, te t'ūputa, altarmāi esaījāk'a.

<sup>36</sup> Mia wāarata jararu. Ma peedap'edaa k'aurepa Tachi Ak'ōrepa ūrapemaarā k'achia ooit'ee.

*Jesús jēeda Jerusalén p'uurudepemaarā pari  
(Lc 13.34-35)*

<sup>37</sup> —¡Jerusalén, Jerusalén, pidepemaarāpa Tachi Ak'ore pedee jarapataarā peepata māik'aapa irua pēida eperāarā māupa bat'a peepata! At'apai miā pidepemaarā araa p'e k'inia bapachi, et'erre wērapa chi chak'eerā p'e ataparik'a ichi isia ek'ari. ¡Mamīda parāpa k'iniada-e paji!

<sup>38</sup> ¡Urítí! ¡Pāchi te ituaba beeit'ee, Tachi Ak'orepa parā waa ak'i-e pait'ee perā!

<sup>39</sup> Miā jara bi: Parāpa mi waa unuda-e pait'ee nāga jararutamaa:

‘¡Tachi Ak'orepa ichia pēida ichita pia ak'i bapariit'ee!’  
(Sal 118.26)

## 24

*Jesupa jarada Tachi Ak'ore te waibia t'eet'aa chedait'ee  
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesús uchiak'ari Tachi Ak'ore te waibiadeepa, chi k'ōp'āyorāpa jara chejida Ak'ore te waibia pia oo k'obi.

<sup>2</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—¿Parāpa na te jōma pia unu p'ani-ek'ā? aji. Miā wāarata jararu. Ewari cherude nama māu apida bee-e pait'ee awaraa māu īri. Na jōmaweda t'eek'oo chedait'eeda aji.

*Tachi Ak'ore ewari waibia ewate pai naaweda  
(Mr 13.3-23; Lc 17.22-24; 21.7-24)*

<sup>3</sup> Maap'eda wājida Olivo Eedee. Jesús ituaba suak'i beek'ari, chi k'ōp'āyorāpa iidi chejida:

—Jaráji sāapai Ak'õre te waibia t'eet'aa chedait'ee.  
¿Sāga n̄ibeeeyama ajida, pi chei naaweda māik'aapa  
Tachi Ak'õre ewari waibia ewate pai naaweda?

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:

—Tauk'a nipapatáati apidaamaa k'ũrapiamamaapa.

<sup>5</sup> Mi jīak'a chok'ara chedait'ee. Seewata  
jaradait'ee: "Mi Cristopi, Tachi Ak'õrepa pēida."  
Māga jara p'anipa eperāarā chok'ara k'ũradait'ee.

<sup>6</sup> Mi chei naaweda parāpa ūridait'ee nama  
māik'aapa awara āi jura chōo jōni. Mamīda  
p'eranáati. Ichita māga p'asait'ee. Mamīda at'āri  
na p'ek'au eujā jō-e pait'ee.

<sup>7</sup> Ai naaweda eperāarā awaraarā ome  
chōodait'ee. Jarra oodait'ee māik'aapa awērachai  
wāyaapariit'ee, eujā awara-awaraade.

<sup>8</sup> Mamīda māga p'asak'āri, ewaapi na p'ek'au  
eujādepemaarā miamaa p'aneedait'ee.

<sup>9</sup> Maapai parā jita atadak'āri, p'ua oodait'ee  
māik'aapa peedait'ee. Jōmaarāpa parā k'īra unuamāa  
iru p'anapataadait'ee mide ijāapata k'aurepa.

<sup>10</sup> Māga oo p'anadak'āri, eperāarā chok'ara  
mide ijāa amaadait'ee māik'aapa chik'īra unuamāa  
jōnadait'ee, āchi k'ōp'āyoorā traicionaarutamaa.

<sup>11</sup> Seewa-idaa beerā chok'ara uchiadait'ee  
Ak'õre pedee jarapataarā jīak'a. Māirāpa eperāarā  
chok'ara k'ũradait'ee.

<sup>12</sup> Māgá na p'ek'au eujādepemaarāpa audú  
ne-inaa k'achia oodait'ee perā, eperāarā  
chok'araarāpa awaraarā waa k'inia iru p'anada-e  
pait'ee.

<sup>13</sup> Mamīda Tachi Ak'õrepa k'aripait'ee  
atuanaadamerā k'īra jīp'a nipapataarā Ak'õre  
ode jai-idaarutamaa.

**14** Mia p̄eiit'ee eperāarāpa māga jaradait'ee na p'ek'au eujā jōmaade, p'uuru pidaarā jōmaarāpa k'awaadamerā. Māpaipi na p'ek'au eujā jōit'ee.

**15** 'Tachi Ak'õre pedee jarapari Danielpa p'ādade jara b̄i abaapa ne-inaa audú k'achia ooit'ee Tachi Ak'õre te waibia edajāde. Chi nāgí leerupa pia k'isíaji k'awaait'ee k'āata jara k'inia b̄i.

**16** Mapa Judea eujāde p'aníirāpa māga unudak'āri, p'ira mirudaipia b̄i eera jēra b̄imaa.

**17** Ichiaba eperā terrazade b̄i pirā, teedaa t'ūk'araa b̄i ichi net'aa p'e atade.

**18** Ma awara eperā ichi ne-uu k'āide ni pirā, teedaa cheik'araa b̄i p'aru p'ede pida. Aramata wāipia b̄i.

**19** ¡Aai, maapai chupiria jōneedait'ee wēraarā biak'oo bee maa-e pirā warra chak'erā jude iru bee!

**20** Chupiria iidítí Tachi Ak'õremaa ma ewari p'asapinaamerā k'oijara n̄ibide maa-e pirā ūipata ewate.

**21** Maapai eperāarā audupiara chupiria mia jōnadait'ee, na p'ek'au eujā ooru weda chupiria para bada k'āyaara māik'aapa ma t'ēepai waa māgá chupiriara p'anada-e pait'ee.

**22** Tachi Ak'õrepa ma ewari isapai wāyaapi-e pirā, apida chok'ai p'aneeda-e pai. Mam̄ida isapai wāyaapiit'ee ichia j̄irit'eradaarā k'aurepa, āra chupiria k'awaa bapari perā.

**23** 'Maapai apidaapa parāmaa jararuta pirā: "¡Pichá, ak'ítí! ¡Nama b̄i Cristo, Tachi Ak'õrepa p̄eida!" maa-e pirā jararuta pirā: "¡Ara b̄ita Cristo!" ijāanáati.

**24** Mi jīak'aarā māik'aapa Tachi Ak'ōre pedee jara-pataarā jīak'aarā chok'ara chedait'ee. Mamīda māirāpa jara p'anī ijāanāati, seewa-idaa bee perā. Ne-inaa k'īra t'ādoo eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa oo p'anipa eperāarā k'ūradait'ee, perā Tachi Ak'ōrepā jīrit'eradaarā k'ūrarutamaa.

**25** Mia parāmaa ūraapari k'awaadamerā māga p'asai naaweda.

**26** Mapa parāmaa jararuta pīrā: “¡Ak'īti! Achú bi Tachi K'aripapari, eujā pania wēe bīde,” mamaa wānāati mi jīride. Maa-e pīrā jararuta pīrā: “¡Ak'īti! Ichi nama miru bi,” ijāanāati.

**27** Atu p'anide pa tau jēra tīuparik'a ak'ōrejīru uchiapari eereepa baaiparimaa, māga pīk'a eperāarā atu p'anide mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema waya cheit'ee.

**28** Piuda k'ap'ia bīmāi ākosó seedaipatada aji.

*Jesupa jarateeda Eperā Ak'ōre Truadepema waya cheit'ee*

*(Mr 13.24-27; Lc 21.25-28)*

**29** —Ma chupiria jōnadap'edaa t'ēepai, nāga pait'ee: ‘Tachi Ak'ōrepā pajā wērepiit'ee. Ak'ōrejīru p'āriudariit'ee; atane waa īdaa-e pait'ee māik'aapa lucero baaik'oodaridait'ee pajādeepa.’ *(Is 13.10)*

**30** Māpai pajāde eperāarāpa ne-inaa unudait'ee. Ma k'aurepa k'awaadait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, cheru. Māpai na p'ek'au eujādepemaarā jēe para beeit'ee āchobeepa. Unudait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, jōmaarā k'āyaara waibiara bi k'īra wāree cheru jīrararade.

**31** Māpai mia trompeta golpe chaapiit'ee angeleerāmaa, p'e chedamerā eperāarā mia jirit'era iru biirā na p'ek'au eujā jōmaade, t'imí bee piñida.

*Jesupa higuera biiride jarada  
(Mr 13.28-31; Lc 21.29-33)*

**32**—K'isíati higuera biiride. Higuera k'iru t'u-k'ua uchia nībeek'āri māik'aapa ewaa t'ono nībeek'āri, k'awaapata eujā wāsia wā.

**33** Māga pik'a mia et'ewa jaradak'a unudak'āri, k'awa p'aní taarā-e mi, chi Eperā Ak'õre Truadepema cheru.

**34** Mia wāarata jararu. Trapemaarā piudai naaweda, ma ne-inaa jōmaweda p'asait'ee.

**35** Ewari cherude pajā na p'ek'au eujā ome jōdait'ee. Mamīda ichita p'asait'ee mia pedee jaradak'a.

*K'awada-e p'aní sāapai cheit'ee Eperā Ak'õre Truadepema*

*(Mr 13.32-37; Lc 17.26-30)*

**36** —Eperā apidaapa k'awada-e p'aní Eperā Ak'õre Truadepema cheit'ee ewate; chi hora jida. It'aripema angeleerāpa pida k'awada-e p'aní; mia pida ichiaba. Mi Ak'õrepapai k'awa bi.

**37** 'Noé bada ewaride p'asadak'a māga pik'a p'asait'ee mi, chi Eperā Ak'õre Truadepema waya chek'āri.

**38** Maapai na p'ek'au eujā ūui naaweda, eperāarā nek'opachida, ne-inaa topachida māik'aapa miak'āipachida Noé ichi barcode bataurumaa.

**39** Mamīda atu p'anide k'oi chedachi, eujā ūudachi māik'aapa jōmaweda k'iniidachida. Māga

pik'a p'asait'ee ichiaba mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema waya chek'āri. Atu p'anide cheit'ee.

**40** Ma ewate eperāarā omé mimiamaa p'anadait'ee āchi eujāde. Angeleerāpa aba it'aa ateedait'ee; chi apema atabēidait'ee.

**41** Ichiaba wēraarā omé trigobamaa p'anadait'ee k'ūrumade. Aba it'aa ateedait'ee; chi apema atabēidait'ee.

**42** Maperā tauk'a p'anapatáati k'awada-e p'anadairā sāapaita cheit'ee Pāchi Waibia.

**43** Nāgí pedee pia k'awáati. Te chiparipa k'awa bada paara nechiapari cheit'ee hora p'ārik'ua ichi net'aa chia atait'ee, chok'ai bak'aji ma nechiapari ichi tede t'īupiamaapa.

**44** Māgá parā jida chok'ai pik'a p'anadaipia bi, atu p'anide mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, cheit'ee perā.

*Mimiapari pia mimiapari k'achia ome  
(Mr 13.34-37; Lc 12.41-48)*

**45** —Sāgá baparima aji, mimiapataarā poro waibia pia? Māgipa k'īsia k'awaa oopari chiparipa oopi bik'a. Pia ak'ipari chipari net'aa atabēida ichi juade māik'aapa chiparimaa nek'opip'eda, mimiapataarāmaa chik'o tawapari.

**46** O-īa bapari chipari pachek'āri, ichi mimiamaa unu chepari perā.

**47** Mīa wāarata jararu. Chiparipa māgaunu chek'āri, jōma ichia net'aa iru bi biit'ee ma mimiapari juua ek'ari ak'i bamerā.

**48** Mamīda ma mimiapari t'āri k'achia bi pīrā, nāga k'īsiai: “Taarāit'ee mi chipari.”

**49** Mapa apemaarā mimiapataarā wimaa beeī māik'aapa tomaa beeī, nek'omaa beeī toyaa beerā ome.

**50** Mamīda ma mimiapari k'achia atu bīde chi te chipari pacheit'ee.

**51** Māpai irua ooda k'awaa atak'āri, iru mīapiit'ee māik'aapa āyaa pēit'aait'ee mimiapataarā seewata mimiapatada apataarā ome bade. Mama jēe nībait'ee māik'aapa k'ida kierrkierree nībait'ee p'uapa.

## 25

### *Jesupa awēraarā diezde nepirida*

**1**—Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi juu ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Diez wēraarā imik'īra ome waide k'āida-ee beerā wājida miak'āipata fiestadee. Āchi lámpara atadap'eda, nijida k'īrachuudait'ee chi imik'īra miak'āiit'ee bi ome, iru k'ōp'āyaadait'ee pada perā fiesta oo p'animāi.

**2** Ma wēraarā diezdepema joisomaa pia k'īsiada-e paji, ne-inaa oodai naaweda. Jōdee chi apema joisomaa pia k'īsiapachida, ne-inaa oodai naaweda.

**3** Chi pia k'īsiada-e p'anadap'edaarāpa āchi lámpara atadak'āri, k'īsiada-e paji aceite waapiara ateedit'ee āchi ome. Mapa āchi lamparade bada aupai anipajida.

**4** Jōdee chi pia k'īsia p'anadap'edaarāpa āchi lamparade bi awara ateejida aceite botella aba-abaa.

**5** Mamīda chi miak'āiit'ee bi taarā nībada perā cheit'ee, ma wēraarā jōmaweda k'āidachida āchia nī p'anadap'edaamāi.

**6** Esapite pa wāk'āri, ūrijida bia cheruta: “¡Miak'āiit'ee bī pacheruda! ajida. ¡Uchiadapáde ajida, iru k'īrachuude!”

**7** Ma wēraarā k'āi jōnadap'edaa aramata p'irabaik'oodachida māik'aapa āchi lamparade-pema mecha t'iik'oojida pia unudait'ee.

**8** Māpai chi pia k'īsiada-ee p'anadap'edaarāpa māgajida apemaarāmaa: “Taimaa aceite ma-āri teedapáde ajida, tai lámpara k'īik'oodaruta perā.”

**9** Mamīda apemaarāpa p'anaujida: “Taipa teeda-edaa ajida, jōmaarā-it'ee araa-e perā. Wādapáde ajida, aceite netopatamaa pāchi-it'ee netode.”

**10** Mamīda ma wēraarāpa aceite netonaruta misa, pacheji chi imik'īra miak'āiit'ee bada. Māgá ma awēraarā pia k'īsiadap'edaarā auk'a t'īujida iru ome fiesta oodait'eemāi. T'īudak'āri, irua ma te t'īupata jīa nībijí.

**11** Taarā-e nide pachejida chi aceite neton-adap'edaarā. Te taawaik'a eereepa māgajida: “¡Tachi Waibia, Tachi Waibia, ewapáde ajida, tai t'īudait'ee!”

**12** Mamīda irua p'anauji: “Mīa wāarata jararu. Parā k'awa-e bīda” aji.

**13** Māga nepirip'eda, Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Māga pait'ee perā, tauk'a p'anapatáati parāpa k'awada-e p'anadairā sāapai mī cheit'ee.

*Jesupa p'arat'a teedade nepirida  
(Lc 19.11-27)*

**14** —Ichiaba nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepá eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Eperā awara ãyaa wāi naaweda,

ichi mimiapataarā t̄í p'eki māik'aapa p'arat'a teeji  
āchi chaachaa ak'i p'anadamerā, ichi cheru misa.

**15** Mimiapari abaamaa teeji p'arat'a tau cinco  
mil; awaraamaa teeji p'arat'a tau dos mil; apema-  
maa p'arat'a tau mil. Māgá p'arat'a tau awara-  
awaraa teeji, k'awa bada perā āchi auk'a mimi-  
adak'aa. Maap'eda ãyaa wāji.

**16** Ma t̄éepai ma mimiapari cinco mil jitadapa  
ne-inaa netomaa beeji ma p'arat'apa. Māgá ne-  
inaa neto bipa awaraa cinco mil eepa ataji.

**17** Māgá ichiaba ma p'arat'a tau dos mil jitadapa  
awaraa dos mil eepa ataji.

**18** Mam̄ida ma p'arat'a tau mil jitadapa chi  
poro waibia p'arat'a eujāde jau n̄ibinaji, atuadarii  
jīak'aapa.

**19** Taarāpai pacheji chi p'arat'a chipari. Juasia  
k'inia baji ma p'arat'a atabēida chi mimiapataarā  
ome. Mapa āchi t̄í pēiji.

**20** Naapiara pacheji chi mimiapari p'arat'a tau  
cinco mil jitada. Māgipa chi p'arat'a chiparimaa  
māgaji: “Señor, pía m̄imaa teejida aji, p'arat'a tau  
cinco mil. Nama b̄ida aji, waa awaraa cinco mil  
uchiada ne-inaa neto bipa.”

**21** Chi p'arat'a chiparipa māgaji: “¡Pí pia b̄ida  
aji, pia mimiapari perā! Mía atabēida pia  
ak'i ji māik'aapa aí ūri waapiara uchiapiji. Māga  
ooda perā ūrá pi juá ek'ari b̄it'eeda aji, ne-inaa  
audupiara ak'imerā. Teedaa t̄íupáde aji, o-ña  
bapariimerā mi ome.”

**22** Māgí t̄ée pacheji chi mimiapari p'arat'a tau  
dos mil jitada. Ichia māgaji: “Señor, pía m̄imaa  
teejida aji, p'arat'a tau dos mil. Nama b̄ida aji, waa

awaraa dos mil, uchiada ne-inaa neto bipa.”

<sup>23</sup> Chi p'arat'a chiparipa māgaji: “¡Pi pia bida aji, pia mimiapari perā! Mia atabēida pia ak'ihi māik'aapa ai īri waapiara uchiapiji. Māga ooda perā īrá pi jua ek'ari biit'eeda aji, ne-inaa audupiara ak'iherā. Teedaa t'īupáde aji, o-īa bapariimerā mi ome.”

<sup>24</sup> 'Mamīda chi mimiapari p'arat'a tau mil jitada pachek'āri, māgaji chiparimaa: “Señor, mia k'awa bida aji, pia eperāarā pia chupiria k'awak'aa. K'awa bī pichia ne-inaa jōma p'e atapari awaraarā mimiadap'edaa pari.

<sup>25</sup> Mia waawee baji pichi p'arat'a atuadarii jīak'aapa. Mapa ma p'arat'a jau iru baji eujāde. Nama bida aji, pichi p'arat'a.”

<sup>26</sup> Māpai chi p'arat'a chiparipa māgaji: “¡Pi k'achia bida aji, pia mimiak'aa perā māik'aapa k'oo-idaa bapari perā! Wāara k'awa baji pirā mia mīchi-it'ee ne-inaa jōma p'e atapari awaraarā mimiadap'edaa pari,

<sup>27</sup> māgara ḥsāap'eda mi p'arat'a iana-e pajima aji, p'arat'a iapata tede, māpemaarāpa ai īri p'aadamerā, mi p'arat'a taarā iru p'anadap'edaa pari?”

<sup>28</sup> Māpai ma p'arat'a chiparipa māgaji arii p'anadap'edaařamaa: “Ma p'arat'a tau mil jāri atadapáde aji, māik'aapa teedapáde aji, chi diez mil iru bīmaa.

<sup>29</sup> Eperāpa iru bīmaa waapiara teeit'ee, audupiara iru bamerā. Mamīda chi mak'iara wēe bipa ma-āri iru bī paara jāri atait'eeda aji.

<sup>30</sup> Na mimiapari k'achia taawaa ateedapáde aji,

p'āriudee jēenamerā māik'aapa k'ida kierrkierree nībamerā p'uapa."

*Tachi Ak'ōre ewari waibia ewatede jarateeda*

**31** —Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, chek'āri mi angeleerā ome, su-ak'i beeit'ee rey su-ak'i beepari k'īra wāreede.

**32** Na p'ek'au eujādepemaarā k'īra t'ādoo cheep-urudait'ee iru k'īrapite. Māpai irua eperāarā awara-awaraa biit'ee, ne-animalaarā chiparipa ichi oveja, cabra awara-awaraa bīparik'a.

**33** Ovejaarāk'a bee pēit'ee ichi juaraare; jōdee cabrak'a bee chi juabi eere.

**34** 'Maap'eda Reypa māgait'ee ichi juaraare p'anīrāmaa: "¡Chéti, mi Ak'ōrepā parā pia ak'ida perā! Wāti Tachi Ak'ōre truadee, na p'ek'au eujā ewaa oodak'āriipa irua parā jīrit'erada perā.

**35** Mi jarrapisia nībak'āri, parāpa mīmaa nek'opijida māik'aapa opisia nībak'āri, ne-inaa topijida. Ma awara mi chīara eujāde nipak'āri, mi auteebaijida pāchi tede.

**36** P'aru wēe chidi pak'āri, parāpa p'aru teejida. K'ayaa bak'āri, parā wājida mi ak'ide. Carcelde bak'āri, ichiaba mi ak'inajida."

**37** Māpai ichi juaraare k'achia wēe p'anīrāpa iididait'ee: "Tachi Waibia, ¿sāaweda unujidama ajida, pi jarrapisia nībi māik'aapa nek'opijida? Maa-e pīrā ¿sāaweda unujidama opisia nībi māik'aapa ne-inaa topijida?

**38** ¿Sāaweda unujidama pi chīara eujāde ni māik'aapa auteebaijida tai tede maa-e pīrā p'aru wēe ni māik'aapa p'aru teejida pīmaa?

**39** ḷSāaweda pi ak'īnajidama ajida, k'ayaa bak'āri maa-e pīrā carcelde bak'āri?"

**40** Māpai Reypa p'anaut'ee: "Mia wāarata jararu. Parāpa māgee ne-inaa oodap'edaa mi īpemaarā, na chupiria beerāmaa, auk'a mīmaa oojida."

**41** 'Maap'eda Reypa ichi juabi eere p'aniirāmaa māgait'ee: "¡Parā, chi k'achia-idaa beerā, ãyaa wāti mi ik'aawaapa! Wāti t'ipitau ichita jērajēraa jira bidee, ooda Netuara Poro Waibia-it'ee; ichideerā-it'ee.

**42** Mi jarrapisia nībak'āri, parāpa mīmaa nek'opida-e paji māik'aapa opisia nībak'āri, ne-inaa topida-e paji.

**43** Ma awara chīara eujāde t'īmī nipak'āri, mi auteebaida-e paji pāchi tede. P'aru wēe nipak'āri, parāpa p'aru teeda-e paji. Mi k'ayaa bak'āri māik'aapa carcelde bak'āri, mi ak'īnada-e paji."

**44** Māpai māirāpa iididait'ee: "Tachi Waibia, ḷsāaweda pi unujidama ajida, jarrapisia nībi maa-e pīrā opisia nībi; chīara eujāde t'īmī ni maa-e pīrā p'aru wēe ni; k'ayaa bi maa-e pīrā carcelde bi, taipa pi k'aripada-eeta?"

**45** Māpai Reypa p'anaut'ee: "Mia wāarata jararu. Parāpa māgee ne-inaa ooda-e p'anadap'edaa eperāarā chupiria beerāmaa, auk'a mīmaa ooda-e paji."

**46** Māpai ma k'achia beerā pēiit'ee t'ipitau ichita jērajēraa jira bidee. Jōdee chi pia beerā Tachi Ak'ōre ome ichita p'anapataadait'ee.

## 26

*Judiorā poroorāpa pedeeteedap'edaa Jesús jīta*

*atapidait'ee**(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Ma jõma jara aupak'āri, Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

<sup>2</sup> —Parāpa k'awa p'aní k'āima omeemaa Pascua fiesta pait'ee. Maapaita mi, chi Eperā Ak'ore Tru-adepema, jita atapidait'ee māik'aapa kurusode bai-jira bīpidait'ee piumerā.

<sup>3</sup> Jesupa māga jaradadeepa p'aareerā poroorā judiorā poro waibiarā ome chip'ejida p'aareerā poro waibiarā bi, Caifás palaciode.

<sup>4</sup> Mama p'anide pedeeteejida Jesús mera jita atapidait'ee māik'aapa peepit'aadait'ee.

<sup>5</sup> Mamīda māgajida:

—Fiestade ooda-edá ajida, eperāarā k'īrau para beepiamaapa tachi ome.

*Mariapa k'era weeda Jesús poro īri**(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)*

<sup>6</sup> Jesús Betania p'uurude bak'āri, Simón, chi leprapa k'ayaa bada apatap'edaa tede bají.

<sup>7</sup> Māga nide wēra Jesús k'ait'a cheji chok'o chak'ek'a māu pi-ia alabastrodee ooda ome. Ma chok'o chak'e ipuru bají k'era īpiapa. Jesús mesade su-ak'i bide māgí wērapa ma k'era weet'aaji iru poro īri.

<sup>8</sup> Chi k'ōp'āyoorāpa māga unudak'āri, k'īraudachida māik'aapa pedee para beeji:

—¿Sāap'eda jā k'era ichi k'inia weemaa bīma? ajida.

<sup>9</sup> ¿īpiā netot'aak'aji-ek'ā ajida, māik'aapa ma p'arat'a chupiria beerāmaa teek'aji-ek'ā? ajida.

<sup>10</sup> Jesupa ma pedee ūrik'āri, māgaji:

—Ita-aria bítí. Irua mímama oo bì pia bida aji.

<sup>11</sup> Chupíria beerã ichita paraait'ee parã t'ãide. Mamída mi parã ome ichita ba-e pait'ee.

<sup>12</sup> Na wêrapa mi ñiri k'era weeji, mak'iara taarã-e mi peedap'eda, iadait'ee perã.

<sup>13</sup> Mía wäärata jararu. Na p'ek'au eujäde jara-teepata chaa mía ooda eperäära k'aripait'ee, ichi-aba nepiripataadait'ee na wêrapa ooda mi-it'ee. Mágá iru ichita k'iräpadait'eeda aji.

*Judapa Jesús traicionaada  
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)*

<sup>14</sup> Maap'eda Jesús k'õp'äyoorã docedepema aba, Judas Iscariote, wäji p'aareerã poroorãmaa.

<sup>15</sup> Iidiji:

—Parâpa, ¿jõmasaa mímama p'aadayama aji, Jesús jita teeru pari?

—Teedayada ajida, p'arat'a tau treinta.

<sup>16</sup> Maadak'äriipa Judapa jiri bapachi sãga Jesús ächimaa jitapiit'ee.

*Jesús chi k'õp'äyoorã ome nek'oda  
(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.1-2, 21-30)*

<sup>17</sup> Naapema ewaride fiesta pan levadura wëe k'opatade Jesús k'õp'äyooräpa irumaa iidi chejida:

—¿Sãma k'inia bîma ajida, k'odait'ee Pascua fiesta ewatepema chik'o?

<sup>18</sup> Jesupa p'anauji:

—Wäti p'uurudee parâpa k'awa p'ani tede mäik'aapa jaranátí chi te chiparimaa: “Tachi Jarateeparipa jara pëiji: ‘Mi ewari k'ait'a bì. Wäit'ee pi temaa Pascua fiesta ewatepema chik'o k'ode michi k'õp'äyoorã ome.’ ”

**19** Chi k'ōp'āyoorāpa oojida Jesupa jaradak'a māik'aapa mama ne-inaa jōma oojida Pascua chik'o k'odait'ee.

**20** P'āriupodopa Jesús mesade nek'omaa baji chi k'ōp'āyoorā ome.

**21** Nek'omaa p'anide Jesupa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Parādepema abaapa mi traicionaait'eeda aji.

**22** Māga ūridak'āri, chi k'ōp'āyoorā k'īra pia-ee para beeji māik'aapa aba-abaa iidijida:

—Tachi Waibia, ¿mik'ā? apachida.

**23** Jesupa p'anauji:

—Mi ome auk'a p'arat'ude pan sā atarupata mi traicionaait'ee.

**24** Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, ichita piut'ee Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a. Mamīda jaai, Tachi Ak'ōrepa k'achiadée pēit'ee chi mi traicionaait'ee bi! Piara bak'ajida aji, māgí t'o-e pada paara.

**25** Māpai Judas, chi traicionaait'ee badapa, iidiji:

—Tachi Jarateepari, ¿mik'ā? aji.

Jesupa māgaji:

—Pichia jara bik'ada aji.

*Pan k'opata vino ome Jesús piuda k'irāpadait'ee*

*(Mr 14.22-26; Lc 22.19-20; 1 Co 11.23-26)*

**26** Nek'omaa p'anide Jesupa pan ataji māik'aapa it'aa t'ihi gracias jarait'ee Tachi Ak'ōremaa. Ma pan k'ōrat'aaji māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa teeji. Māpai māgaji:

—Jitáti māik'aapa k'óti. Nāgí pan mi k'ap'ia.

**27** Nek'odap'edaa t'ēepai ichiaba māgá ooji ma vino ome. It'aa t'ip'eda, gracias jaraji Tachi

Ak'õremaa mäik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa teeji.  
Mäpai mägaji:

—Nägí vino mi waa. Todapáde aji, pächi jõmaaräpa.

<sup>28</sup> Tachi Ak'õrepa nägí ūraa chiwidi jara bi. Mi piuk'ari, michi waa bat'ait'ee k'aurepa irua wëpapiit'ee eperäarä chok'araaräpa p'ek'au k'achia oopata mäik'aapa mächideerä papiit'ee.

<sup>29</sup> Mamïda mia jara bi: Parä ome vino waa tote pait'eeda aji, it'aripema vino torumaa mi Ak'õre truade.

<sup>30</sup> Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdadepema k'ari k'aridap'eda, Olivo Eedee wäjida.

*Jesupa jarada Pedropo iru k'awa-e bida ait'ee  
(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Mama Jesupa mägaji:

—Idi p'ärlik'ua parä jõmaweda ijääadaamaa p'aneedit'ee mäik'aapa mi ituuba atabëidait'ee Tachi Ak'õre Ūraa p'ä jëra bide jara bik'a:  
'Mia oveja ak'ipari peepiit'ee mäik'aapa chi ove-  
jaarä jïchoodaridait'ee.'

*(Zac  
13.7)*

<sup>32</sup> Mamïda mi chok'ai p'irabaik'ari, Galilea eujädee wäit'ee parä naa.

<sup>33</sup> Mäpai Pedropo mägaji:

—Apemaaräpa pi atabëiruta pijida, mia pi atabëieda aji.

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia wäarata jararu. Idi p'ärlik'ua et'erre k'arii naaweda, jarada õpee pia mi k'awa-e bida ait'ee.

<sup>35</sup> Waapiara Pedropo mägaji:

—Pi ome auk'a piuru pijida, mia jara-eda aji.

Apemaarā k'ōp'āyoorāpa ichiaba auk'a  
jarapachida.

*Jesús it'aa t̄ida Getsemanide  
(Mr 14:32-42; Lc 22:39-46)*

**36** Maap'eda Jesús wāji chi k'ōp'āyoorā ome Getsemani ne-uu eujā apatap'edaamaa. Mama panadak'āri, māgaji:

—Nama su-ak'i p'anéeti mi it'aa t̄inaru misa.

**37** Ichi ome ateeji Pedro māik'aapa Zebedeo warrarā omé. Māga niide Jesús k'īsia paraa nībeeji t'āri p'uapa.

**38** Mapa māgaji āchimaa:

—Mi piut'ee pik'a nībi t'āri p'uapa. Nama p'anéeti, k'āida-ee. Chok'ai p'anadapáde aji, mi ome auk'a.

**39** Māpai Jesús waawipai wāp'eda, bedabaiji tau biiri eujāde t̄obairumaa māik'aapa it'aa iidiji:

—Ak'ore, k'inia bī pirā, mi k'aripáji na miait'ee bideepa. Mamīda oonaapáde aji, mia k'inia bīk'a. Jīp'a pīa k'inia bīk'ata oopáde aji.

**40** Maap'eda, ak'i chek'āri, chi k'ōp'āyoorā k'āi jōnita unu cheji. Māpai Pedromaa māgaji:

—¿Hora apida p'oyaa chok'ai p'anada-ek'ā aji, k'āida-ee?

**41** Chok'ai p'anáti māik'aapa it'aa t̄iti p'ek'au k'achiade baaipiamaapa. Tachi Ak'orepa oopi k'inia bīk'a t̄aripa oo k'inia p'ani. Mamīda pāchi k'ap'īapa chooda-e p'ani.

**42** Waya wāji nāga it'aa iidide:

—Ak'ore, mi na miait'ee bīta uchia ata-e pirā, māgara pīa bīda aji. Pīa oo k'inia bīk'ata oopáde aji.

**43** Waya chek'āri, naa unu chedak'a unu cheji; k'āi jōni tap'ok'eepa.

**44** Māpai ichiak'au biji māik'aapa wāda ōpee it'aa t'īnaji. Wāru chaa ichi aī pedeeta jarapachi.

**45** Maap'eda waya chek'āri chi k'ōp'āyoorā p'anadap'edaamaa, māgaji:

—¿At'āri parā k'āi jōnik'ā? aji. Mi peepidait'ee hora pajipi. Eperā Ak'ore Truadepema teedait'ee p'ek'au k'achia oopataarā juade.

**46** Eperā mi traicionaait'ee bi k'ait'a cheru. ¡P'irabāiti māik'aapa wādáma apemaarāmaa!

### *Jesús jita atapidap'eda*

(*Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11*)

**47** Jesús at'āri pedeemaa bide, ichi k'ōp'āyo Judas pacheji eperāarā chok'ara ome. Espada pak'uru ome anipajida. P'aareerā poroorāpa māik'aapa judiorā poro waibiarāpa ma eperāarā pēijida āchi pari.

**48** Panadai naaweda, Judapa māirāmaa jaraji:

—Chi miā k'īra īruta saludaak'āri, māgiتا jita atadapáde aji.

**49** Mapa pachedak'āri Jesumāi, Judas pedee cheji:

—Tachi Jarateepari, ¿k'ap'ia pia bīk'ā? aji.

Māga jarap'eda, k'īra īt'aaji.

**50** Jesupa p'anauji:

—K'ōp'āyo, oopáde aji, pia ne-inaa oode cheda.

Māpai Judas ome che p'anadap'edaarāpa Jesús jita atadap'eda, mamāik'aapa ateejida.

**51** Māga nide Jesús ik'aawa badapa ichi espada ēt'a atap'eda, p'aareerā poro waibia mimiapari k'īri orp'et'aaji.

**52** Māpai Jesupa māgaji:

—¡Pichi espada ata bíji ichi badamāi! Chi espadapa chōopataarā piupata espadapa.

**53** ¿K'awa-e bik'ā aji, mi Ak'ōremaa k'aripa iidiru pírā, irua angeleerā setenta y dos mil īraweda pēik'aji?

**54** Mamīda māga ooru pírā, uchia-e pai Tachi Ak'ōre Ūraa p'ā jēra bide nāga p'asait'ee jara bik'a.

**55** Māpai Jesupa iidiji ichi jita ata chedap'edaarāmaa:

—¿Sāap'eda parā chejidama aji, espada ome māik'aapa pak'uru ome mi jita atade, eperā nechiayaa bí jita atapatak'a? Ewari chaa mi Tachi Ak'ōre te waibiade bapari iru pedee jarateemaa. Mamīda mi jitada-e paji.

**56** Na jōma p'asaruda aji, Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa jaradap'edaak'a iru Ūraa p'ādade.

Jesupa māga jaramaa bide jōmaweda chi k'ōp'āyorāpa atabaibēijida māik'aapa miruk'oodachida.

*Jesús Junta Suprema k'īrapite  
(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

**57** Jesús jita atadap'edaarāpa ateejida Caifás temaa. Caifás p'aareerā poro waibia paji. Mama Junta Supremadepemaarā see nībaji.

**58** Pedro t'iñipapai t'ēe wāk'āti wāji. Māgá wāpa panaji Caifás temāi. Ma te t'iañau badamāi edú t'īup'eda, Tachi Ak'ōre te waibia jīapataarā ome su-ak'i banaji ak'it'ee sāga oodai Jesús ome.

**59** P'aareerā poroorāpa jōmaweda Junta Supremadepemaarā ome testigo jiri p'anapachida. Māgá Jesús peepit'aadait'ee.

**60** Eperāarā chok'ara seewa jarade chejida mīda, maarepida unuda-e paji imiateedait'ee. Mamīda seewa-idaa beerā omé pachejida.

**61** Māirāpa māgajida:

—Na eperāpa jaraji: “Mia Tachi Ak'ore te waibia t'eet'aap'eda, k'āima ūpeemaa waya oo atai.”

**62** Māga ūrik'āri, p'aareerā poro waibia baini beeji māik'aapa iidiiji Jesumaa:

—¿Wāarak'ā aji, pi k'īrapite jara p'anī pedee?  
¿Maarepida p'anau-ek'ā? aji.

**63** Mamīda Jesupa maarepida p'anau-e paji; k'īup'ee beeji. Māpai p'aareerā poro waibiapa māgaji:

—¡Tachi Ak'ore ichita chok'ai bi k'īrapite wāarata jaráji! ¿Pik'ā Tachi Ak'orepa pēida eperāarā rey pamerā? ¿Pik'ā aji, Tachi Ak'ore Waibia Warra?

**64** Jesupa p'anauji:

—Mīda aji, pia jara bik'a. Mia jara bi: Parāpa Eperā Ak'ore Truadepema unudait'ee su-ak'i bi Tachi Ak'ore Waibia juaraare māik'aapa jīararade cheru.

**65** Māpai Caifapa ichi p'aru jēt'aaji t'āri k'achiapa māik'aapa māgaji:

—¡Na eperāpa pedee k'achia jaramaa bida aji, Tachi Ak'ore āpite! ¿K'āare-it'ee waa jiridayama aji, eperāarāpa ichia ooda jaradamerā? ¿Parāpa ūrijida-ek'ā ichia ma pedee k'achia jarada?

**66** ¿K'āata k'īsia p'anima? aji.

P'anaujida:

—Piupia bida ajida, ichia jarada k'aurepa.

**67** Māpai Jesús k'īrama a idujida māik'aapa p'ua oo wājida. Awaraarāpa k'īrama a sījida.

**68** Māga oo jōnide māgajida:

—¡Pi wāara Tachi Ak'ore Warra pīrā, jarapáde ajida, k'ai pata pi sīji!

*Pedropo Jesús k'awa-e bida ada*

(*Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27*)

**69** Māimisa Pedro taawa su-ak'i baji te ãuk'idaa. Māga nide awēra mama mimiapari cheji māik'aapa māgaji Pedromaa:

—Pi auk'a nipajida aji, jā eperā Jesús Galileade-pema ome.

**70** Mamīda Pedropo meraji jōmaarā taide:

—Mia k'awa-e bida aji, k'āaredeta pia jara bi.

**71** Maap'eda Pedro wāji puerta edú tīupatamāi. Mama awaraa awēra mimiaparipa iru unuk'āri, arii p'anadap'edaarāmaa māgaji:

—Pichá, na eperā nipajida aji, Jesús Nazaretde-pema ome.

**72** Waya Pedropo meraji:

—Tachi Ak'ore k'īrapite mia juraaru: ¡Jā eperā k'awa-e bida! aji.

**73** Taarā-e nide arii see nībadaarā Pedro k'ait'a chejida māik'aapa māgajida:

—Wāara pi āchi k'ōp'āyo. Pedeedeepa p'oyaa mera-eda aji, pi Galilea eujādepema.

**74** Māpai Pedropo juraaji Tachi Ak'ore k'īrapite:

—¡Mia jā eperā k'awa-e bida! aji. ¡Seewa jaramaa bi pīrā, Tachi Ak'orepa mi miapiipia bida! aji.

Aramata et'erre k'ariji.

**75** Māpai Pedropo k'irāpaji Jesupa jarada: “Et'erre k'arii naaweda, pia jarada ūpee jarait'ee

mi k'awa-e bi." Māpai Pedro taawaa uchiap'eda, jēe nībeeji audú k'īsia p'ua bada perā.

## 27

*Jesús Romadepemaarā poro waibiamaa ateedap'edaa*

(*Mr 15:1; Lc 23:1-2; Jn 18:28-32*)

<sup>1</sup> Tap'eda weda p'aareerā poroorā judiorā poro waibiarā ome pedeeteejida Jesús peet'aadait'ee.

<sup>2</sup> Jīdap'eda, ateejida Romadepemaarā poro waibia Poncio Pilatomaa. Māgí Romadepema paji. Judea eujā ak'ipari paji.

### *Judas Iscariote piuda*

<sup>3</sup> Judas, Jesús traicionaadapa unuk'āri Jesús peet'aadait'ee p'ani, t'āri p'uadachi ichia traicionaada perā. Mapa ma p'arat'a tau treinta ichimaa p'aadap'edaa teenaji p'aareerā poroorāmaa māik'aapa judiorā poro waibiarāmaa.

<sup>4</sup> Māgaji:

—Mia p'ek'au k'achia oojida aji, ma eperāpa k'achia ook'aata peepit'aada perā.

Māpai āchia p'anaujida:

—¡Tai-it'ee p'ua-e bida ajida, piata ooda perā!

<sup>5</sup> Māpai Judapa ma p'arat'a tau Ak'ōre te waibiade bat'ak'oop'eda, mamāik'aapa uchiaji. Maap'eda ichi juadoopa otau jī atap'eda, it'i baijira beeji piurumaa.

<sup>6</sup> Ai naaweda Judas Ak'ōre te waibiadeepa uchiak'āri, p'aareerā poroorāpa ma p'arat'a tau p'e atajida māik'aapa māgajida:

—Na p'arat'a tau bidaik'araa bī p'arat'a ia bipatade Tachi Ak'ōre-it'ee, tachi ūraade jara bairā

p'arat'a p'aada eperā peeda pari teenaadamerā Tachi Ak'õremaa.

<sup>7</sup> Maperā ma p'arat'apa eujā neto atajida aïde iadamerā ãchi eujāde k'ira tewaraarā piurutaarā. Aï naaweda ma eujā t'ijarapachida Chok'o K'apataarā Eujā.

<sup>8</sup> Mamīda māgá netodap'eda eperā peeda pari p'arat'apa, eperārāpa t'í bijida "Waa Eujā."

<sup>9</sup> Māga paji Ak'õre pedee jarapari, Jeremiapa chonaarāweda jaradak'a:  
‘P'arat'a tau treinta jitajida; Israel pidaarāpa bidap'edaak'a.

<sup>10</sup> Ma p'arat'apa neto atajida Chok'o K'apataarā apata eujā Tachi Ak'õrepa mīmaa jaradak'a.' (*Zac 11.12-13; Jer 18.1-7; 32.6*)

*Jesús Pilato k'írapite*

(*Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38*)

<sup>11</sup> Jesús Pilato k'írapite ateedak'ãri, Pilatopa iidiji:  
—¿Pik'ã aji, Judiorā Rey?

Jesupa p'anauji:

—Mida aji, pia jara bik'a.

<sup>12</sup> Māpai p'aareerā poroorāpa judiorā poro waibiarā ome Jesús imiatee jōnapachida. Mamīda irua maarepida p'anauk'aa paji.

<sup>13</sup> Mapa Pilatopa iidiji:

—¿Üri-e bik'ã aji, pi k'írapite jara p'aní?

<sup>14</sup> Mamīda Jesupa pedee apida p'anauk'aa paji. Mapa Pilatopa k'awa-e paji k'ãata ooit'ee.

*Pilatopa Jesús peepida*

(*Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16*)

<sup>15</sup> Ma fiestade Pilatopa preso aba k'ena pëipachi, eperārāpa iidirutata.

**16** Maapai eperā t'ījarapatap'edaa Jesús Barrabás carcelde baji. Eperāarāpa ma eperā t'o p'anajida, irua ne-inaa k'achia ooda k'aurepa.

**17** Jesús at'āri Pilato k'īrapite bide, Pilatopa see nībadaarāmaa iidiji:

—¿K'aita k'inia p'anima aji, mia k'ena pēimerā, Jesús Barrabás maa-e pīrā Jesús, Mesías apata?

**18** Pilatopa māga iidiji āchi k'īraupiit'ee, k'awa bada perā Jesús aneedap'edaarāpa iru k'īra unua-maa iru p'anadap'edaa.

**19** Pilato at'āri su-ak'i bide poro waibia su-ak'i beeparimāi, chi wērapa jara pēiji:

—K'īrak'aupai ne-inaa k'achia ooi jā eperā ome, irua k'achia ook'aa perā. P'ārik'ua mi k'āimok'araa k'achia nībajida aji, iru ome.

**20** Mamīda p'aareerā poroorāpa judiorā poro waibiarā ome eperāarāmaa jarajida iididamerā Pilatopa Barrabata k'ena pēimerā; jōdee Jesús peepit'aamerā.

**21** Māpai waya Pilatopa iidiji:

—¿Chisāgita k'inia p'anima aji, mia k'ena pēimerā?

Eperāarāpa p'anaujida:

—¡Barrabata k'ena pēipáde! ajida.

**22** Māpai Pilatopa iidiji:

—Māgara mia ¿k'āata ooyama aji, Jesús, Mesías apata ome?

Jōmaarāpa p'anaujida:

—¡Kurusode peepit'aapáde! ajida.

**23** Māpai Pilatopa māgaji:

—¿K'āare k'achiata oojima? aji.

Mamīda waya eperāarāpa biajida:

—¡Kurusode peepit'aapáde! ajida.

**24** Pilatopa unuk'āri eperāarā māgá audupiara biuk'a nībeeruta, k'awaji āchi ome p'oyaa-e pai. Maperā pania atapiji māik'aapa jōmaarā taide juu siji. Māpai māgaji:

—Mia ne-inaa k'achia oo-e na eperā ome. ¡Pāchia oo k'iniata oodapáde! aji.

**25** Māpai jōma see nībadaarāpa p'anaujida:

—¡Ichi tai k'aurepa piuru pirā, auk'a tai warrarā k'aurepa adaipia bida! ajida.

**26** Māpai Pilatopa Barrabás k'ena pēiji. Maap'eda Jesús soopa wipiji ichi soldaorāmaa māik'aapa pēiji kurusode baijira bīdamerā piurumaa.

*Romadepema soldaorāpa Jesús oo iru p'anadap'eda*  
*(Mr 15.16-20; Jn 19.2-3)*

**27** Pilato soldaorāpa Jesús ateejida ichi palaciode. Mama soldaorā choc'araara seedachida Jesús ik'aawa.

**28** Iru p'aru ērat'aadap'eda, p'aru teesoo, p'oree jī bijida.

**29** Māpai poro jīra pak'uru juu ne-iiri-idaa bīdee ooda jī bijida. Ichiaba pak'uru jitapijida reypa jita iru baparik'a. Maap'eda iru oo iru p'aneejida. Iru kīrapite bedabaidap'eda, māgapachida:

—¡Ak'īti Judiorā Rey!

**30** Ichiaba irumaa idupachida māik'aapa juade iru bada pak'urupa wipachida poromaa.

**31** Māgá oo iru p'anadap'eda, ma p'aru p'oree ērat'aajida māik'aapa ichi p'aru waya jī bijida. Māpai ateejida kurusode baijira bīdait'ee.

*Jesús kurusode baijira bidap'edaa  
(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

**32** P'uurudeepa uchia wādade unujida eperā, t'ijarapatap'edaa Simón. Māgí eperā Cirene p'uurudepema paji. Māgimaa Jesús kuruso ateepijida.

**33** Panajida Gólgota apatap'edaamāi. (Gólgota jara k'inia bì "Tachi Poro Biiri.")

**34** Mama Jesumaa topijida vino hiel ome p'oiradap'edaa. Mamīda Jesupa ma-āri to chaap'eda, to-e paji.

**35** Soldaorāpa Jesús jua māik'aapa chi biiri kurusode merap'ejida māik'aapa baijira bijida piumerā. Māgiirāpa suerte jemenejida k'awaadai'ee k'aipata iru p'aru atait'ee.

**36** Maap'eda, su-ak'i p'aneejida ak'ídait'ee.

**37** Soldaopa iru poro it'aik'a eere kurusode letrero merap'eji jarait'ee k'āare-it'ee kurusode baijira bijida piumerā. P'ā baji: Nāgí JESÚS; JUDIORĀ REY.

**38** Ichiaba Jesús ik'aawa nechiapataarā omé kurusode baijira bijida, aba ichi juaraare, chi apema juabi eere.

**39** Chi arii wāyaa wā nipayadap'edaarāpa irumaa ik'achia jarapachida. Āchi poro p'irap'iraa

**40** māgapachida:

—¿Pi-ek'ā ajida, Tachi Ak'ōre te waibia t'eet'aap'eda ewari ōpeemaa waya oo atayada ada? ¡Māgara pichi itu jāmāik'aapa uchiadaríjil! ¡Pi Tachi Ak'ōre Warra pīrā, kurusodeepa irabaidaipáde! ajida.

**41** Ichiaba māgá oo iru p'anapachida p'aareerā poroorāpa Moisepa p'āda jarateepataarā ome, juidorā poro waibiarāpa paara. Māgapachida:

**42** —Awaraarā k'aripajida ajida. Mamīda ichi itu p'oyaa uchia-e nadeepa. Israel pidaarā Rey pīrā, jirabaidaríjil! ¡Māgara taipa ijāadaipi!

**43** ¡Tachi Ak'ōrede ijāa bīda apari perā, māgara Tachi Ak'ōrepa iru k'aripaipia bī, wāara k'inia iru bī pirā! ¿Jaraji-ek'ā ajida, ichi Tachi Ak'ōre Warra?

**44** Iru ik'aawa baijira p'anadap'edaarāpa ichiaba irumaa ik'achia jarapachida.

### *Jesús jai-idaada*

(*Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30*)

**45** Imat'ipa ak'ōrejīru k'iat'idachi. Na eujā jōma p'āriudachi las tres parumaa.

**46** Ma hora Jesupa golpe biaji:  
—*Elí, Elí, ¿lemá sabactani?*” (Ma pedee jara k'inia bī: ‘Mi Ak'ōre, Mi Ak'ōre, ¿K'āare-it'ee mi atabaibēijima?’) (*Sal 22.1*)

**47** Úk'uru arii p'anadap'edaarāpa ūridak'āri, māgajida:

—Elías, chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jara-pari, tīmaa bīda ajida.

**48** Aramata eperā p'ira wāji māik'aapa esponjak'a p'eesap'eesaa bī topa ataji vino achuchuade. Sia kīde jōi bip'eda, sāji māik'aapa Jesús it'aimāi t'i atanaji sōmerā, opisia bī jīak'aapa.

**49** Mamīda apemaarāpa māgajida:  
—Ichiak'au bīji. Unu k'inia p'anida aji, Eliapa iru k'aripa chei wa māga-e.

**50** Māga nīde Jesús waya golpe biaji māik'aapa jai-idaaji.

**51** Māimisa Jerusalende Tachi Ak'ore te waibiade chi edupiara bī cuarto t'iupatamāi p'aru teesoo ee-bai jira bada esajīak'a jēdachi it'iipa edaa. Eujā wēre nībeeji māik'aapa māu tapia t'oop'ek'oodachida.

**52** Māu te piudap'edaarā ia jēra bada ewat'ik'oodachida māik'aapa chonaarāwedapema Ak'ōrede ijāapatap'edaarā chok'ara chok'ai p'irabaijida.

**53** Āchi ia jēra badamāiipa uchiajida māik'aapa Jesús chok'ai p'irabaip'eda, wājida Tachi Ak'ōrepā jirīt'erada p'uuru Jerusalendee. Mama eperāarā chok'araarāpa māirā unujida.

**54** Jesús ik'aawa bada soldaorā poro ichi jua ek'ari p'anadap'edaarā ome unudak'āri eujā wēre nībi māik'aapa awaraa ne-inaa p'asa nībi, audú p'eradachida. Māpai māgajida:

—¡Wāara, na eperā Tachi Ak'ore Warra paji!

**55** Mama t'imíipapai ak'i p'anajida wēraarā chok'ara, Galilea eujādeepa che p'anadap'edaarā ome. Āchia Jesús k'aripapachida.

**56** Ara ome baji María Magdalena. Ichiaba baji Santiago māik'aapa José nawe t'ijsarapatap'edaarā María. Ichiaba baji Zebedeo wēra.

### *Jesús iadap'edaarā*

(*Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42*)

**57** P'āriupodopa pacheji eperā p'arat'ara bī, t'ijsarapatap'edaarā José. Māgi eperā Arimatea p'uurudepema paji. Ichiaba Jesude ijāapachi.

**58** José wāji Pilatomaa Jesús k'ap'ia piuda iidide iait'ee. Pilatopa teepiji.

**59** Māpai Josepa Jesús k'ap'ia lienzo chiwidide piraji

**60** māik'aapa biji māu te uria k'oropida ichi-it'ee iru badade. Made piuda apida waide iada-e p'anajida. Maap'eda ma māu te uria t'ai jīa bēiji māu choma bīpa māik'aapa wāji.

**61** Mamīda María Magdalena apema María ome su-ak'i p'aneejida ma māu te uria t'ai k'īrapite.

*Jesús iadap'edaamāi jīapataarā pēidap'edaa*

**62** Aí norema ūipata ewate paji. Ma ewate p'aareerā poroorā fariseorā ome wājida Pilatomaa.

**63** Māganajida:

—Señor, taipa k'irāpa p'ani jā seewa-idaa bada chok'ai bak'āri, jaraji ichi piup'eda ewari ūpee parumaa chok'ai p'irabaiit'eeda ajida.

**64** Mapa soldaorā pēiji jāgí iadap'edaamāi jīade k'āima ūpee paru misa, maa-e pīrā chi k'ōp'āyoorā p'ārik'ua chedap'eda, atadaridai iru k'ap'ia piuda māik'aapa eperāarāmaa jaradai iru waya chok'ai bi. Māga ooruta pīrā, eperāarāpa ma seewa audupiara ijāadayada ajida, naawedapema k'āyaara.

**65** Pilatopa p'anauji:

—Acha p'ani soldaorā atéetí māik'aapa chi iadap'edaamāi jīa paraa bīnadapáde aji.

**66** Aramāgá mamaa wādap'eda, ma māu te uria t'aide māu choma bīpa t'ap'a bijida. Pi-ia sellaa ata bijida. Maap'eda soldaorā jīa paraa atabēijida mama.

## 28

*Jesús chok'ai p'irabaida  
(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> ḥipata ewate wāyaap'eda, tomia ewate ta-p'eda weda María Magdalena awaraa María ome wājida Jesús k'ap'ia iadap'edaamaa iru ak'ide.

<sup>2</sup> Māga nide eujā wēre nībeeji, it'ariipa ángel ma eujādee cheda perā. Māgipa Jesús ia bada māu te uria t'aidepema māu choma jīa bada ãyaa atap'eda, ai īri su-ak'i beeji.

<sup>3</sup> Ma ángel īdaa ak'i baji, pa tau ēe-ēeparik'a. Chi p'aru audú t'o-t'oo baji nievek'a.

<sup>4</sup> Soldaorāpa māgí unudak'āri, k'ap'ia wēree para beeji p'era jōnipa māik'aapa piudak'a baip'aneejida eujāde.

<sup>5</sup> Māga nide angelpa māgaji ma wēraarāmaa:  
—Waaweenáati. Mia k'awa bi parāpa jīrimaa p'ani Jesús, chi kurusode baijira bīdap'edaa.

<sup>6</sup> Iru nama wē-e. Chok'ai p'irabaiji ichia jaradak'a. Pichá, ak'i chéti iru iadap'edaamāi.

<sup>7</sup> Maap'eda, isapai wāti māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa jaranátí: “¡Chok'ai p'irabaijipi! Parā naa iru wāit'ee Galilea eujādee. Mama iru unudait'ee.” Mata mia parāmaa jara chejida aji.

<sup>8</sup> Aramata Jesús k'ap'ia iadap'edaamāiipa ma wēraarā isapai wājida chi k'ōp'āyoorāmaa jarade. Mamāik'aapa āchobee, ma awara t'āri o-īa p'ira wājida.

<sup>9</sup> Māgá wādade Jesús āchi k'īrapite uchiaji māik'aapa āchimaa saludaaji. Aramata ma wēraarāpa Jesumaa orradachida. Maap'eda iru biiri wēre atajida māik'aapa irumaa it'aa t'ījida.

**10** Māpai Jesupa māgaji:  
—Waaweenáati. Wāti jarade mi k'ōp'āyoorāmaa Galileadee wādamerā. Mama mi unudayada aji.

*Soldaorāpa nepiridap'edaa*

**11** Ma wēraarā wāruta misa, ma jīamaa p'anadap'edaarā ūk'uru wājida p'uurudee āchi ome p'asada nepiriide p'aareerā poroorāmaa.

**12** Māirā wājida pedeeteede judiorā poro waibiarā ome. Maap'eda soldaorāmaa p'arat'a waibia p'aajida māik'aapa

**13** māgajida:  
—Jaráti parā k'āi jōni misa, Jesús k'ōp'āyoorā chedap'eda, iru k'ap'ia chia atadachida.

**14** Pilatopa ma p'asada k'awaa ataru pirā, taipa pedeedait'ee parā k'ap'ia. Māgá parā k'ariпа atadayada ajida.

**15** Soldaorāpa ma p'arat'a jitadap'eda, oojida māirāpa jaradap'edaak'a. Ma seewa at'āri jarapata judiorā t'āide.

*Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa jarada  
(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

**16** T'ēepai Jesús k'ōp'āyoorā once wājida Galileadee. Panajida irua jarada eemāi.

**17** Jesús unudak'āri, irumaa t'āri o-īa it'aa t'ījida. Mamīda ūk'uruurāpa at'āri pia ijāada-e p'anajida iru wāara chok'ai p'irabaida.

**18** Māga nide Jesús āra k'ait'a cheji māik'aapa māgaji:

—Tachi Ak'ōrepa jōmaweda ne-inaa it'ari nībi, na p'ek'au eujāde nībi biji mi jua ek'ari.

**19** Maperā wāti na p'ek'au eujā eperāarā paraamaa, michi k'ōp'āyoorā papide. Āra poro chōoti Tachi Ak'ore t̄ide, ichi Warra t̄ide māik'aapa ichi Jaure t̄ide.

**20** Jaratéeti oodamerā miā parāmaa jaradak'a. Mi parā ome bapariit'ee ewari chaa, na p'ek'au eujā jōrumaa.

**Tachi ak'õre pedee  
New Testament in Epena (CO:sja:Epena)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Epena

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epena

sja

Colombia

**Copyright Information**

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Epena

**© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

1e08d4cb-71aa-5440-b08f-b522fabb6441